



# China Automotive Interior Decoration Holdings Limited

# 中國汽車內飾集團有限公司

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability) (於開曼群島註冊成立的有限公司) 股份代號 Stock code: 0048 ANNUAL REPORT <sup>年報</sup>2022

# CONTENTS 目錄

2	Corporate Information	公司資料
4	Chairman's Statement & Management Discussion and Analysis	主席報告及管理層討論與分析
12	Biographical Information of Directors and Senior Management	董事及高級管理層的履歷資料
14	Corporate Governance Report	企業管治報告
26	Directors' Report	董事會報告
39	Independent Auditor's Report	獨立核數師報告
44	Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income	綜合損益及其他全面收益表
46	Consolidated Statement of Financial Position	綜合財務狀況表
48	Consolidated Statement of Changes in Equity	綜合權益變動表
49	Consolidated Statement of Cash Flows	綜合現金流量表
51	Notes to the Consolidated Financial Statements	綜合財務報表附註
144	Summary of Financial Information	財務資料概要

# **CORPORATE INFORMATION** 公司資料

# **Executive Directors**

Mr. Zhuang Yuejin *(Chairman)* Mr. Wong Ho Yin Ms. Xiao Suni

# **Independent Non-Executive Directors**

Mr. Mak Wai Ho Ms. Ng Li La, Adeline Ms. Zhu Chunyan

# **Audit Committee**

Mr. Mak Wai Ho *(Chairman)* Ms. Ng Li La, Adeline Ms. Zhu Chunyan

# **Remuneration Committee**

Mr. Mak Wai Ho *(Chairman)* Mr. Zhuang Yuejin Ms. Zhu Chunyan

## **Nomination Committee**

Mr. Zhuang Yuejin *(Chairman)* Mr. Mak Wai Ho Ms. Ng Li La, Adeline

# **Company Secretary**

Mr. Wong Ho Yin

# **Authorised Representatives**

Mr. Zhuang Yuejin Mr. Wong Ho Yin

# Auditors

Elite Partners CPA Limited Certified Public Accountants

# **Registered Office**

Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman, KY1-1111 Cayman Islands

# 執行董事

莊躍進先生*(主席)* 黃浩然先生 肖蘇妮女士

獨立非執行董事 麥偉豪先生 吳莉娜女士 朱春燕女士

# **審核委員會** 麥偉豪先生(主席) 吳莉娜女士 朱春燕女士

**薪酬委員會** 麥偉豪先生(*主席)* 莊躍進先生 朱春燕女士

**提名委員會** 莊躍進先生(*主席)* 麥偉豪先生 吳莉娜女士

**公司秘書** 黃浩然先生

# **授權代表** 莊躍進先生

黃浩然先生

**核數師** 開元信德會計師事務所有限公司 執業會計師

註冊辦事處

Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman, KY1-1111 Cayman Islands

# CORPORATE INFORMATION (Continued) 公司資料(續)

# Headquarter and Principal Place of Business in Hong Kong

Workshop Nos. 25, 6/F, Corporation Park, 11 On Lai Street, Shatin, New Territories, Hong Kong

# **Principal Place of Business in the PRC**

No. 28 Xinfeng Road, Xinfeng Industrial Park, Fangqian Town New District, Wuxi City, Jiangsu Province, the PRC

# Cayman Islands Share Registrar and Transfer Office

Conyers Trust Company (Cayman) Limited Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman, KY1-1111 Cayman Islands

# Hong Kong Branch Share Registrar and Transfer Office

Tricor Investor Services Limited 17/F, Far East Finance Centre 16 Harcourt Road Hong Kong

# **Principal Banker**

Industrial and Commercial Bank of China Bank of China

#### **Company Website**

www.hklistco.com/48

#### **Stock Code**

48

### 總辦事處及香港主要營業地點

香港新界 沙田安麗街11號 企業中心6樓 25室

#### 中國主要營業地點

中國江蘇省無錫市 新區坊前鎮 新豐工業園新風路28號

#### 開曼群島股份過戶登記處

Conyers Trust Company (Cayman) Limited Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman, KY1-1111 Cayman Islands

### 股份過戶登記處香港分處

卓佳證券登記有限公司 香港 夏慤道16號 遠東金融中心17樓

#### 主要往來銀行

中國工商銀行 中國銀行

<mark>公司網站</mark> www.hklistco.com/48

股份代號 48

# Dear Shareholders, 各位股東:

**CHAIRMAN'S STATEMENT & MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS** 

On behalf of the board of Directors (the "Board") of China Automotive Interior Decoration Holdings Limited (the "Company"), I am pleased to present the audited annual results of the Company and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") for the year ended 31 December 2022.

主席報告及管理層討論與分析

#### **FINAL DIVIDEND**

The Directors do not recommend the payment of a final dividend for the year ended 31 December 2022.

#### **BUSINESS REVIEW**

The Group is principally engaged in the manufacture and sale of nonwoven fabric related products used in automotive interior decoration parts and other parts, the trading of rubber and food products. The Group deploys financial resource to securities investment to achieve earnings in the form of capital appreciation and income from dividends. The Group also taps into the business of financial services through the investment in a securities house.

# Manufacture and sale of nonwoven fabric related products

Manufacture and sale of nonwoven fabric related products is one of the principal business of the Group. The Group manufactures its products with single layer or multiple layers of nonwoven fabric in accordance with specific requirements and standards of different customers. Most of the customers of nonwoven fabric related products are primary manufacturers and suppliers of automotive parts in the PRC. The majority of the Group's products are further processed by these customers in order to make different automotive parts such as floor, head lining, seat cover, parcel tray, trunk, luggage-side trim, hubcap and car-mat, which are of different characteristics and are to be applied for different usages in passenger vehicles.

According to the statistics released from China Association of Automobile Manufacturers ("CAAM"), the production and sales of passenger vehicles in the PRC were approximately 23,836,000 units and 23,563,000 units respectively for the year ended 31 December 2022, representing an increase of approximately 11.2% and 9.5%. These favorable growth in passenger vehicles market resulted in a stable demand for automotive materials of the Group during 2022.

本人謹代表中國汽車內飾集團有限公司(「本公司」) 董事會(「董事會」)欣然提呈本公司及其附屬公司 (統稱「本集團」)截至二零二二年十二月三十一日 止年度之經審核全年業績。

#### 末期股息

董事不建議就截至二零二二年十二月三十一日止 年度派付末期股息。

#### 業務回顧

本集團主要從事製造及銷售用於汽車內飾件及其 他部分的無紡布相關產品、橡膠及食品貿易。本集 團投入財務資源於證券投資以透過資本增值及股 息收入的形式賺取盈利。本集團亦透過投資證券公 司展開金融服務業務。

#### 製造及銷售無紡布相關產品

製造及銷售無紡布產品是本集團的主要業務之一。 本集團根據不同客戶的特定要求及標準製造一層 或多層無紡布相關產品。大部分無紡布相關產品的 客戶為在中國的汽車配件主要製造商及供應商。本 集團大部分產品均由該等客戶作進一步加工,以成 為不同的汽車配件,如汽車主地毯面料、頂蓬面料、 座椅面料、衣帽架面料、行李箱蓋毯面料、行李箱 側毯面料、輪罩面料及汽車腳踏墊面料,各具不同 特點,可應用於乘用車的不同用途。

根據中國汽車工業協會(「中國汽車工業協會」)公 佈的數據,截至二零二二年十二月三十一日止年度 中國乘用車的製造及銷售分別約為23,836,000台 及23,563,000台,相當於增加約11.2%及9.5%。乘 用車市場的良好增長使得二零二二年期間對本集 團汽車材料的需求保持穩定。 In order to diversify the Group's existing business portfolio and broaden its source of income in automotive industry, the Group set up new production lines in Jilin Province, the PRC in the second half of 2021 for the supply of the automotive components (the "Automotive Components") to a components supplier of an automotive manufacturer under the brand "FAW Toyota".

#### Supply and procurement operation

The Group commenced its business of rubber trading since 2012 and the quoted price of rubber was generally varied according to the tendency of the commodities markets. To manage the risk, the Group mainly carried out that business in back-to-back model. As the significant fluctuation in price of top commodities, crude oil, the Group only accepted the orders with lower default risk.

Since 2016, the Group resumed the business of trading of food products which generated steady income to the Group for the year ended 31 December 2022.

#### Interests in associates

The Company through a joint venture company indirectly hold 42% of the equity interest in GEO Securities Limited ("GEO Securities") and classified as "interests in associates" at 31 December 2022. GEO Securities has the licenses to carry out Type 1 (dealing in securities), Type 4 (advising on securities) and Type 9 (Asset Management) regulated activities under the Securities and Future Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong) in Hong Kong. The Group shared a gain of associates of approximately RMB0.29 million for the year ended 31 December 2022.

為豐富本集團的現有業務組合及擴大在汽車行業 的收入來源,本集團於二零二一年下半年在中國吉 林省建設新生產線,以「一汽豐田」品牌向一家汽 車製造商的零部件供應商提供汽車零部件(「汽車 零部件」)。

#### 供應及採購業務

本集團自二零一二年起開展其買賣橡膠業務,而橡 膠的報價一般隨著商品市場的趨勢而改變。為管理 風險,本集團主要以背對背模式經營該業務。由於 頂級商品、原油價格大幅波動,故本集團僅接納違 約風險較低的訂單。

自二零一六年起,本集團恢復食品買賣業務。於截 至二零二二年十二月三十一日止年度,該業務為本 集團帶來穩定收入。

#### 於聯營公司之權益

本公司透過合營公司間接持有智易東方證券有限 公司(「智易東方證券」)42%的權益,該權益於二 零二二年十二月三十一日歸類為「於聯營公司的權 益」。智易東方證券擁有於香港根據證券及期貨條 例(香港法例第571章)可從事第1類(證券交易)、 第4類(就證券提供意見)及第9類(資產管理)受規 管活動之執照。本集團於截至二零二二年十二月 三十一日止年度分佔聯營公司收益約人民幣0.29 百萬元。

# CHAIRMAN'S STATEMENT & MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS (Continued) 主席報告及管理層討論與分析(續)

# **FINANCIAL REVIEW**

#### Revenue

#### 財務回顧

收入

The Group's revenue for the years ended 31 December 2022 and 2021 was illustrated as follows:

#### 截至二零二二年及二零二一年十二月三十一日止 年度,本集團的收入載列如下:

			<b>31 December</b> 十一日止年度 2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Nonwoven fabric related products for use in automobiles	用於汽車的無紡布相關產品		
<ul> <li>Sales of automotive floor carpets</li> </ul>	一汽車地毯的銷售	136,083	157,976
<ul> <li>Sales of other automotive parts</li> </ul>	一其他汽車配件的銷售	34,769	6,554
Sales of rubber	橡膠的銷售	5,599	6,719
Sales of food products	食品的銷售	7,585	10,452
		184,036	181,701

For the year ended 31 December 2022, the Group's revenue increased to approximately RMB184.0 million, compared to approximately RMB181.7 million in 2021, representing an increase of approximately 1.3%. The increase in the Group's revenue was mainly attributable to the increase in revenue of sale of other automotive parts, such as Automotive Components.

#### **Gross profit**

As a result of increasing competition in the automotive industry in the PRC, for the year ended 31 December 2022, the Group's gross profit decreased by approximately 18.9% to approximately RMB19.5 million.

#### Other gain or losses

For the year ended 31 December 2022, the Group's other gain or losses changed from a gain of approximately RMB7.3 million in 2021 to a loss of approximately RMB19.1 million in 2022. It was mainly due to fair value loss on financial assets at fair value through profit or loss ("FVTPL") of approximately RMB20.3 million in 2022. The fair value losses on financial assets at FVTPL mainly comprised of the fair value loss on investment in a discretionary investment fund ("Discretionary Fund") (approximately 4.7 million), and in listed equity securities of Tai Kam Holdings Limited (approximately RMB4.1 million) and China e-wallet Payment Group Limited (approximately RMB2.5 million). Further information of the financial assets at FVTPL are disclosed in the "Significant Investments" section below. 截至二零二二年十二月三十一日止年度,本集團的 收入增加至約人民幣184.0百萬元,二零二一年則 為約人民幣181.7百萬元,相當於約1.3%的增幅。 本集團收入減少主要由於其他汽車配件(例如汽車 零部件)的銷售收入增加所致。

#### 毛利

由於中國汽車行業內競爭日益劇烈,截至二零二二 年十二月三十一日止年度,本集團的毛利減少約 18.9%至約人民幣19.5百萬元。

#### 其他收益或虧損

截至二零二二年十二月三十一日止年度,本集團的 其他收益或虧損由二零二一年的收益約人民幣7.3 百萬元變更為至二零二二年的虧損約人民幣19.1 百萬元,主要是由於二零二二年按公平值於損益列 賬(「按公平值於損益列賬」)的金融資產的公平值 虧損約人民幣20.3百萬元所致。按公平值於損益列 賬的金融資產的公平值虧損主要包括於酌情投資 基金(「酌情投資基金」)的投資的公平值虧損(約 人民幣4.7百萬元)以及於以下公司的上市股本證 券的投資的公平值虧損:泰錦控股有限公司(約 人民幣4.1百萬元)及中國錢包支付集團有限公司(約 人民幣2.5百萬元)。有關按公平值於損益列賬的金 融資產之進一步資料披露於下文「重大投資」一節。

#### Administrative expenses

The Group's administrative expenses increased by approximately RMB18.6 million to approximately RMB42.2 million for the year ended 31 December 2022. The Group's administrative expenses mainly consist of employee benefits expenses including Director's emoluments and staff costs of approximately RMB14.9 million, share based payment expenses of approximately RMB3.0 million, depreciation of right-of-use assets of approximately RMB2.9 million, and one-off compensation to the staff of approximately RMB8.1 million and loss on disposal of property, plant and equipment of approximately RMB10.0 million in connection with the relocation of production lines from Wuxi to Cangzhou and Chengdu.

#### Loss attributable to the owners of the Company

The loss attributable to the owners of the Company was approximately RMB78.6 million for the year of 2022 compared with a loss of approximately RMB0.4 million for the corresponding period of 2021. The increase are primarily attributable to fair value loss on financial assets at fair value through profit or loss, net allowance for expected credit losses and the one-off expenses in connection with the relocation of production line during the year ended 31 December 2022.

# **PROSPECT AND OUTLOOK**

The Board expects that 2023 will be a challenging year for the business of manufacturing and sale of nonwoven fabric related products as the continuously increase in production costs for maintaining competitiveness and enhancing safety requirements to cope with the development of the automotive industry.

To maintain competitiveness, the Group will still deploy its resources on:

- (1) upgrading the production lines in order to improve the production efficiency;
- (2) installing new machineries to suit the customers' varying requirements and demands on high-end products;
- (3) conducting research and development to keep up with the latest technological trends in relation to product specifications; and
- (4) strengthening the quality control systems to retain customer loyalty and reinforce the Group's reputation in the nonwoven fabric related products industry in the PRC.

#### 行政開支

截至二零二二年十二月三十一日止年度,本集團的 行政開支增加約人民幣18.6百萬元至約人民幣42.2 百萬元。本集團的行政開支主要包括僱員福利開支 (包括董事薪酬及員工成本)約人民幣14.9百萬元、 股份付款開支約人民幣3.0百萬元、使用權資產折 舊約人民幣2.9百萬元,及就生產線由無錫移至滄 州及成都向員工支付一次性補償約人民幣8.1百萬 元以及出售物業、廠房及設備虧損約人民幣10.0百 萬元。

#### 本公司擁有人應佔虧損

本公司擁有人應佔虧損於二零二二年約為人民幣 78.6百萬元,而二零二一年同期虧損則約為人民幣 0.4百萬元。增加主要由於截至二零二二年十二月 三十一日止年度按公平值於損益列賬的金融資產 的公平值虧損,扣除預期信貸虧損撥備及有關生產 線搬遷的一次性開支所致。

# 前景及展望

董事會預期,為保持競爭力及提高安全要求以應對 汽車業發展,導致生產成本持續增加,故二零二三 年對無紡布相關產品製造及銷售業務而言將會挑 戰重重。

為維持競爭力,本集團仍將繼續投放資源於:

- (1) 將生產線升級,以改善生產效率;
- (2) 安裝新機器,以迎合客戶對高端產品不停轉 變的需要及需求;
- (3) 進行研發,以在有關產品規格的最新技術趨勢上與時並進;及
- (4) 加強質量監控系統,以確保顧客繼續支持及 鞏固本集團於中國無紡布相關產品行業的口 碑。

As a result of the increasing risk of volatility in rubber price since the fluctuation in price of crude oil, the Group would be cautious in accepting orders to avoid any downside exposure. For the business of trading of food products, the Group will continue to find new customers to strengthen its customer base.

In addition, the Group will continue to adopt a prudent approach to manage its money lending business and on the other hands to seek for opportunities to expand this operation.

Going forward, with a view to achieving better return and enhancing the expansion of the Group, the Group will look for potential investment opportunities to diversify its business scope.

#### **RAISING OF FUNDS AND USE OF PROCEEDS**

On 16 February 2021, the Company entered into a placing agreement with a placing agent pursuant to which the Company has conditionally agreed to place up to 71,663,616 placing shares at a price of HK\$0.32 per placing share (the "Placing"). The placing shares were allotted and issued on 3 May 2021. Net proceeds from the Placing was approximately HK\$22.3 million (the "Net Proceeds") which was intended to be applied as to (i) approximately HK\$10.3 million for repaying the bank borrowings; and (ii) approximately HK\$12.0 million for installation and general working capital of the business in Automotive Components. At 31 December 2022, the Net Proceeds were fully utilised as intended.

#### LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

The Group generally financed its operations by internal cash resources and bank financing during 2022. At 31 December 2022, cash and bank balances of the Group amounted to approximately RMB25.3 million (2021: RMB24.6 million), and approximately RMB12.9 million (2021: RMB15.8 million) of which are denominated in Hong Kong dollars and United States dollars.

At 31 December 2022, the Group's liquidity ratio, represented by the ratio of current assets over current liabilities, and gearing ratio, represented by the ratio of total liabilities to total assets, were 1.41 (2021: 1.83) and 0.60 (2021: 0.45) respectively.

#### **CAPITAL STRUCTURE**

Except 7,900,000 ordinary shares of the Company were issued in relation to share options exercised under the share option scheme of the Company on 6 May 2022, there has been no material change in the capital structure of the Group during the year.

由於原油價格波動導致橡膠價格波動的風險增加, 故本集團於接納訂單時將採取審慎態度,以避免任 何負面影響。食品貿易業務方面,本集團將繼續尋 找新客戶以加強其客戶基礎。

此外,本集團將繼續採取審慎方法管理放貸業務, 亦會尋求機會擴展該業務。

展望未來,為實現更豐厚回報及促進本集團的擴展, 本集團將物色有潛力的投資商機,務求多元化發展 其業務。

#### 籌集資金及所得款項用途

於二零二一年二月十六日,本公司與配售代理訂 立配售協議,據此,本公司已有條件同意配售最多 71,663,616股配售股份,每股配售股份價格為0.32 港元(「配售事項」)。配售股份於二零二一年五月 三日配發及發行。配售事項之所得款項淨額約為 22.3百萬港元(「所得款項淨額」),擬按如下方式 動用:(i)約10.3百萬港元用於償還銀行借款;及(ii) 約12.0百萬港元用作汽車零部件業務的安裝及一 般營運資金。於二零二二年十二月三十一日,所得 款項淨額已按擬定用途悉數動用。

#### 流動性及財務資源

於二零二二年度,本集團一般透過內部現金資源及 銀行融資撥付其營運。於二零二二年十二月三十一 日,本集團現金及銀行結餘約為人民幣25.3百萬元 (二零二一年:人民幣24.6百萬元),其中約人民幣 12.9百萬元(二零二一年:人民幣16.5百萬元)以港 元及美元列值。

於二零二二年十二月三十一日,本集團的流動性比率(即流動資產佔流動負債的比率)及資產負債比率(即負債總額與資產總值的比率)分別為1.41(二零二一年:1.83)及0.60(二零二一年:0.45)。

#### 資本結構

除於二零二二年五月六日7,900,000股普通股已就 本公司購股權計劃項下的購股權獲行使而發行外, 於本年度本集團之資本結構概無重大變動。

#### FOREIGN EXCHANGE EXPOSURE

Majority of the assets and liabilities of the Group were denominated in Renminbi, United States dollars and Hong Kong dollars. At 31 December 2022, the Group had no significant exposure under foreign exchange contracts, interest, currency swaps or other financial derivatives.

#### SIGNIFICANT INVESTMENTS

At 31 December 2022, the Group held (i) approximately 22.8 million shares (approximately 2.6%) of Wealth Glory Holdings Limited ("WG"), (ii) approximately 5.5 million shares (approximately 1.9%) of Harbour Digital Asset Capital Limited ("HD") and (iii) approximately 11.0 million shares (approximately 4.8%) of Lerado Financial Group Company Limited ("LF"). WG, HD and LF were the companies listed on the Hong Kong Stock Exchange. WG is principally engaged in trading of natural resources and commodities: money lending business; development and promotion of brands, design, manufacture and sale of trendy fashion merchandises and other consumer products; and investment in securities. HD is principally engaged in the investments in listed and unlisted securities. LF is principally engaged in providing financial services including securities broking, margin financing and money lending etc., as well as manufacturing and distributing children plastic toys and medical care products.

At 31 December 2021, the Group also hold Discretionary Fund, which ceased operations in 2022, of approximately RMB14.8 million as financial assets at fair value through profit or loss. The investment in the Discretionary Fund was approved by the shareholders of the Company at the general meeting of the Company held on 16 February 2016. The Discretionary Fund was managed by a corporation licensed under the Securities and Future Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong). The investment objective of the Discretionary Fund was to generate income and/or achieve capital appreciation through investing in a variety of the authorized investments.

The Group's investment in WG, HD and LF were collectively referred to as the "Significant Investments".

#### 外匯風險

本集團大部分資產及負債以人民幣、美元及港元列 值。於二零二二年十二月三十一日,本集團概無因 外匯合約、利息、貨幣掉期或其他金融衍生工具而 面臨任何重大風險。

#### 重大投資

於二零二二年十二月三十一日,本集團持有(i)富 譽控股有限公司(「富譽」)約22.8百萬股股份(約 2.6%);(ii)港灣數字產業資本有限公司(「港灣數 字」)約5.5百萬股股份(約1.9%);及(iii)隆成金融 集團有限公司(「隆成金融」)約11.0百萬股股份(約 4.8%)。富譽、港灣數字及隆成金融為香港聯交所 上市公司。富譽主要從事天然資源及商品貿易、放 債業務、開發及推廣品牌、設計、製造及銷售時尚 服飾及商品以及證券投資。港灣數字主要從事投資 上市及非上市證券。隆成金融主要經營包括證券經 紀、孖展融資及放貸等金融服務,以及兒童塑膠玩 具及醫療產品之製造及分銷。

於二零二一年十二月三十一日,本集團亦持有酌情 投資基金約人民幣14.8百萬元,其於二零二二年終 止營運,作為按公平值於損益列賬的金融資產。於 酌情基金的投資已獲本公司股東於二零一六年二 月十六日舉行的本公司股東大會上批准。酌情基金 乃由香港法例第571章證券及期貨條例項下之持牌 法團管理。酌情基金之投資目標為通過投資各類型 獲准投資產生收益及/或達致資本增值。

本集團於富譽、港灣數字及隆成金融之投資統稱為 「重大投資」。

# CHAIRMAN'S STATEMENT & MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS (Continued) 主席報告及管理層討論與分析(續)

Detail of the Significant Investments are as follows:

重大投資詳情如下:

		Year ended 31 December 2022 截至二零二二年	At 31 Dece	ember 2022	At 31 December 2021
		十二月三十一日		ニニ年	於二零二一年
		止年度	十二月:	三十一日	十二月三十一日
				Approximate	
		Fair Value		percentage to	
		loss	Fair Value	the total assets	Fair Value
				佔資產總額之	
		公平值虧損	公平值	概約百分比	公平值
		RMB'000	RMB'000		RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元		人民幣千元
		(Audited)	(Audited)	(Audited)	(Audited)
		(經審核)	(經審核)	(經審核)	(經審核)
WG	富譽	841	3,370	1.1%	3,902
HD	港灣數字	1,409	2,810	0.9%	3,927
LF	隆成金融	755	1,850	0.6%	-

At 31 December 2022, the financial assets at FVTPL comprised 16 listed equity securities in Hong Kong and except the above, there was no investment held by the Group which value was more than 1% of the total assets of the Group.

Looking ahead, the value of the Significant Investments may be susceptible to the overall equity market conditions.

#### **MATERIAL ACQUISITIONS OR DISPOSALS**

There was no material acquisitions or disposal of subsidiaries and affiliated companies by the Group for the year ended 31 December 2022.

#### **PLEDGE ON ASSETS**

At 31 December 2022, the Group's investment property (2021: buildings) with a carrying amounts of approximately RMB4.1 million (2021: RMB4.8 million) and leasehold land with a carrying amounts of approximately RMB2.3 million (2021: RMB2.3 million) were pledged to banks for bank borrowings.

於二零二二年十二月三十一日,按公平值於損益列 賬的金融資產包括16項香港上市股本證券,除以上 所述者外,本集團並無持有價值高於本集團總資產 1%之任何投資。

展望未來,重大投資之價值可能受整體股市市況影 響。

#### 重大收購或出售

於截至二零二二年十二月三十一日止年度,本集團 概無就附屬公司及聯屬公司進行重大收購或出售。

#### 抵押資產

於二零二二年十二月三十一日,本集團賬面值約人 民幣4.1百萬元(二零二一年:人民幣4.8百萬元)的 投資物業(二零二一年:樓宇)及賬面值約人民幣2.3 百萬元(二零二一年:人民幣2.3百萬元)的租賃土 地已抵押予銀行作為銀行借款之擔保。

# **EMPLOYEES AND REMUNERATION POLICY**

At 31 December 2022, the Group employed a total of 96 employees (2021: 223). The remuneration policy of the employees of the Group was set up by the Board on the basis of their experience, qualifications and competence. Other employees' benefits include contributions to statutory mandatory provident funds, and social insurance together with housing provident funds to its employees in Hong Kong and the PRC respectively.

A remuneration committee was set up for, inter alia, reviewing the Group's remuneration policy and structure for all directors and senior management of the Group.

#### **APPRECIATION**

On behalf of the Group, I would like to take this opportunity to express my sincere gratitude to all of our customers, business partners and investors for their support and trust towards the Group. Further, I would like to express my sincere thanks to our Directors and employees for their dedications and contributions to the Group.

By order of the Board

#### **Zhuang Yuejin**

Chairman and Chief Executive Officer

Hong Kong, 31 March 2023

#### 僱員及薪酬政策

於二零二二年十二月三十一日,本集團共聘用96名 僱員(二零二一年:223名)。本集團的僱員薪酬政 策乃由董事會根據彼等的經驗、資歷及工作能力而 制定。其他僱員福利分別包括香港及中國僱員的法 定強制性公積金、社會保險以及住房公積金供款。

薪酬委員會已告成立,旨在(其中包括)檢討本集 團所有董事及高級管理層的薪酬政策及結構。

#### 鳴謝

本人謹代表本集團,藉此機會向本集團之所有客戶、 業務夥伴及投資者對本集團的支持和信任致以衷 心的謝意。此外,本人亦衷心感謝我們的董事及僱 員對本集團作出的努力和貢獻。

承董事會命

**莊躍進** 主席兼行政總裁

香港,二零二三年三月三十一日

# BIOGRAPHICAL INFORMATION OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理層的履歷資料

#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

**Mr. Zhuang Yuejin**, aged 60, is the Chairman of the Board, Chief Executive Officer of the Company and founder of the Group. He was appointed as an executive Director on 12 April 2010. He has over 15 years of experience in the nonwoven textile industry. He is responsible for formulating the Group's corporate strategy, overseeing its production operations and the overall steering of the Group's strategic development.

Mr. Zhuang graduated from Xiamen Fisheries College in 1981 and was approved as a qualified engineer by the Intermediate Level Adjudication Committee of Xiamen City Marine Engineering Department in 1990. From 1997 to 2001, Mr. Zhuang was the director and the general manager of Xiamen Marine Industries (Group) Co., Limited, a PRC incorporated company and was previously listed on the Shenzhen Stock Exchange.

**Mr. Wong Ho Yin**, aged 53, was appointed as an executive Director and company secretary on 30 June 2011. He graduated from Hong Kong Polytechnic University with a Master of Corporate Governance Degree and a Bachelor of Arts Degree in Accountancy. He is a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a member of both the Institute of Chartered Secretaries and Administrators and the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries.

Prior to joining the Group, Mr. Wong was the financial controller and company secretary of a company listed on the Main Board of the Stock Exchange. He has extensive experience in accounting and corporate compliance.

**Ms. Xiao Suni**, aged 39, was appointed as an executive Director on 14 October 2014. She has over 10 years of experience in the field of international trading and marketing. She holds a Bachelor of Arts degree from Nanjing Army Command College, the PRC with major in English. Prior to joining the Group, she worked for a door-window manufacturer in the PRC as foreign trade manager, in which her responsibilities focused on overall management of foreign sales and marketing.

### 執行董事

**莊躍進先生**,60歲,為董事會主席、本公司行政總 裁及本集團創辦人。彼於二零一零年四月十二日獲 委任為執行董事。彼於非織造行業積累逾15年經 驗。彼負責制定本集團的公司策略、監管生產經營 及本集團策略發展的整體方向。

莊先生於一九八一年畢業於廈門市水產大專班,並 於一九九零年獲廈門市水產工程技術中級職務評 審委員會批准為合資格工程師。一九九七年至二零 零一年間,莊先生於一間在中國註冊成立的公司廈 門海洋實業(集團)股份有限公司擔任董事兼總經 理,該公司之前於深圳證券交易所上市。

**黃浩然先生**,53歲,於二零一一年六月三十日獲委 任為執行董事及公司秘書。彼畢業於香港理工大學, 持有企業管治碩士學位及會計學文學士學位。彼為 香港會計師公會會員,亦為特許秘書及行政人員公 會及香港特許秘書公會的會員。

於加入本集團前,黃先生曾在一間聯交所主板上市 公司擔任財務總監及公司秘書。彼於會計及公司遵 例方面擁有豐富經驗。

肖蘇妮女士,39歲,於二零一四年十月十四日獲委 任為執行董事。彼於國際貿易及市場推廣行業擁有 逾10年經驗。彼持有中國南京陸軍指揮學院文學士 學位,主修英語。於加入本集團前,彼於一家中國 門窗製造商擔任外貿經理一職,主要負責外國銷售 及市場推廣的整體管理。

# **INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS**

**Mr. Mak Wai Ho**, aged 50, was appointed as an independent non-executive Director on 9 September 2011. He was graduated from the Hong Kong University of Science and Technology with a Bachelor degree in Business Administration in Finance. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants in the United Kingdom and a practising member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He is a practising certified public accountant and has more than 20 years of experience in finance, accounting and auditing.

**Ms. Ng Li La, Adeline**, aged 44, was appointed as an independent non-executive Director on 4 September 2015. Ms. Ng has over 10 years of experience in human resources and corporate management. Ms. Ng obtained a Certificate of Human Resources Management from Hong Kong Baptist University in 2011 and was a senior administrative officer of a renowned international information technology company in Hong Kong.

**Ms. Zhu Chunyan**, aged 46, was appointed as an independent non-executive Director on 2 September 2016. Ms. Zhu was graduated from Xiangtan University, China, with a bachelor's degree majoring in finance and accounting in July 1999. Prior to joining the Group, she worked for a sizable travel related services company in the PRC as an accountant and gained extensive knowledge in corporate finance and management.

#### **SENIOR MANAGEMENT**

**Ms. Wu Danping**, aged 48, is the manager of the accounting department of Joystar (Wuxi) Automotive Interior Decoration Co., Ltd. ("Joystar Wuxi"). Ms. Wu is responsible for the financial reporting and the management of the accounting and finance department of Joystar Wuxi.

Ms. Wu obtained the Certificate of Accounting Professional issued by the Jiangsu Province Department of Finance and the Qualification Certificate of Specialty and Technology with specialty in accountancy conferred by the Ministry of Finance of the PRC in 1997 and 2006 respectively.

In 2008, Ms. Wu completed an online diploma programme in accountancy from China Agricultural University. She has 18 years of experience in financial accounting and reporting.

# 獨立非執行董事

**麥偉豪先生**,50歲,於二零一一年九月九日獲委任 為獨立非執行董事。彼畢業於香港科技大學,持有 工商管理學(財務)學士學位。彼為英國特許公認 會計師公會的資深會員及香港會計師公會的執業 會員。彼為執業會計師,於金融、會計及核數範疇 積累逾20年經驗。

**吴莉娜女士**,44歳,於二零一五年九月四日獲委任 為獨立非執行董事。吳女士於人力資源與企業管理 方面擁有超過10年經驗。吳女士於二零一一年取得 香港浸會大學人力資源管理證書及曾為香港一間 知名國際資訊科技公司之高級行政人員。

朱春燕女士,46歲,於二零一六年九月二日獲委任 為獨立非執行董事。朱女士於一九九九年七月畢業 於中國湘潭大學並獲授學士學位,主修金融與會計。 於加入本集團之前,彼曾擔任中國一間大型旅遊服 務相關公司之會計師及於企業融資及管理方面累 積豐富知識。

#### 高級管理層

**吳丹萍女士**,48歲,為怡星(無錫)汽車內飾件有 限公司(「怡星(無錫)」)的會計部經理。吳女士負 責財務報告及管理怡星(無錫)會計及財務部。

吴女士分別於一九九七年及二零零六年取得江蘇 省財政廳頒發的會計從業資格證書及中國財政部 授予的專業技術資格證書(會計專業)。

於二零零八年,吳女士完成中國農業大學的一個網 上會計文憑課程。彼在財務會計及申報領域擁有18 年經驗。

# **CORPORATE GOVERNANCE REPORT** 企業管治報告

The Board is pleased to present the corporate governance report for the year ended 31 December 2022. This report highlights the key corporate governance practices of the Company.

#### **CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES**

The Company is committed to maintaining high standards of corporate governance to protect the interests of the shareholders of the Company. The Company's corporate governance practices are based on principles and code provisions as set out in the Corporate Governance Code ("Code") in Appendix 14 to the Listing Rules.

Except for the deviation from Code provision C.2.1, the Company complied with the Code for the year ended 31 December 2022.

Code provision C.2.1 stipulates that the roles of chairman and chief executive officer should be separate and should not be performed by the same individual. Mr. Zhuang Yuejin is the Chairman and the Chief Executive Officer of the Company. Such deviation from Code provision C.2.1 is deemed appropriate as it is considered to be more efficient to have one single person as the Chairman of the Company as well as to discharge the executive functions of a chief executive officer, and it provides the Group with strong and consistent leadership in the development and execution of long term business strategies. The Board believes that the balance of power and authority is adequately ensured by the operations of the Board which comprises highly experienced individuals. There are three independent non-executive Directors on the Board. All of them possess adequate independence and therefore the Board considers the Company has achieved balance and provided sufficient protection of its interests.

董事會欣然呈列截至二零二二年十二月三十一日 止年度之企業管治報告。本報告載列本公司的主要 企業管治常規。

# 企業管治常規

本公司致力保持高水平的企業管治,以保障本公司 股東的利益。本公司的企業管治常規乃基於上市規 則附錄14的企業管治守則(「守則」)所載的原則及 守則條文。

除對守則條文第C.2.1條偏離外,本公司於截至二 零二二年十二月三十一日止年度已遵守守則。

守則條文第C.2.1條規定主席與行政總裁的角色應 予區分,並不應由一人同時兼任。莊躍進先生為本 公司主席及行政總裁。守則條文第C.2.1條的有關 偏離情况被視為恰當,原因是董事會認為一人同時 兼任本公司主席並履行行政總裁的執行職務更具 效率,並為本集團提供穩固且貫徹的領導,方便發 展及推行長遠的業務策略。董事會深信,基於董事 經驗豐富,董事會的運作能充分確保權力及權限得 到制衡。董事會有三位獨立非執行董事。由於彼等 的獨立性均屬足夠,故此董事會認為本公司已取得 平衡及充分保障其利益。

# CODE OF CONDUCT REGARDING SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS

The Company has adopted a code of conduct regarding securities transactions by the Directors on terms no less exacting than the required standard of dealings as set out in the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers in Appendix 10 to the Listing Rules. Having made specific enquiry with all Directors, the Company confirmed that all Directors have complied with the code of conduct and the required standard of dealings concerning securities transactions by the Directors during the year.

### **BOARD OF DIRECTORS**

At 31 December 2022, the Board comprises three executive Directors and three independent non-executive Directors as follows:

#### **Executive Directors**

Mr. Zhuang Yuejin *(Chairman)* Mr. Wong Ho Yin Ms. Xiao Suni

#### Independent non-executive Directors

Mr. Mak Wai Ho Ms. Ng Li La, Adeline Ms. Zhu Chunyan

The composition of the Board is well balanced with each Director having sound industry knowledge, extensive corporate and strategic planning experience and/or expertise relevant to the business of the Group. The biographical details of the Directors and the relationship among the members of the Board are set out in the section headed "Biographical Information of Directors and Senior Management" on pages 12 to 13 of this report.

Generally, the responsibilities of the Board include:

- Formulation of overall strategic development of the Group;
- Monitoring the financial performance, risk management and internal control systems of the Group's business operations;
- Evaluating and determining the nature and extent of the risks it is willing to take in achieving the Group's strategic objectives, and ensuring that appropriate and effective risk management and internal control systems are in places;

## 有關董事進行證券交易的行為守則

本公司已採納有關董事進行證券交易的行為守則, 其條款並不比上市規則附錄10上市發行人董事進 行證券交易的標準守則所載之交易準則規定寬鬆。 經向全體董事作出特定查詢後,本公司確認全體董 事於本年度內均一直遵守行為守則及有關董事進 行證券交易的交易準則規定。

#### 董事會

於二零二二年十二月三十一日,董事會由下列三名 執行董事及三名獨立非執行董事組成:

#### 執行董事

莊躍進先生(*主席)* 黃浩然先生 肖蘇妮女士

#### 獨立非執行董事

麥偉豪先生 吳莉娜女士 朱春燕女士

董事會的結構平衡,每名董事均具備充分的行業知 識、廣泛的企業及策略規劃經驗及/或與本集團業 務有關的專門技術。董事的履歷詳情及董事會成員 之間的關係載於本報告第12頁至第13頁的「董事及 高級管理層的履歷資料」一節。

一般而言,董事會的職責包括:

- 制定本集團的整體策略發展;
- 監察本集團業務經營的財務表現、風險管理 及內部監控系統;
- 評估及釐定本集團為達成戰略目標所願承擔 的風險性質及程度,並確保已制定適當及有 效的風險管理及內部監控系統;

# CORPORATE GOVERNANCE REPORT (Continued) 企業管治報告(續)

- Material acquisitions, investments, disposal of assets or any significant capital expenditure;
- Appointment, removal or reappointment of Board members and auditors;
- Remuneration of Directors;
- Communications with key stakeholders;
- Recommendation and declaration of any interim and final dividends.

Executive Directors are responsible for running the Group and executing the strategies adopted by the Board. The Board delegates day-to-day activities to the management with department heads responsible for different aspects of the business. The non-executive Directors serve the relevant function of bringing independent judgment on the development, performance and risk management of the Group through their contributions in board meetings. They are also serving on remuneration committee, nomination committee and audit committee.

During the year, the Board complies with the requirement of the Listing Rules relating to the appointment of at least three independent non-executive Directors and at least one of them has appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise. The independent non-executive Directors do not hold any management position in the Group. The Company has received from each independent non-executive Director an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules and the Company considers all the independent non-executive Directors to be independent.

- 重大收購、投資、出售資產或任何重大資本 開支;
- 委任、罷免或重新委任董事會成員及核數師;
- 董事酬金;

•

- 與主要權益擁有人溝通;
- 建議及宣派任何中期及末期股息。

執行董事負責經營本集團及執行董事會所採納之 策略。董事會將日常活動指派予管理層,其中各部 門主管負責不同範疇的業務。非執行董事透過參與 董事會會議,履行對本集團的發展、表現及風險管 理作出獨立判斷的有關職能。彼等亦為薪酬委員會、 提名委員會及審核委員會成員。

於年內,董事會遵守上市規則之規定,委任至少三 名獨立非執行董事及當中至少一名擁有適當專業 資格,或擁有會計或相關財務管理的專長。獨立非 執行董事並無於本集團擔任任何管理職位。本公司 已根據上市規則第3.13條接獲各獨立非執行董事 就其獨立性作出之年度確認。本公司認為,全體獨 立非執行董事均屬獨立人士。

# CORPORATE GOVERNANCE REPORT (Continued) 企業管治報告(續)

The Board normally has four regular meetings a year at quarterly interval and meets as and when required to discuss the overall business, development strategy, operations and financial reporting of the Company. The Directors can attend meetings in person or through other means of electronic communication in accordance with the Company's articles of association. During the year ended 31 December 2022, five Board meetings and one general meeting were held. The following table shows the attendance of individual Directors at the meetings held during the year: 董事會通常每年召開四次例會,每季舉行一次,及 於有需要時會晤,以討論本公司的整體業務、發展 策略、營運及財務申報事宜。董事可親身或透過本 公司組織章程細則所容許之其他電子通訊方式出 席會議。於截至二零二二年十二月三十一日止年度, 舉行了五次董事會會議及一次股東大會。下表載列 個別董事年內出席有關會議之情況:

	No. of atte General	ndance Board		出席次	數 董事會
Members	meetings	meetings	成員	股東大會	里 <del>尹</del> 百 會議
Executive Directors			執行董事		
Mr. Zhuang Yuejin	1/1	5/5	莊躍進先生	1/1	5/5
Mr. Wong Ho Yin	1/1	5/5	黄浩然先生	1/1	5/5
Ms. Xiao Suni	1/1	5/5	肖蘇妮女士	1/1	5/5
Independent Non-executive Directors			獨立非執行董事		
Mr. Mak Wai Ho	1/1	5/5	麥偉豪先生	1/1	5/5
Ms. Ng Li La, Adeline	1/1	4/5	吳莉娜女士	1/1	4/5
Ms. Zhu Chunyan	1/1	5/5	朱春燕女士	1/1	5/5

The Directors will receive details of agenda and minutes of committee meetings in advance of and after each Board meeting respectively. The company secretary will distribute relevant documents to the Directors in a timely manner to enable the Directors to make informed decisions on matters to be raised at the Board meetings. All Directors have access to the advice and services of the company secretary who is responsible for ensuring the procedures of the Board meetings are complied with and advising the Board on compliance matters.

In addition, the Company has maintained a procedure for the Directors to seek independent professional advice, in appropriate circumstances, at the Company's expense in discharging their duties to the Company. Moreover, the company secretary prepares minutes of the Board meetings and keeps records of matters discussed and decisions resolved at all Board meetings. The company secretary also keeps the minutes of the Board meetings, which are open for inspection at any reasonable time on reasonable notice by any Director.

董事分別於每次董事會會議舉行前後收到詳細之 議程和委員會會議之記錄。公司秘書將適時向董事 分發有關文件,以使董事能就將於董事會會議提出 之事宜作出知情決定。全體董事可獲得公司秘書的 意見及服務,而公司秘書負責確保董事會會議程序 已獲遵守,並就合規事宜向董事會提出建議。

此外,本公司已訂立一套程序,讓董事在合適情況 下,於履行其對本公司之職責時,尋求獨立專業意 見,而開支由本公司支付。另外,公司秘書亦會就 於所有董事會會議上討論之事宜及議決之決定,編 製會議記錄並保存有關記錄。公司秘書亦保存董事 會會議記錄,並可於任何董事作出合理通知後,在 任何合理時間供索閱。

#### **CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER**

Code provision C.2.1 stipulates that the roles of chairman and chief executive officer should be separate and should not be performed by the same individual.

Mr. Zhuang Yuejin is the Chairman and the Chief Executive Officer of the Company. Such deviation from Code provision C.2.1 is deemed appropriate as it is considered to be more efficient to have one single person as the Chairman of the Company as well as to discharge the executive functions of a chief executive officer, and it provides the Group with strong and consistent leadership in the development and execution of long-term business strategies. The Board believes that the balance of power and authority is adequately ensured by the operations of the Board which comprises highly experienced individuals. There are three independent non-executive Directors on the Board. All of them possess adequate independence and therefore the Board considers the Company has achieved balance and provided sufficient protection of its interests.

#### **APPOINTMENT, RE-ELECTION AND REMOVAL**

According to the Company's articles of association, one-third of the Directors are required to retire from office at each annual general meeting, provided that every Director shall be subject to retirement by rotation at least once in every three years. A Director appointed since the most recent annual general meeting shall hold office only until the next general meeting and shall then be eligible for re-election. The independent non-executive Directors were appointed at specific terms for one year.

#### **CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT**

Pursuant to Code provision C.1.4, all Directors should participate in continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills. This is to ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant. All the Directors also understand the importance of continuous professional development and are committed to participate any suitable training or read relevant materials in order to develop and refresh their knowledge and skills. The Company has received from each Director a confirmation of their participation in continuous professional development by attending training course or reading relevant materials on the topics related to corporate governance and regulations.

# 主席及行政總裁

根據守則條文第C.2.1條,主席與行政總裁的角色 應有區分,不應由一人同時兼任。

莊躍進先生為本公司主席兼行政總裁。有關偏離守 則條文第C.2.1條的情況被視為恰當,原因是董事 會認為一人同時兼任本公司主席並履行行政總裁 的執行職務更具效率,並為本集團提供穩固且貫徹 的領導,方便發展及推行長遠的業務策略。董事會 深信,基於董事經驗豐富,董事會的運作能充分確 保權力及權限得到制衡。董事會有三名獨立非執行 董事。由於彼等的獨立性均屬足夠,故此董事會認 為本公司已取得平衡及充分保障其利益。

# 委任、重選及退任

根據本公司之組織章程細則,於每屆股東週年大會 上,當時三分之一的董事須退任,惟每名董事須至 少每三年輪值退任一次。獲委任的董事任期由最近 期股東週年大會起至下屆股東大會為止,並符合資 格重選連任。獨立非執行董事按特定任期獲委任一 年。

#### 持續專業發展

根據守則條文第C.1.4條,全體董事均須參與持續 專業發展,以發展及更新彼等的知識及技能,以確 保彼等繼續向董事會作出知情及相關的貢獻。全體 董事亦明白持續專業發展的重要性,並承諾參與任 何適合的培訓或閱讀有關材料,以發展及更新彼等 的知識及技能。本公司已接獲各董事的確認書,確 認彼等均有透過參與有關企業管治及規例之培訓 課程或閱讀有關該主題之相關材料參與持續專業 發展。

# CORPORATE GOVERNANCE REPORT (Continued) 企業管治報告(續)

#### **BOARD DIVERSITY POLICY**

The Company adopted a board diversity policy setting out the approach to achieve diversity on the Board and maintain an appropriate balance of diversity properties of the Board that are relevant to the business growth of the Company. The Company considered diversity of board members can be achieved through consideration of a number of aspects, including but not limited to gender, age, cultural and educational background, professional experience, skills, knowledge and length of services. All Board appointments will be based on meritocracy, and candidates will be considered against objective criteria, having due regard for the benefits of diversity on the Board.

Selection of candidates will be based on a range of diversity perspectives, including but not limited to gender, age, cultural and educational background, professional experience, skills, knowledge and length of services. The ultimate decision will be made upon the merits and contribution that the selected candidates will bring to the Board.

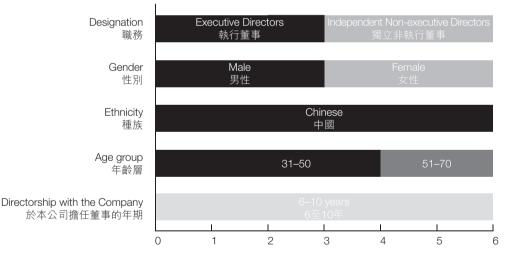
At the date of this report, the composition of the Board under diversified perspectives was summarized as follows:



本公司已採納董事會成員多元化政策,其中載有實 現董事會成員多元化及保持與本公司業務增長相 關的董事會多元化屬性的適當平衡之方式。本公司 認為可透過多方面考慮實現董事會成員多元化,包 括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、專業經 驗、技能、知識及服務年期。董事會所有委任將用 人唯才,並在考慮候選人時以客觀準則充分顧及董 事會成員多元化的裨益。

甄選候選人將基於一系列多元化觀點,包括但不限 於性別、年齡、文化及教育背景、專業經驗、技能、 知識及服務年期。最終決定將按所選候選人的優點 及其將為董事會帶來的貢獻而作出。

於本報告日期,多元化角度下董事會的成員組成概 述如下:



# **REMUNERATION COMMITTEE**

The Company established a remuneration committee on 13 September 2010 with written terms of reference in compliance with the Code. The primary duties of the remuneration committee include making recommendations to the Board on the policy and structure for all Directors and senior management, reviewing and making recommendations to the Board on the terms of remuneration packages, determining the award of bonuses and considering the grant of options under the share option scheme of the Company. At 31 December 2022, the remuneration committee comprises one executive Director, namely, Mr. Zhuang Yuejin and two independent non-executive Directors, namely Mr. Mak Wai Ho (chairman of the remuneration committee) and Ms. Zhu Chunyan.

During the year, two meetings was held by the remuneration committee to discuss, among other things, the remuneration policy of the Group and determine the remuneration of the Directors. The following table shows the attendance of individual members at the meetings held during the year:

Members	No. of attendance	成員	出席次數
<i>Executive Director</i> Mr. Zhuang Yuejin	2/2	<i>執行董事</i> 莊躍進先生	2/2
<i>Independent non-executive Directors</i> Mr. Mak Wai Ho Ms. Zhu Chunyan	2/2 2/2	<i>獨立非執行董事</i> 麥偉豪先生 朱春燕女士	2/2 2/2

# 薪酬委員會

本公司於二零一零年九月十三日成立薪酬委員會, 並以書面列明符合守則的職權範圍。薪酬委員會主 要職責包括就全體董事及高級管理人員的政策及 架構向董事會提出建議、審閱及就薪酬待遇條款向 董事會作出推薦意見、釐定花紅獎勵及考慮根據本 公司購股權計劃授出購股權。於二零二二年十二月 三十一日,薪酬委員會由一名執行董事莊躍進先生, 以及兩名獨立非執行董事麥偉豪先生(薪酬委員會 主席)及朱春燕女士組成。

於年內,薪酬委員會舉行兩次會議討論(其中包括) 本集團之薪酬政策及釐定董事薪酬。下表載列年內 各成員於會議之出席率:

20

# **NOMINATION COMMITTEE**

The Company established a nomination committee on 13 September 2010 with written terms of reference in compliance with the Code. The primary duties of the nomination committee include reviewing the structure, size and composition of the Board, making recommendations to the Board regarding candidates to fill vacancies on the Board, assessing the independence of independent non-executive Directors and making recommendations to the Board on the appointment or re-appointment of Directors and succession planning for Directors. In reviewing and accessing the composition of the Board and the nomination of Directors, Board diversity has to be considered through a number of aspects, including but not limited to gender, age, cultural and educational background, professional experience, skills, knowledge and length of services. The nomination committee comprises one executive Director, namely Mr. Zhuang Yuejin (chairman of the nomination committee), and two independent non-executive Directors, namely Mr. Mak Wai Ho and Ms. Ng Li La, Adeline.

During the year, two meetings was held by the nomination committee to, among other things, review the structure, size and composition of the Board and assess the independence of independent non-executive Directors and make recommendations to the Board on the re-appointment of Directors. The nomination committee also reviewed the board diversity policy to ensure its effectiveness and considered the Group achieved the policy since its adoption. The following table shows the attendance of individual members at the meeting held during the year:

# 提名委員會

本公司於二零一零年九月十三日成立提名委員會, 並以書面列明符合守則的職權範圍。提名委員會的 主要職責包括檢討董事會的架構、人數及組成、就 填補董事會空缺的候選人向董事會提出建議、評估 獨立非執行董事的獨立性及就委任或重新委任董 事及董事繼任計劃向董事會提出建議。審閱及評估 董事會成員組成及董事提名時,須通過多個方面考 慮董事會的多元化,包括但不限於性別、年齡、文 化及教育背景、專業經驗、技能、知識及服務年期。 提名委員會目前由一名執行董事莊躍進先生(提名 委員會主席),以及兩名獨立非執行董事麥偉豪先 生及吳莉娜女士組成。

於年內,提名委員會舉行兩次會議以(其中包括) 檢討董事會的架構、人數及組成以及評估各獨立非 執行董事的獨立性以及就重新委任董事向董事會 作出推薦建議。提名委員會亦檢討董事會成員多元 化政策,以確保成效及考慮本集團自其採納起達成 該政策之情況。下表載列年內各成員於會議之出席 率:

Members	No. of attendance	成員	出席次數
<i>Executive Director</i> Mr. Zhuang Yuejin	2/2	<i>執行董事</i> 莊躍進先生	2/2
<i>Independent non-executive Directors</i> Mr. Mak Wai Ho Ms. Ng Li La, Adeline	2/2 0/2	<i>獨立非執行董事</i> 麥偉豪先生 吳莉娜女士	2/2 0/2

# **CORPORATE GOVERNANCE REPORT** (Continued) 企業管治報告(續)

#### **AUDIT COMMITTEE**

The Company established an audit committee on 13 September 2010 with written terms of reference in compliance with the Listing Rules. At 31 December 2022, the audit committee comprises three independent non-executive Directors, namely Mr. Mak Wai Ho (chairman of the audit committee), Ms. Ng Li La, Adeline and Ms. Zhu Chunyan.

During the year, two meetings were held by the audit committee. The following table shows the attendance of individual members at the meetings held during the year:

Members	No. of attendance	成員	出
Independent non-executive Directors		獨立非執行董事	
Mr. Mak Wai Ho	2/2	麥偉豪先生	
Ms. Ng Li La, Adeline	2/2	吳莉娜女士	
Ms. Zhu Chunyan	2/2	朱春燕女士	

During the year, the audit committee, among other things, reviewed the interim and annual reports as well as result announcements before submission to the Board. The audit committee focuses not only on the impact of the changes in accounting policies and practices but also on the compliance with accounting standards, the Listing Rules and the legal requirements in review of the Company's interim and annual reports as well as result announcements. The audit committee also reviewed the Company's financial controls, risk management and internal control systems and make recommendation to the Board on the re-appointment of the external auditors.

#### **CORPORATE GOVERNANCE FUNCTIONS**

The Board is responsible for performing the functions set out in the Code provision A.2.1.

The Board reviewed the Company's corporate governance policies and practices, continuous professional development of Directors, the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements, the compliance of the Listing Rules, and the Company's compliance with the Code and disclosure in this Corporate Governance Report.

# 審核委員會

本公司根據上市規則於二零一零年九月十三日成 立審核委員會,並已訂立書面職權範圍。於二零 二二年十二月三十一日, 審核委員會由三名獨立非 執行董事麥偉豪先生(審核委員會主席)、吳莉娜 女士及朱春燕女士組成。

於年內,審核委員會舉行兩次會議。下表為年內各 成員於會議之出席率:

è	成員	出席次數
	獨立非執行董事	
2	麥偉豪先生	2/2
2	吳莉娜女士	2/2
2	朱春燕女士	2/2

年內, 審核委員會於中期及年度報告以及業績公告 提呈董事會前(其中包括)審閱該等報告。審核委 員會不僅重視會計政策及常規變動的影響,於審閱 本公司中期及年度報告以及業績公告時亦會關注 是否符合會計準則、上市規則及法律規定。審核委 員會亦檢討本公司的財務監控、風險管理及內部監 控系統, 並就續聘外聘核數師向董事會提出建議。

# 企業管治職能

董事會負責履行守則條文第A.2.1條所載職能。

董事會已檢討本公司的企業管治政策及常規、董事 的持續專業發展、本公司在遵守法律及監管規定方 面的政策及常規、遵守上市規則的情況,以及本公 司遵守守則的情況及在本企業管治報告內的披露 事項。

# **AUDITORS' REMUNERATION**

The audit committee is responsible for considering the appointment of the external auditors and also reviews any non-audit functions performed by the external auditors for the Group, including whether such non-audit functions could lead to any potential material adverse effect on the Group. During the year, the auditors performed the work of statutory audit for the year of 2022. For the year ended 31 December 2022, the remuneration payable and paid to the auditors were as follows:

### 核數師薪酬

審核委員會負責考慮委任外聘核數師及檢討外聘 核數師為本集團所執行的任何非核數職能,包括該 等非核數職能會否對本集團構成任何潛在重大不 利影響。年內,核數師已執行二零二二年年度的法 定審核。截至二零二二年十二月三十一日止年度, 應付及已付予核數師的酬金如下:

2022	2021
二零二二年	二零二一年
RMB′000	RMB′000
人民幣千元	人民幣千元
429	408

Audit services

審核服務

# RISK MANAGEMENT AND INTERNAL CONTROL

The Board has the overall responsibility for evaluating and determining the nature and extent of the risks it is willing to take in achieving the Group's strategic objectives, maintaining sound and effective risk management and internal control systems and reviewing their effectiveness to safeguard the Group's assets.

The risk management and internal control systems are designed to manage, rather than eliminate business risk; to help safeguard the Group's assets against fraud and other irregularities; and to give reasonable, but not absolute, assurance against material financial misstatement or loss.

The Board, through the audit committee, has reviewed the adequacy and effectiveness of the Group's risk management and internal control systems, covering financial, operational and compliance controls and risk management functions, which included the adequacy of resources, qualifications and experience of staff of the accounting and financial reporting function, and their training programmes and budget.

The Company has taken appropriate measures to identify inside information and preserve its confidentiality until proper dissemination via the electronic publication system operated by the Stock Exchange.

# 風險管理及內部監控

董事會全面負責評估及釐定本集團為達成戰略目 標所願承擔的風險性質及程度,維持全面有效的風 險管理及內部監控系統並檢討其有效性,保障本集 團資產。

風險管理及內部監控系統乃旨在管理而非消除業 務風險:幫助保障本集團資產免受詐騙及其他違法 行為:並作出合理而非絕對保證無重大錯誤財務陳 述或損失。

董事會透過審核委員會檢討本集團風險管理及內 部監控系統的充足性及有效性,涵蓋財務、營運及 合規監控以及風險管理職能,其包括會計及財務匯 報職能的資源、員工資歷及經驗的充足性,及其培 訓計劃及預算。

本公司已採取適當措施識別內幕消息和在透過聯 交所管理的電子發佈系統適當發佈前保密。

# CORPORATE GOVERNANCE REPORT (Continued) 企業管治報告(續)

The Company has engaged an external professional consultant to conduct independent internal control review for the year ended 31 December 2022. For the year ended 31 December 2022, the Board considered the Group's internal control system as adequate and effective and that the Company has complied with the code provisions on risk management and internal control as set out in the Code.

# **COMPANY SECRETARY**

The company secretary of the Company assists the Board by ensuring good information flow within the Board and that Board policy and procedures are followed. The company secretary is also responsible for advising the Board on governance matters. As an employee of the Company, Mr. Wong Ho Yin, the company secretary of the Company, has undertaken not less than 15 hours of relevant professional training to update his skills and knowledge in 2022.

#### SHAREHOLDERS' RIGHTS

#### **Procedure for nominating a new Director**

Pursuant to Article 83(2) of the articles of association of the Company (the "Articles"), subject to the Articles and the Companies Law of the Cayman Islands, the Company may by ordinary resolution elect any person to be a Director either to fill a casual vacancy on the Board, or as an addition to the existing Board.

# Procedure for convening an extraordinary general meeting

Pursuant to Article 58 of the Articles, any one or more shareholder holding, at the date of deposit of the requisition, not less than one-tenth of the paid up capital of the Company carrying the right of voting at general meetings of the Company shall at all times have the right, by written requisition to the Board, to require an extraordinary general meeting to be called by the Board for the transaction of any business specified in such requisition and such meeting shall be held within 2 months from the date of deposit of the requisition. If within twenty-one (21) days of such deposit the Board fails to proceed to convene such meeting the requisitionist(s) himself (themselves) may do so in the same manner, and all reasonable expenses incurred by the requisitionist(s) as a result of the failure of the Board shall be reimbursed to the requisitionist(s) by the Company.

#### Procedure for sending enquires to the Board

Shareholders may send written enquiries or requests in respect of their rights to the principal place of business of the Company in Hong Kong and for the attention of the Company Secretary. 截至二零二二年十二月三十一日止年度,本公司已 委聘外部專業顧問進行獨立內部監控審閱。截至二 零二二年十二月三十一日止年度,董事會認為本集 團的內部監控系統乃充足及有效,而本公司亦已遵 守守則所載的有關風險管理及內部監控的守則條 文。

# 公司秘書

本公司之公司秘書確保董事會成員間有效交流資 訊及遵照董事會政策及程序,以協助董事會。公司 秘書亦負責就管治事宜向董事會提出建議。作為本 公司僱員,本公司之公司秘書黃浩然先生已於二零 二二年接受不少於15小時之相關專業培訓,以更新 其技能及知識。

# 股東的權利

#### 提名一名新董事的程序

根據本公司組織章程細則(「細則」)第83(2)條,在 細則及開曼群島公司法規限下,本公司可透過普通 決議案選出任何人士出任董事,以填補董事會臨時 空缺或出任現任董事會新增成員。

#### 召開股東特別大會的程序

根據細則第58條,任何一位或以上於提請要求當日 持有不少於本公司繳足股本(賦予權利在本公司股 東大會上投票)十分之一的股東,可隨時向董事會 發出書面要求,要求董事會召開股東特別大會,以 處理有關要求所指明的任何事項,且有關大會須於 提請要求當日起計兩個月內舉行。倘提請後二十一 (21)日內董事會未有召開大會,則提請要求的人士 可自行以相同方式召開大會,而本公司須向提請要 求的人士補償因董事會未有召開大會而產生的所 有合理開支。

#### 向董事會發送查詢的程序

股東可將有關彼等權利的書面查詢或要求發送至 本公司香港主要營業地點,收件人為公司秘書。

# INVESTOR RELATIONS AND COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS

The Company has established a range of communication channels between itself and its shareholders, and investors. These include the publication of annual and interim reports, notices, announcements, circulars and constitutional documents, the Company's website at www.hklistco.com/48 and meetings with investors and analysts.

The Company encourages all shareholders to attend the annual general meeting to stay informed of the Group's strategy and goals. It provides an opportunity for direct communication between the Board and its shareholders. The chairman of the meeting explains the detailed procedures for conducting a poll and then answers any questions from shareholders. The poll results are published on the website of the Company and the Stock Exchange.

# **CONSTITUTIONAL DOCUMENTS**

The Board does not aware of any changes in the Company's constitutional documents during the year.

# DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The Directors acknowledged their responsibility for the preparation of the financial statements for the year ended 31 December 2022, which give a true and fair view of the financial position of the Group. The auditors of the Company is responsible to form an independent opinion based on the audit, on the financial statements prepared by the Directors and report the opinion solely to the shareholders of the Company.

# 投資者關係及與股東之溝通

本公司已與其股東及投資者之間設立多種溝通渠 道,當中包括於本公司網站www.hklistco.com/48 刊發年度及中期報告、通告、公告、通函及憲章文 件,及與投資者及分析員會晤。

本公司鼓勵所有股東出席股東週年大會,了解本集 團之策略及目標。股東週年大會提供機會讓董事會 與其股東直接溝通。大會主席會解釋以投票方式進 行表決的詳細程序,然後回答股東的任何提問。投 票結果刊登於本公司及聯交所之網站。

# 憲章文件

董事會並不知悉年內本公司的憲章文件出現任何 變動。

#### 董事就財務報表須承擔的責任

董事確認彼等須負責編製截至二零二二年十二月 三十一日止年度的財務報表,有關報表應真實而公 平地反映本集團的財務狀況。本公司核數師負責根 據其審核工作的結果,就董事編製的財務報表作出 獨立意見,並僅向本公司股東匯報其意見。

# **DIRECTORS' REPORT** 董事會報告

The Directors have pleasure in presenting their report and the audited consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 December 2022.

# **PRINCIPAL ACTIVITIES**

The Group is principally engaged in the manufacture and sale of nonwoven fabric related products used in automotive interior decoration parts and other parts, and the trading of rubber and food products.

#### **BUSINESS REVIEW**

A review of the business of the Group for the year ended 31 December 2022 is set out in "Chairman's Statement & Management Discussion and Analysis" on pages 4 to 11 of this report.

### **RESULTS AND FINANCIAL POSITION**

The Group's results for the year ended 31 December 2022 are set out in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income on pages 44 and 45 of this report.

The state of affairs of the Group and of the Company at 31 December 2022 are set out in the consolidated statement of financial position and the statement of financial position on pages 46 to 47 of this report and in Note 42 to the consolidated financial statements respectively.

# **SHARE CAPITAL**

Details of the movements in the share capital of the Company are set out in Note 28 to the consolidated financial statements.

#### **SUBSIDIARIES**

Particulars of the Company's subsidiaries are set out in Note 21 to the consolidated financial statements.

### **SUMMARY OF FINANCIAL INFORMATION**

A summary of financial results and of the assets and liabilities of the Group are set out in the section headed "Summary of Financial Information" on page 144 of this report.

#### RESERVES

The movements in the reserves of the Group during the year ended 31 December 2022 are set out in the consolidated statement of changes in equity on page 48 of this report. The movements in the reserves of the Company during the year ended 31 December 2022 are set out in Note 42 to the consolidated financial statements.

## **DISTRIBUTABLE RESERVES**

At 31 December 2022, the Company's reserve available for distribution to owners of the Company comprising share premium account amounted to approximately RMBNil (2021: RMBNil).

董事會欣然呈列其報告及本集團截至二零二二年 十二月三十一日止年度的經審核綜合財務報表。

### 主要業務

本集團主要從事製造及銷售用於汽車內飾件及其 他部份的無紡布相關產品以及買賣橡膠及食品。

### 業務回顧

本集團截至二零二二年十二月三十一日止年度之 業務回顧載於本報告第4頁至第11頁的「主席報告 及管理層討論與分析」。

#### 業績及財務狀況

本集團於截至二零二二年十二月三十一日止年度 的業績載於本報告第44頁及第45頁之綜合損益及 其他全面收益表。

本集團及本公司於二零二二年十二月三十一日的 業務狀況分別載於本報告第46頁至第47頁之綜合 財務狀況表及財務狀況表以及綜合財務報表附註 42。

#### 股本

本公司的股本變動詳情載於綜合財務報表附註 28。

# 附屬公司

有關本公司附屬公司之詳情載於綜合財務報表附 註21。

#### 財務資料概要

本集團之財務業績及資產和負債概要載於本報告 第144頁之「財務資料概要」一節。

#### 儲備

本集團於截至二零二二年十二月三十一日止年度 的儲備變動載於本報告第48頁之綜合權益變動表。 本公司於截至二零二二年十二月三十一日止年度 的儲備變動載於綜合財務報表附註42。

## 可供分派儲備

於二零二二年十二月三十一日,本公司可供分派予 本公司擁有人的儲備包括股份溢價賬約人民幣零 元(二零二一年:人民幣零元)。

#### **DIVIDEND POLICY**

The board of directors of the Company established a dividend policy (the "Dividend Policy") in January 2019. The Company endeavours to maintain adequate working capital to develop and operate the business of the Group and to provide stable and sustainable returns to the shareholders of the Company.

In considering the payment of dividends, the Board shall take into account, among other things, the actual and expected financial performance of the Group, the capital and debt level of the Group, the general market conditions, any working capital requirements, capital expenditure requirements and future development plans of the Group, the liquidity position of the Group, contractual restrictions on payment of dividends, the statutory and regulatory restrictions which the Group is subject to from time to time and any other relevant factors that the Board may consider relevant.

The Company does not have any pre-determined dividend distribution ratio. The Company's dividend distribution record in the past does not necessarily imply that the similar level of dividends may be declared or paid by the Company in the future.

The declaration and payment of dividend by the Company is subject to any restrictions under the Companies Law of the Cayman Islands and the Company's articles of association and any other applicable laws and regulations. The Board will continually review the Dividend Policy and reserve the right in its sole and absolute discretion to update, amend, modify and/or cancel the Dividend Policy at any time.

The Dividend Policy shall in no way constitute a legally binding commitment by the Group in respect of its future dividend and/or in no way obligate the Group to declare a dividend at any time or from time to time.

#### 股息政策

本公司董事會於二零一九年一月制訂股息政策(「股 息政策」)。本公司致力維持充足的營運資金以發 展及經營本集團業務,並為本公司股東提供穩定及 可持續的回報。

於考慮支付股息時,董事會應考慮(其中包括)本 集團的實際及預期財務表現、本集團的資本及債務 水平、整體市況、任何營運資金需求、資本開支要 求及本集團的未來發展計劃、本集團的流動資金狀 況、支付股息的合約限制、本集團不時受到的法定 及監管限制以及董事會可能認為相關的任何其他 相關因素。

本公司並無任何預先釐定的股息分配比率。本公司 過往的股息分配記錄並非一定意味著本公司日後 可能宣派或支付類似股息水平。

本公司宣派及派付股息須遵守開曼群島公司法及 本公司組織章程細則及任何其他適用法律法規的 任何限制。董事會將持續檢討股息政策並保留其唯 一及絕對酌情權隨時更新、修訂、修改及/或取消 股息政策。

股息政策不會以任何方式構成本集團有關其未來 股息的具法律約束力承諾及/或不會以任何方式 令本公司有責任隨時或不時宣派股息。

#### **DIVIDENDS**

The Board has resolved not to declare a final dividend for the year ended 31 December 2022 (2021: Nil).

#### **PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT**

Details of the movements in the property, plant and equipment of the Group are set out in Note 18 to the consolidated financial statements.

#### **MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS**

In the year, sales to the Group's five largest customers in aggregate accounted for approximately 52.7% (2021: 56.4%) of the total sales for the year and sales to the largest customer accounted for approximately 18.9% (2021: 30.4%) of total sales. Purchases from the Group's five largest suppliers in aggregate accounted for approximately 32.4% (2021: 49.7%) of total purchases for the year and purchases from the largest supplier accounted for approximately 8.2% (2021: 32.0%) of total purchases.

None of the Directors, their close associates or any shareholders of the Company (which, to the best knowledge of the Directors, own more than 5% of the Company's issued share capital) had any interest in the Group's five largest customers and suppliers during the year.

# **PRINCIPAL RISKS AND UNCERTAINTIES**

The Group's business, financial condition, results of operations and prospects may be affected by a number of risks and uncertainties. The following are the key risks and uncertainties identified by the Group.

#### **Reliance on major customers**

In the year, sales to the Group's five largest customers in aggregate accounted for approximately 52.7% (2021: 56.4%) of the total sales for the year and sales to the largest customer accounted for approximately 18.9% (2021: 30.4%) of total sales. If any of these customers ceases to do business with the Group, or substantially reduces the volume of its business with the Group and if the Group is unable to secure new customers with similar sales volume and profit margin, the Group's business, results of operations and financial position may be materially and adversely affected.

# 股息

董事會已議決不就截至二零二二年十二月三十一 日止年度派付末期股息(二零二一年:無)。

# 物業、廠房及設備

本集團的物業、廠房及設備變動詳情載於綜合財務 報表附註18。

#### 主要客戶及供應商

本年度內,售予本集團五大客戶的銷量合共佔本年 度總銷量約52.7%(二零二一年:56.4%),而售予 最大客戶的銷量佔總銷量約18.9%(二零二一年: 30.4%)。本集團五大供應商的採購合共佔本年度 採購總額約32.4%(二零二一年:49.7%),而最大 供應商的採購佔採購總額約8.2%(二零二一年: 32.0%)。

本年度內,概無董事、彼等之緊密聯繫人士或任何 本公司股東(據董事所深知,擁有本公司已發行股 本5%以上)於本集團的五大客戶及供應商擁有任 何權益。

# 主要風險及不明朗因素

本集團的業務、財務狀況、經營業績及前景可能受 多種風險及不明朗因素所影響。下文為本集團所識 辨的主要風險及不明朗因素。

#### 對主要客戶的依賴

本年度內,售予本集團五大客戶的銷量合共佔本年 度總銷量約52.7%(二零二一年:56.4%),而售予 最大客戶的銷量佔總銷量約18.9%(二零二一年: 30.4%)。倘若任何該等客戶終止與本集團進行業 務,或大幅減少其與本集團的業務量,及倘若本集 團無法獲得銷售額及利潤率相近的新客戶,則本集 團的業務、經營業績及財務狀況可能受到重大不利 影響。

#### **Reliance on raw materials**

The Group's production requires large quantities of raw materials, which are mainly artificial and synthetic fibres, for the production of nonwoven fabric related products. There is no assurance that the Group will always be able to secure an adequate supply of raw materials at commercially viable prices to meet the Group's future production requirements. Moreover, fluctuations in the prices of the raw materials may increase the cost of inventories sold and reduce the gross profit and gross margin of the Group.

#### **Reliance on limited number of suppliers**

Purchases from the Group's five largest suppliers in aggregate accounted for approximately 32.4% (2021: 49.7%) of total purchases for the year and purchases from the largest supplier accounted for approximately 8.2% (2021: 32.0%) of total purchases. If any of these suppliers do not continue to supply materials and goods to the Group at favourable or similar prices or at all, the Group may not be able to find another suitable replacement supplier in a timely manner or on terms acceptable to the Group or at all, and the Group's business, results of operations and financial condition could be adversely affected.

#### **Other financial risks**

The Group also faces other financial risks in the ordinary course of business. Details of financial risk management objectives and policies are set out in Note 6 to the consolidated financial statements.

# **RELATIONSHIP WITH EMPLOYEES, CUSTOMERS AND SUPPLIERS**

The Group recognises the importance of good relationships with its employees. The Group continues to provide training for its staff to enhance technical and product knowledge as well as knowledge of industry quality standards. The Group maintains good working relationships with its employees and has not experienced any material disruption of its normal business operations due to strikes or labour disputes.

The Directors believe that the Group's good relationship with its customers depends on its ability to produce reliable products for its customers. The Group conducts surveys on customers' feedback on the Group's products, the results of which will be analyzed and used to formulate measures of improvement. This provides a channel for the Group's customers to monitor the quality of the Group's products.

#### 對原材料的依賴

本集團的生產需要大量原材料,當中主要為人造及 合成纖維,用作生產無紡布相關產品。概無保證本 集團將一直按經濟上可行的價格獲得充足的原材 料供應,以應付本集團日後的生產需求。此外,原 材料價格的波動可能令存貨成本上升並降低本集 團的毛利及毛利率。

#### 對少數供應商的依賴

本集團五大供應商的採購合共佔本年度採購總額約32.4%(二零二一年:49.7%),而最大供應商的採購佔採購總額約8.2%(二零二一年:32.0%)。 倘任何該等供應商並未繼續以優惠或類似價格向本集團供應原材料及貨品,或完全不供應,則本集 團未必能及時或以本集團可接受的條款物色到其 他合適的供應商,或根本無法找到,則本集團的業 務、經營業績及財務狀況可能受到不利影響。

#### 其他財務風險

本集團於一般業務過程中亦面臨其他財務風險。有 關財務風險管理目標及政策的詳情載於綜合財務 報表附註6。

# 與僱員、客戶及供應商之關係

本集團深明與其僱員保持良好關係的重要性。本集 團持續為僱員提供培訓,以加強其員工的技術及產 品知識,以及對行業質量標準的認識。本集團與其 僱員關係良好,從未因罷工或勞資糾紛而嚴重擾亂 一般業務運營。

董事認為,本集團與其客戶的良好關係取決於其為 客戶生產可靠產品的能力。本集團會就客戶對本集 團產品的意見進行調查,並分析有關結果,用於制 定改善措施。此舉為本集團客戶提供監察本集團產 品質素的渠道。 DIRECTORS' REPORT (Continued) 董事會報告(續)

The Group's major suppliers of its principal business are manufacturers of artificial and synthetic fibers being the Group's primary raw materials. The Directors consider that the reliability of suppliers are essential to maintaining an efficient production process of the Group. The Group has laid down detailed supplier selection procedures, and conducts reviews on its suppliers regularly and also upon any material changes in the suppliers' delivery period, quality of supply, price and service.

#### **ENVIRONMENTAL POLICIES**

Committed to minimizing any environmental impact caused by its production (such as noise, sewage and exhaust gas), the Group adopts quality control measures and a comprehensive environmental management system to ensure that the Group manufactures quality products with minimum impacts on the environment. Meanwhile, concerning environmental conservation, the Group follows the internal guiding principles set out below in operating its business:

- to be committed to complying with relevant laws and regulations;
- to strengthen the training of staff so that they all participate in protecting the environment;
- to continuously improve and implement daily environmental monitoring, review and management so as to prevent pollution; and
- to economize on the consumption of resources.

Further details will be disclosed in the Company's Environmental, Social and Governance Report 2022 to be published within April 2023.

# COMPLIANCE WITH RELEVANT LAWS AND REGULATIONS

The Group work closely with its advisers and auditors to review the Group's affairs and ensure full compliance with all applicable laws, rules and regulations. The Group's operations are mainly carried out by the Company's subsidiaries in the PRC while the Company itself is listed on the Stock Exchange. As far as the Company is aware, the Group has complied in material aspects with the relevant laws and regulations which have a significant impact on the Group during the year ended 31 December 2022.

本集團主要業務的主要供應商為人造及合成纖維 (即本集團主要原材料)的製造商。董事認為,供應 商的可靠性對本集團保持有效率的生產程序十分 重要。本集團已訂下詳細的供應商甄選程序,定期 對其供應商進行檢討,亦於供應商的交付期、供應 質量、價格及服務出現任何重大變動時進行檢討。

#### 環境政策

為致力減低生產對環境造成的任何影響(如噪音、 垃圾及廢氣),本集團採納品質監控措施及全面的 環境管理系統,以確保本集團製造高質素產品的同 時,可將對環境的影響減至最低。而且,就環境保 育而言,本集團於其業務經營中遵循下列內部指導 原則:

- 致力遵守有關法律及法規;
- 加強員工培訓,令所有員工均參與保護環境;
- 持續改善及實施日常環境監控、檢討及管理, 以預防造成污染;及
- 節約使用資源。

進一步詳情將披露於將於二零二三年四月內刊發 的二零二二年環境、社會及管治報告。

#### 遵守相關法律及法規

本集團緊密配合其顧問及核數師,以檢討本集團事務及確保全面遵守一切適用法律、法規及規定。本 集團運營主要由本公司附屬公司於中國進行,而本 公司自身於聯交所上市。據本公司所知,截至二零 二二年十二月三十一日止年度,本集團在重要層面 已遵守對本集團具有重大影響的相關法律及法規。

# DIRECTORS' REPORT (Continued) 董事會報告(續)

# DIRECTORS

The Directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

#### **Executive Directors:**

Mr. Zhuang Yuejin Mr. Wong Ho Yin Ms. Xiao Suni

#### Independent non-executive Directors:

Mr. Mak Wai Ho Ms, Ng Li La, Adeline Ms. Zhu Chunyan

Pursuant to Article 84(1) of the Company's articles of association, Mr. Wong Ho Yin, Ms. Xiao Suni, Mr. Mak Wai Ho and Ms. Zhu Chunyan shall retire at the forthcoming annual general meeting. All the retiring Directors are eligible for re-elections.

# **DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT**

Biographical information of the Directors and senior management of the Group are set out in the section headed "Biographical Information of Directors and Senior Management" on pages 12 to 13 of this report.

# **DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS**

None of the Directors, including those proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting, has a service agreement which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation (other than statutory compensation).

#### **REMUNERATION POLICY**

The remuneration policy of the employees of the Group is set up by the Board on the basis of their experience, qualifications and competence.

The remuneration of the Directors of the Company are reviewed by the remuneration committee of the Company and approved by the Board, having regard to the relevant Director's experience, responsibility, workload and the time devoted to the Group; the Company's operating results and comparable market statistics.

The Company has adopted a share option scheme (the "Scheme") on 5 June 2015 to which the Directors and eligible employees, among others are entitled to participate in. The Company operates the Scheme for the purpose of providing incentives and rewards to eligible participants who contribute to the success of the Group's operations. Details of the Scheme are set out in the section "Share Option Scheme" on pages 134 to 139 of this report.

# 董事

本公司於本年度及截至本報告日期的董事為:

#### 執行董事:

莊躍進先生 黃浩然先生 肖蘇妮女士

獨立非執行董事:

麥偉豪先生 吳莉娜女士 朱春燕女士

根據本公司組織章程細則第84(1)條,黃浩然先生、 肖蘇妮女士、麥偉豪先生及朱春燕女士須於應屆股 東週年大會退任。所有退任董事均合資格膺選連任。

# 董事及高級管理層

本集團董事及高級管理層的履歷資料載於本報告 第12頁至第13頁「董事及高級管理層的履歷資料」 一節。

# 董事服務合約

概無董事(包括該等提呈於應屆股東週年大會膺選 連任的董事)訂有不可由本公司於一年內免付賠償 而終止(法定賠償除外)之服務協議。

# 薪酬政策

本集團僱員之薪酬政策乃由董事會制定,以僱員之 經驗、資歷及能力為基準釐定。

本公司的董事酬金由本公司的薪酬委員會審核,並 由董事會審批,有關酬金乃經計及有關董事的經驗、 責任、工作量、為本集團貢獻的時間、本公司的經 營業績及可資比較的市場統計數據後釐定。

本公司於二零一五年六月五日採納購股權計劃(「該 計劃」),董事及合資格僱員均有權參與該計劃。 本公司採納該計劃旨在激勵及獎勵為本集團之成 功營運作出貢獻的合資格參與者。有關該計劃的詳 情載於本報告第134頁至第139頁「購股權計劃」一 節。

# **REMUNERATION OF DIRECTORS AND FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS**

Details of the remuneration of the Directors and the five highest paid individuals in the Group are set out in Notes 15 and 16 to the consolidated financial statements.

# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SECURITIES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

So far as known to the Directors, at 31 December 2022, the interests and short positions of the Directors and chief executives of the Company in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ("SFO")) which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and/or short positions of which they were taken or deemed to have under such provisions of SFO) or which were recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 352 of the SFO or otherwise required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers in Appendix 10 to the Listing Rules ("Model Code"), were as follows:

# Long positions in shares and underlying shares of the Company

# 董事及五名最高酬金人士的薪酬

本集團之董事及五名最高酬金人士的薪酬詳情載 於綜合財務報表附註15及16。

# 董事及最高行政人員於證券、相關股 份及債權證的權益

據董事所知,於二零二二年十二月三十一日,本公 司董事及最高行政人員於本公司或其任何相聯法 團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」) 第XV部)的股份、相關股份及債權證中,擁有根據 證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司 及聯交所的權益及淡倉(包括根據證券及期貨條例 有關條文彼等被當作或被視為擁有的任何權益及/ 或淡倉),或根據證券及期貨條例第352條登記於 本公司所需存置登記冊內的權益及淡倉,或根據上 市規則附錄10上市發行人董事進行證券交易的標 準守則(「標準守則」)須知會本公司及聯交所的權 益及淡倉如下:

#### 於本公司股份及相關股份之好倉

Name 姓名	Capacity and nature of interest 身份及權益的性質	Number of unlisted shares option 未上市購 股權數目	Number of ordinary shares held 所持普通股數目	Total 總計	Approximate percentage of shareholding in the Company 佔本公司 持股量之 概約百分比
хц	习历及推血的任务	以作数日	川所自应放数日	1464 B	
Director 董事					
Zhuang Yuejin 莊躍進	Beneficial owner 實益擁有人	1,670,000	15,164,800	16,834,800	9.61%
Wong Ho Yin 黃浩然	Beneficial owner 實益擁有人	1,670,000	790,000	2,460,000	1.40%
Xiao Suni 肖蘇妮	Beneficial owner 實益擁有人	1,670,000	790,000	2,460,000	1.40%
Zhu Chunyan 朱春燕	Beneficial owner 實益擁有人	-	790,000	790,000	0.45%

# DIRECTORS' REPORT (Continued) 董事會報告(續)

Save as disclosed above, at 31 December 2022, none of the Directors or chief executives of the Company had any interests or short positions in the shares or underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 352 of the SFO, or as otherwise required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

Save as disclosed above, at no time during the year were rights to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company or of any other body corporate granted to any Directors or their respective spouse or children under 18 years of age, or were any such rights exercised by them; or was the Company, its holding company or any of its subsidiaries a party to any arrangements to enable the Directors, their respective spouse or children under 18 years of age to acquire such rights in the Company or any body corporate.

# SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' AND OTHER PERSONS' INTERESTS OR SHORT POSITIONS IN THE SHARES OR UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY

Save as disclosed in the section "Directors' and Chief Executives' Interests in Securities, Underlying Shares and Debentures" on page 32 of this report, at 31 December 2022, the Directors of the Company were not aware of any persons who had, or was deemed to have, interests or short positions in the Shares or underlying Shares which would fall to be disclosed to the Company in accordance with the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO; or be recorded in the register required to be kept under Section 336 of the SFO.

# **DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS**

No Director had a material interest, either directly or indirectly, in any contract of significance to the business of the Group to which the Company or any of its subsidiaries was a party at the end of the year or at any time during the year.

除上文披露者外,於二零二二年十二月三十一日, 概無本公司董事或最高行政人員於本公司或其任 何相聯法團的股份、相關股份及債權證中,擁有根 據證券及期貨條例第352條登記於本公司所需存置 登記冊內的權益或淡倉,或根據標準守則須知會本 公司及聯交所的權益或淡倉。

除上文所披露者外,於本年度之任何時間內概無授 予任何董事或彼等各自之配偶或未滿十八歲子女 可透過收購本公司或任何其他法人團體之股份或 債權證而獲益的權利,該等權利亦無獲其行使;本 公司、其控股公司或其任何附屬公司亦無參與訂立 任何安排致使董事、彼等各自之配偶或未滿十八歲 子女獲得於本公司或任何法人團體之該等權利。

# 主要股東及其他人士於本公司之股份 或相關股份中的權益或淡倉

除本報告第32頁「董事及最高行政人員於證券、相 關股份及債權證的權益」一節所披露者外,於二零 二二年十二月三十一日,本公司董事概不知悉任何 人士已經或被視為於股份或相關股份中擁有根據 證券及期貨條例第XV部之第2及第3分部須向本公 司披露,或根據證券及期貨條例第336條登記於須 予存置登記冊的權益或淡倉。

# 董事於合約的權益

於年終或本年度內任何時間,概無董事於本公司或 其任何附屬公司訂立對本集團業務而言屬重要之 任何合約中直接或間接擁有重大權益。

# DIRECTOR'S INTEREST IN COMPETING INTERESTS

The Directors are not aware of any business or interest of the Directors, the controlling shareholder and their respective associates (as defined under the Listing Rules) that compete or may compete with the business of the Group and any other conflict of interest which any such person has or may have with the Group during the year.

# PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE LISTED SECURITIES OF THE COMPANY

Neither the Company nor any of its subsidiaries has purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year.

# DIRECTORS' RIGHTS TO ACQUIRE SHARES AND DEBENTURES

Save as disclosed in the section "Directors' and Chief Executives' Interests in Securities, Underlying Shares and Debentures" on page 32 of this report, at no time during the year was the Company, or its subsidiaries, or its fellow subsidiaries a party to any arrangements to enable the Directors to acquire benefits by means of acquisition of shares in, or debentures of the Company or any other body corporate.

# SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors at the latest practicable date prior to issue of this report, the Company has maintained the sufficient public float under the Listing Rules.

# RELATED PARTY TRANSACTIONS AND CONNECTED TRANSACTIONS

During the year, except for those disclosed in Note 40 to the consolidated financial statements, the Group had no material transactions with its related parties.

The Directors conducted review of the related party transactions of the Group during the year and were not aware any transaction requiring disclosure of connected transactions in accordance with the requirements of the Listing Rules.

#### 董事於競爭業務的權利

本年度內,董事概不知悉任何董事、控股股東及彼 等各自的聯繫人士(定義見上市規則)的任何業務 或權益與本集團的業務出現或可能出現競爭,亦不 知悉該等人士會或可能會與本集團出現任何其他 利益衝突。

#### 購買、出售或贖回本公司的上市證券

本公司及其任何附屬公司於本年度內概無購買、出 售或贖回本公司任何上市證券。

#### 董事購入股份及債權證的權利

除本報告第32頁「董事及最高行政人員於證券、相 關股份及債權證的權益」一節所披露者外,本公司 或其附屬公司或其同系附屬公司於本年度內任何 時間概無訂立任何安排,致使董事可藉購入本公司 或任何其他法團的股份或債權證而獲益。

# 足夠公眾持股量

按照本公司公開可得之資料及就董事所知,於本報 告刊發前的最後實際可行日期,本公司根據上市規 則已維持足夠之公眾持股量。

#### 關連方交易及關連交易

本年度內,除綜合財務報表附註40所披露者外,本 集團概無與關連方進行任何重大交易。

董事已對本集團年內的關連方交易進行審閱,且並 不知悉任何根據上市規則規定須作關連交易披露 的交易。

#### **BANK BORROWINGS**

Particulars of bank borrowings of the Group at 31 December 2022 are set out in Note 33 to the consolidated financial statements.

# **RETIREMENT BENEFIT SCHEME**

Particulars of the retirement benefit scheme of the Group are set out in Note 39 to the consolidated financial statements.

### **PRE-EMPTIVE RIGHTS**

There is no provision for pre-emptive rights under the Company's articles of association or the laws of Cayman Islands which oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to its existing shareholders.

# **PERMITTED INDEMNITY PROVISION**

Pursuant to the Company's articles of association, the Directors and every one of them is entitled to be indemnified out of the assets and profits of the Company from and against all actions, costs, charges, losses, damages and expenses which the Directors or any of them, shall or may incur or sustain by or by reason of any act done, concurred in or omitted in or about the execution of their duty, or supposed duty in their offices or otherwise in relation thereto provided that this indemnity shall not extend to any matter in respect of any fraud or dishonesty which may attach to any of the Directors.

The Company has taken out and maintained Directors' liability insurance throughout the year which provides appropriate cover for legal actions brought against the Directors.

# **SHARE OPTION SCHEME**

The Company adopted the Scheme on 5 June 2015 which will remain in force for a period of 10 years from the effective date of the Scheme and will expire on 4 June 2025.

Under the Scheme, the Directors may at their discretion grant options to the eligible participants, including but not limited to, any Directors (whether executive or non-executive and whether independent or not) and any employee (whether full time or part time) of the Group or any other person, who has contributed to the Group.

# 銀行借款

本集團截至二零二二年十二月三十一日的銀行借 款詳情載於綜合財務報表附註33。

# 退休福利計劃

本集團的退休福利計劃詳情載於綜合財務報表附 註39。

# 優先購股權

本公司的組織章程細則或開曼群島法律並無有關 優先購股權的規定,致使本公司須按比例基準向現 有股東發售新股份。

# 獲准許的彌償條文

根據本公司的組織章程細則,全體董事(及每位董 事)均可就執行其各自的職務或假定或其他職務時 因作出、發生的作為或不作為而招致或蒙受的所有 訴訟、費用、收費、損失、損害及開支而從本公司的 資產及溢利中獲得彌償,惟本彌償保證不延伸至任 何與任何董事欺詐或不實有關的事宜。

本公司於整個年度已購買及維持董事責任保險,就 針對董事的任何法律訴訟提供適當保障。

# 購股權計劃

本公司於二零一五年六月五日採納該計劃,該計劃 自生效日期起十年內有效,而屆滿日期將為二零 二五年六月四日。

根據該計劃,董事可酌情向合資格參與者授出購股 權,包括但不限於任何董事(不論是執行或非執行 及是否獨立)及本集團之任何僱員(不論是全職或 兼職)或對本集團有貢獻之任何其他人士。

### DIRECTORS' REPORT (Continued) 董事會報告(續)

The maximum number of shares in respect to which options may be granted under the Scheme shall not exceed 10% of the issued share capital of the Company on the date of adopting the Scheme. The limit may be refreshed at any time provided that the new limit must not be in aggregate exceed 10% of the issued share capital of the Company at the date of the shareholders' approval in general meeting. However, the total number of shares which may be issued upon exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under the Scheme and any other scheme of the Company must not in aggregate exceed 30% of the shares in issue from time to time. At 31 December 2022 and the date of this report, an aggregate of 29,460,000 share options granted under the Scheme remained outstanding, which represented approximately 16.8% of the issued share capital of the Company. At the date of this report, the total number of shares available for issuance upon exercise of all options to be granted under the Scheme was 17,511,510, which represented approximately 10% of the issued share capital of the Company at such date. The maximum number of shares in respect of which options may be granted to any individual in any 12-month period shall not exceed 1% of the shares in issue on the last date of such 12-month period unless approval of the shareholders of the Company has been obtained in accordance with the Listing Rules. A nominal consideration of HK\$1 is payable on acceptance of the grant of an option.

Options may be exercised at any time from the date of grant of the option to the 10th anniversary of the date of grant as may be determined by the Directors. The exercise price is determined by the Directors, and will not be less than the highest of (i) the closing price per share as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets on the date of the grant of the options; (ii) the average closing price per share as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five business days immediately preceding the date of the grant of the options; or (iii) the nominal value of a share. An option may be accepted by an eligible participant within 28 days from the date of the offer of grant of the option.

On 13 May 2022, an aggregate of 16,700,000 share options granted under the Scheme to the eligible participants and the closing price of the shares immediately before the date on which the options were granted was HK\$0.415. The fair values of the share options granted to the eligible participants, which were the employees and directors of the Company, were approximately RMB1,964,000 and RMB1,044,000 respectively.

根據該計劃可能授出之購股權獲行使時,可予發行 之股份數目最多不超過本公司於採納該計劃當日 之已發行股本10%。該上限可隨時更新,惟新限額 不得超過股東於股東大會批准當日本公司之已發 行股本之10%。然而,根據該計劃及本公司任何其 他計劃已授出但尚未行使之全部購股權獲行使時, 可予發行之股份總數不得超過不時已發行股份之 30%。於二零二二年十二月三十一日及本報告日 期,根據該計劃授出的共計29,460,000份購股權未 行使,佔本公司已發行股本總額約16.8%。於本報 告日期,因行使根據該計劃將予授出的所有購股權 而可供發行的股份總數為17.511.510股,相當於本 公司當日已發行股本約10%。於任何十二個月期 間內,向任何個別人士授出之購股權獲行使時,可 予發行之股份最高數目不得超過該十二個月期間 最後一天本公司之已發行股份之1%,除非按照上 市規則經由本公司股東批准則作別論。象徵式代價 1港元須於接納授出購股權時支付。

購股權可於授出購股權日期起計,直至授出日期十 週年的任何時間內行使,而期限由董事決定。行使 價則由董事釐定,並將不會低於以下之較高者:(i) 於購股權授出日期股份在聯交所每日報價表所報 之收市價:(ii)緊接購股權授出日期前五個營業日 股份在聯交所每日報價表所報之平均收市價;或(iii) 股份面值。合資格參與者可於要約授出購股權之日 起計28天內接受購股權。

於二零二二年五月十三日,根據該計劃向合資格 參與者授出合共16,700,000份購股權,緊隨授出 購股權日期前的股份收市價為0.415港元。向合資 格參與者(為本公司的僱員及董事)授出的購股權 之公平值分別約為人民幣1,964,000元及人民幣 1,044,000元。

# DIRECTORS' REPORT (Continued) 董事會報告(續)

The movements in the Company's share options granted to the 合資格參與者所獲授本公司購股權截至二零二二 eligible participants during the year ended 31 December 2022 were 年十二月三十一日止年度內之變動如下: as follows:

					Movement dur 期內				
	Date of grant	Exercise price HK\$	Outstanding at 1 January 2022 於二零二二年	Granted	Exercised*	Cancelled	Lapsed	Outstanding at 31 December 2022 於二零二二年	Exercise period
	授出日期	行使價 港元	一月一日 尚未行使	已授出	已行使*	已註銷	已失效	十二月三十一日 尚未行使	行使期
Category 1: 類別1 : Directors 董事									
<sup>重爭</sup> Zhuang Yuejin 莊躍進	15 May 2020 二零二零年五月十五日	0.425	796,000	-	(790,000)	-	(6,000)	-	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日
	13 May 2022 二零二二年五月十三日	0.433	-	1,670,000	-	-	-	1,670,000	-マニーキエカト 日日 13 May 2022 to 12 May 2024 二零二二年五月十三日至 二零二四年五月十二日
Wong Ho Yin 黃浩然	15 May 2020 二零二零年五月十五日	0.425	796,000	-	(790,000)	-	(6,000)	-	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日
	13 May 2022 二零二二年五月十三日	0.433	-	1,670,000	-	-	-	1,670,000	- マーーキエバトロロ 13 May 2022 to 12 May 2024 二零二二年五月十三日至 二零二四年五月十二日
Xiao Suni 肖蘇妮	15 May 2020 二零二零年五月十五日	0.425	796,000	-	(790,000)	-	(6,000)	-	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日
	13 May 2022 二零二二年五月十三日	0.433	-	1,670,000	-	-	-	1,670,000	
Zhu Chunyan 朱春燕	15 May 2020 二零二零年五月十五日	0.425	796,000	-	(790,000)	-	(6,000)		15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日
	Total 總計		3,184,000	5,010,000	(3,160,000)	-	(24,000)	5,010,000	
Category 2: 類別2:									
Employees 僱員	4 April 2019 二零一九年四月四日	2.500	4,800,000	-	-	-	-	4,800,000	4 April 2019 to 3 April 2029 二零一九年四月四日至 二零二九年四月三日
	15 May 2020 二零二零年五月十五日	0.425	4,776,000	-	(4,740,000)	-	(36,000)	-	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日
	12 May 2021 二零二一年五月十二日	0.690	7,960,000	-	-	-	-	7,960,000	- ~ ~ 年五月十四日 12 May 2021 to 11 May 2023 二零二一年五月十二日至 二零二三年五月十一日 13 May 2022 to 12 May 2024 二零二二年五月十三日至 二零二四年五月十二日
	13 May 2022 二零二二年五月十三日	0.433	-	11,690,000	-	-	-	11,690,000	
	Total 總計		17,536,000	11,690,000	(4,740,000)	-	(36,000)	24,450,000	
Total 總計			20,720,000	16,700,000	(7,900,000)	-	(60,000)	29,460,000	

The weighted average closing price of the shares immediately before the \* \* dates on which the share options were exercised are HK\$0.495.

股份於緊接購股權獲行使前的加權平均收市價為0.495 港元。

### **AUDITORS**

Following the resignation of HLB Hodgson Impey Cheng Limited ("HLB") as the auditor of the Company on 7 January 2022, Elite Partners CPA Limited ("Elite Partners") was appointed as the auditor of the Company by the Board on the same day and to hold office until the conclusion of the next annual general meeting of the Company.

The consolidated financial statements of the Company for the year ended 31 December 2022 were audited by Elite Partners whose terms of office will expire upon the forthcoming annual general meeting of the Company. A resolution for the re-appointment of Elite Partners as the auditor of the Company will be proposed at the forthcoming annual general meeting of the Company.

The Board confirmed that there was no disagreement between HLB and the Company. Save as disclosed above, there were no other changes in auditor of the Company during the past three years.

On behalf of the Board

**Zhuang Yuejin** *Chairman and Chief Executive Officer* 

Hong Kong, 31 March 2023

### 核數師

國衛會計師事務所有限公司(「國衛」)於二零二二 年一月七日辭任本公司核數師後,開元信德會計師 事務所有限公司(「開元信德」)於同日獲董事會委 任為本公司核數師,並任職至本公司下屆股東週年 大會結束時止。

本公司截至二零二二年十二月三十一日止年度的 綜合財務報表由開元信德審核,其任期將於本公司 應屆股東週年大會時屆滿。本公司將於應屆股東週 年大會上提呈重新委任開元信德為本公司核數師 的決議案。

董事會確認國衛與本公司並無意見分歧。除上文所 披露者外,本公司核數師於過去三年內並無其他變 動。

代表董事會

**莊躍進** 主席兼行政總裁

香港,二零二三年三月三十一日

# **INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT** 獨立核數師報告



#### TO THE SHAREHOLDERS OF

### CHINA AUTOMOTIVE INTERIOR DECORATION HOLDINGS LIMITED

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

### **OPINION**

We have audited the consolidated financial statements of China Automotive Interior Decoration Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 44 to 143, which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2022, and the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income, the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the Group as at 31 December 2022, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

### **BASIS FOR OPINION**

We conducted our audit in a accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSAs") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditors' Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements section of our report. We are independent of the Group in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants (the "Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained in sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. 10/F, 8 Observatory Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong 香港九龍 尖沙咀 天文臺道8號10樓

#### 致

#### 中國汽車內飾集團有限公司股東

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

### 意見

我們已審計列載於第44至143頁的中國汽車內飾集 團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集 團」)的綜合財務報表,此綜合財務報表包括於二 零二二年十二月三十一日的綜合財務狀況表與截 至該日止年度的綜合損益及其他全面收益表、綜合 權益變動表和綜合現金流量表,以及綜合財務報表 之附註,包括主要會計政策概要。

我們認為,該等綜合財務報表已根據香港會計師公 會(「香港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則 (「香港財務報告準則」)真實而中肯地反映了 貴 集團於二零二二年十二月三十一日的綜合財務狀 況以及截至該日止年度的綜合財務表現及其綜合 現金流量,並已遵照香港公司條例的披露規定妥為 擬備。

### 意見的基礎

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則 (「香港審計準則」)進行審計。我們在該等準則下 承擔的責任已在本報告內「核數師就審核綜合財務 報表須承擔的責任」部份中作進一步闡述。根據香 港會計師公會的專業會計師道德守則(「守則」), 我們獨立於 貴集團,並已履行守則中的其他專業 道德責任。我們相信,我們所獲得的審計憑證能充 足及適當地為我們的審計意見提供基礎。

### **KEY AUDIT MATTERS**

Key audit matters are those matters that, in our professional judgement, were of most significance in our audit consolidated financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the consolidated financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters.

### 關鍵審核事項

根據我們的專業判斷,關鍵審核事項為我們審核於 本期間的綜合財務報表中最重要的事項。我們在審 核綜合財務報表(整體而言)及就此達致意見時處 理此等事項,而不會就此等事項單獨發表意見。

#### Key audit matter

Allowance for expected credit losses assessment of trade receivables Refer to note 24 to the consolidated financial statements.

As at 31 December 2022, the Group had gross trade receivables of approximately RMB185,015,000 and provision for impairment of approximately RMB43,919,000.

In general, the credit terms granted by the Group to the customers ranged between 30 to 120 days. Management performed periodic assessment on the recoverability of the trade receivables and the sufficiency of provision for impairment based on information including credit profile of different customers, ageing of the trade receivables, historical settlement records, subsequent settlement status, expected timing and amount of realisation of outstanding balances, and on-going trading relationships with the relevant customers. Management also considered forward-looking information that may impact the customers' ability to repay the outstanding balances in order to estimate the expected credit losses for the impairment assessment.

We focused on this area due to the impairment assessment of trade receivables under the expected credit losses model involved the use of significant management judgements and estimates.

#### 關鍵審核事項

*應收貿易款項之預期信貸虧損撥備評估* 請參閱綜合財務報表附註24。

於二零二二年十二月三十一日, 貴集團的應收貿易款 項總額約為人民幣185,015,000元及減值撥備約人民幣 43,919,000元。

貴集團通常授予客戶介乎30日至120日的信貸期。管理層基 於不同客戶的信貸情況、應收貿易款項的賬齡、過往結算紀 錄、後續結算狀態、變現未結算餘額的預期時間及金額和與 不同客戶的持續交易關係等資料定期評估應收貿易款項的可 收回性及減值撥備是否充足。管理層亦考慮可能會影響客戶 償還未結算結餘的能力的前瞻性資料,以估計減值評估的預 期信貸虧損。

我們關注該領域,是由於預期信貸虧損模式項下應收貿易款 項的減值評估涉及管理層使用重大判斷及估計。

#### How our audit addressed the key audit matter

Our procedures in relation to allowance for expected credit assessment of trade receivables as at 31 December 2021 included:

- Understanding and evaluating the key procedures that the Group has implemented to manage and monitor its credit risk;
- Checking the subsequent settlements of trade receivables balance on a sample basis.
- Inquiring of management for the status of each of the material trade receivables past due as at year end and corroborating explanations from management with supporting evidence; and
- Assessing the appropriateness of the expected credit loss provisioning methodology, examining the key date inputs on a sample basis to assess their accuracy and completeness, and challenging the assumptions, including both historical and forwardlooking information, used to determine the expected credit losses.

我們之審核如何處理關鍵審核事項

我們有關於二零二一年十二月三十一日應收貿易款項的 預期信貸評估撥備程序包括:

- 了解並評估 貴集團實施的關鍵程序以管理及監控 其信貸風險;
- 抽樣檢查應收貿易款項結餘的後續結算。
- 諮詢管理層有關於年結日已逾期的各個重大應收貿易款項的情況並闡述管理層的解釋;及
- 評估預期信貸虧損撥備方法的合適性、抽樣檢查關 鍵數據輸入以評估其準確性及完整性及質疑用於釐 定預期信貸虧損的有關假設,包括過往及前瞻性資 料。

# INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (Continued) 獨立核數師報告(續)

### **OTHER INFORMATION**

The directors are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the Other Information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this Other Information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

### RESPONSIBILITIES OF THE DIRECTORS AND THE AUDIT COMMITTEE FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors are responsible for the preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the directors are responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the directors either intend to liquidate the Group or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

The Audit Committee is responsible for overseeing the Group's financial reporting process.

### 其他資料

董事須對其他資料負責。其他資料包括年報內的所 有資料,但不包括綜合財務報表及我們的核數師報 告。

我們對綜合財務報表的意見並不涵蓋其他資料,我 們不對該等其他資料發表任何形式的鑒證結論。

綜合我們對綜合財務報表的審計,我們的責任是閱 讀其他資料,考慮其他資料是否與綜合財務報表或 我們在審計過程中所了解的情況存在重大抵觸或 者看似存在重大錯誤陳述。倘若根據我們進行的工 作,我們推定此其他資料存在重大錯誤陳述,則我 們須報告該事實。在這方面,我們沒有任何報告。

# 董事及審核委員會就綜合財務報表須 承擔的責任

董事須遵照香港會計師公會頒佈的香港財務報告 準則及香港公司條例的披露規定,擬備真實而中肯 的綜合財務報表,以及董事認為為使綜合財務報表 的擬備不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤 陳述所需的內部控制負責。

在擬備綜合財務報表時,董事負責評估 貴集團持 續經營的能力,並在適用情況下披露與持續經營有 關的事項,以及使用持續經營為會計基礎法,除非 董事有意將 貴集團清盤或停止營運,或別無其他 實際的替代方案。

審核委員會須負責監督 貴集團的財務報告過程。

### AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue and auditor's report that includes our opinion. We report our opinion solely to you, as a body, in accordance with our agreed term of engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exits. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risk, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing and opinion on the effectiveness of the Group's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the directors.
- Conclude on the appropriateness of the directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the group to cease to continue as a going concern.

### 核數師就審核綜合財務報表須承擔的 責任

我們的目標是對綜合財務報表整體是否不存在由 於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保 證,並出具包括我們意見的核數師報告。我們僅根 據協定委聘條款向 閣下(作為整體)報告,除此 之外報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容 向任何其他人士負上或承擔任何責任。合理保證 高水平的保證,但不能保證按照香港審計準則進行 的審計,在某一重大錯誤陳述存在時總能發現。錯 誤陳述可以因欺詐或錯誤引起,如果合理預期它們 單獨或彙總起來可能影響綜合財務報表使用者,依 賴財務報表所作出的經濟決定,則有關的錯誤陳述 可被視作重大。

在根據香港審計準則進行審計的過程中,我們運用 了專業判斷,保持了專業懷疑態度。我們亦:

- 識別和評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務 報表存在重大錯誤陳述的風險、設計及執行 審計程序以應對這些風險,以及獲取充足及 適當的審計憑證,作為我們意見的基礎。由 於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假 陳述或凌駕於內部控制之上,因此未能發現 因欺詐而導致的重大錯誤陳述的風險高於未 能發現因錯誤而導致的重大錯誤陳述的風險。
- 了解與審計相關的內部控制,以設計適當的 審計程序,但目的並非對 貴集團內部控制 的有效性發表意見。
- · 評估董事所採用會計政策的恰當性及作出會 計估計和相關披露的合理性。
- 對董事採用持續經營會計基礎的恰當性作出 結論。根據所獲取的審核憑證,確定是否存 在與事項或情況有關的重大不確定性,從而 可能導致對 貴集團的持續經營能力構成重 大疑慮。如果我們認為存在重大不確定性, 則有必要在核數師報告中提請使用者注意綜 合財務報表中的相關披露。假若有關的披露 不足,則我們應當修改我們的意見。我們的 結論是基於截至核數師報告日止所取得的審 計憑證。然而,未來事項或情況可能導致 貴 集團不能持續經營。

# INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (Continued) 獨立核數師報告(續)

- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with the Audit Committee regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide the Audit Committee with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, actions taken to eliminate threats or safeguards applied.

From the matters communicated with the Audit Committee, we determine those matters that were of most significance in the audit of the consolidated financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

The engagement director on the audit resulting in this independent auditor's report is Mr. Leung Man Kin with Practising Certificate number P07174.

- 評價綜合財務報表的整體列報方式、結構和 內容,包括披露,以及綜合財務報表是否中 肯反映相關交易及事項。
- 就 貴集團內實體或業務活動的財務資料獲 取充足、適當的審計憑證,以便對綜合財務 報表發表意見。我們負責 貴集團審計的方 向、監督及執行。我們僅為審計意見承擔全 部責任。

我們與審核委員會溝通了計劃審計範圍、時間安排、 重大審核發現等,包括我們在審計中識別出內部控 制的任何重大缺陷。

我們還向審核委員會提交聲明,説明我們已符合有 關獨立性的相關專業道德要求,並與他們溝通有可 能合理地被認為會影響我們獨立性的所有關係和 其他事宜,以及在適用情況下採取措施消除威脅或 予以保障。

從與審核委員會溝通的事項中,我們確定哪些事項 對本期綜合財務報表的審計最為重要,因而構成關 鍵審計事項。我們在核數師報告中描述這些事項, 除非法律法規不允許公開披露這些事項,或在極端 罕見的情況下,如果合理預期在我們報告中溝通某 事項造成的負面後果超過產生的公眾利益,我們決 定不應在報告中溝通該事項。

出具本獨立核數師報告的審計項目董事為梁文健 先生,其執業證書編號為P07174。

**Elite Partners CPA Limited** *Certified Public Accountants* 

Hong Kong, 31 March 2023

開元信德會計師事務所有限公司 *執業會計師* 

香港,二零二三年三月三十一日

# CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME 综合損益及其他全面收益表

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2022 二零二二年 RMB <sup>′</sup> 000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Revenue	收入	9	184,036	181,701
Cost of sales	銷售成本		(164,550)	(157,662)
Gross profit	毛利		19,486	24,039
Other net (losses)/gain	其他(虧損)/收益淨額	10	(19,132)	7,318
Selling and distribution costs	銷售及分銷成本		(7,656)	(5,958)
Share of result of associates	應佔聯營公司業績		297	330
Net allowance for expected credit losses	預期信貸虧損撥備淨額		(27,228)	(478)
Administrative expenses	行政開支		(42,167)	(23,567)
(Loss)/profit from operations Finance costs	<b>經營(虧損)/溢利</b> 融資成本	11 12	(76,400) (2,070)	1,684 (1,859)
Loss before tax Income tax expense	<b>除税前虧損</b> 所得税開支	13	(78,470) (88)	(175) (235)
Loss for the year attributable to the owners of the Company	本公司擁有人應佔年度虧損		(78,558)	(410)

# CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME (Continued) 綜合損益及其他全面收益表 (續)

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Loss for the year	年度虧損		(78,558)	(410)
Other comprehensive income/(expense) for the year, net of income tax: Item that will not be reclassified to profit or loss:	年度其他全面收益/(開支) <sup>,</sup> 扣除所得税後: 不會重新分類至損益的項目:			
Exchange differences on translation from functional currency to presentation currency	換算功能貨幣至呈報貨幣之 匯兑差額		5,771	(2,049)
Item that may be reclassified subsequently to profit or loss:	其後可重新分類至損益的項目:			
Exchange differences on translating foreign operations	換算海外業務之匯兑差額		(1,105)	(4,937)
Total other comprehensive income/ (expense) for the year	年度其他全面收益/(開支)總額		4,666	(6,986)
Total comprehensive expense for the year attributable to the owners	本公司擁有人應佔年度 全面開支總額			
of the Company			(73,892)	(7,396)
			<b>RMB</b> 人民幣	RMB 人民幣
<b>Loss per share</b> Basic and diluted	<b>每股虧損</b> 基本及攤薄	14	(45.56) cents 分	(0.29) cents 分

# **CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION** 综合財務狀況表

As at 31 December 2022 於二零二二年十二月三十一日

			2022 二零二二年	2021 二零二一年
		Notes	ー <i>축ーー</i> 午 RMB'000	_冬_ <sup>_</sup> + RMB'000
		NOTES 附註	人民幣千元	人民幣千元
		ΡΙΊ μΞ	入氏帝十九	八八市十九
ASSETS	資產			
Non-current assets				
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	18	24,052	40,870
Investment property	投資物業	19	4,133	_
Right-of-use assets	使用權資產	20	8,978	6,706
Interests in associates	於聯營公司的權益	22	10,801	13,840
Deferred tax assets	遞延税項資產	35	3,826	3,905
			51,790	65,321
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	23	23,158	30,593
Trade receivables	應收貿易款項	24	141,096	152,077
Bills receivables	應收票據		3,473	3,921
Prepayments, deposits and	預付款項、按金及			
other receivables	其他應收款項	25	43,057	29,242
Financial assets at fair value through	按公平值於損益列賬的			
profit or loss	金融資產	26	19,319	38,105
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	27	25,324	24,583
			255,427	278,521
Total assets	資產總額		307,217	343,842
EQUITY	權益			
Capital and reserves attributable to the	<sup>准 血</sup> 本公司擁有人應佔資本及儲備			
owners of the Company	里置这个时间的一个。			
Share capital	股本	28	3,643	3,476
Reserves	儲備	29	118,023	186,232
Total equity	權益總額		121,666	189,708

# CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION (Continued) 綜合財務狀況表(續)

As at 31 December 2022 於二零二二年十二月三十一日

		Notes 附註	2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
LIABILITIES Non-current liability Lease liabilities	<b>負債</b> 非流動負債 租賃負債	34	4,608	2,180
			4,608	2,180
<b>Current liabilities</b> Trade payables Accruals and other payables Contract liabilities Bank borrowings Lease liabilities Tax payable	<b>流動負債</b> 應付貿易款項 應計費用及其他應付款項 合約負債 銀行借款 租賃負債 應付税項	30 31 32 33 34	50,596 18,120 46,537 25,000 2,754 37,936 180,943	40,594 13,324 30,007 30,000 2,728 35,301 151,954
Total liabilities	負債總額		185,551	154,134
Total equity and liabilities	權益及負債總額		307,217	343,842
Net current assets	流動資產淨額		74,484	126,567
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		126,274	191,888
Net assets	資產淨額		121,666	189,708

Approved by the Board of Directors on 31 March 2023 and signed on its behalf by:

於二零二三年三月三十一日由董事會批准並由下 列人士代表簽署:

Zhuang Yuejin 莊躍進 Director 董事 Wong Ho Yin 黃浩然 Director 董事

The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements. 随附的附註為該等綜合財務報表的組成部分。



# CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 综合權益變動表

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

		Share capital	Share premium	Merger reserve	Foreign currency translation reserve 外幣換算	Share option reserve	Statutory reserve	Accumulated losses	Total equity
		<b>股本</b> RMB'000 人民幣千元	<b>股份溢價</b> RMB'000 人民幣千元 <i>(note 29)</i> <i>(附註29)</i>	<b>合併儲備</b> RMB'000 人民幣千元 <i>(note 29)</i> <i>(附註29)</i>	储備 RMB'000 人民幣千元 <i>(note 29)</i> <i>(附註29)</i>	<b>購股權儲備</b> RMB'000 人民幣千元 <i>(note 42)</i> <i>(附註42)</i>	<b>法定儲備</b> RMB'000 人民幣千元 <i>(note 29)</i> <i>(附註29)</i>	<b>累計虧損</b> RMB <sup>′</sup> 000 人民幣千元	<b>權益總額</b> RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2021	於二零二一年一月一日	1,984	304,721	5,992	36,889	3,868	11,818	(189,208)	176,064
Loss for the year Exchange difference on translating functional currency		-	-	-	-	-	-	(410)	(410)
to presentation currency Exchange difference on translating	匯兑差額 推算海外業務之匯兑差額	-	-	-	(2,049)	-	-	-	(2,049)
foreign operations					(4,937)				(4,937)
Total comprehensive expense for the year	年度全面開支總額				(6,986)			(410)	(7,396)
Share-based payment expenses	股份付款開支	-	-	-	-	2,218	-	-	2,218
Issue of share upon placing	於配售時發行股份	1,492	17,330						18,822
At 31 December 2021 and 1 January 2022	於二零二一年十二月三十一日及 二零二二年一月一日	3,476	322,051	5,992	29,903	6,086	11,818	(189,618)	189,708
Loss for the year Exchange difference on translating functional currency		-	-	-	-	-	-	(78,558)	(78,558)
to presentation currency Exchange difference on translating	匯兑差額 推算海外業務之匯兑差額	-	-	-	5,771	-	-	-	5,771
foreign operations	12 オバタイ 木切 た ビ ル 生 は				(1,105)				(1,105)
Total comprehensive income/(expense) for the year	年度全面收益/(開支)總額				4,666			(78,558)	(73,892)
Share-based payment expenses	股份付款開支	-	-	-	-	3,008	-	-	3,008
Exercise of share options Lapse of share options	行使購股權 購股權失效	167 	3,594			(919) (7)		7	2,842
At 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	3,643	325,645	5,992	34,569	8,168	11,818	(268,169)	121,666

The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements. 随附的附註為該等綜合財務報表的組成部分。

# **CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS** 综合現金流量表

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES	經營活動產生的現金流量		
Loss before tax	除税前虧損	(78,470)	(175)
Adjustments for:	就以下各項作出調整:		
Finance costs	融資成本	2,070	1,859
Interest income	利息收入	(50)	(32)
Allowance for/(reversal of allowance) expected credit losses on	應收貿易款項的預期信貸 虧損撥備/(撥備撥回)		(0,055)
trade receivables	甘业产业专业支出合伙	29,898	(2,355)
(Reversal of allowance)/allowance for expected credit losses on other receivables	其他應收款項的預期信貸 (撥備撥回)/虧損撥備	(2,670)	2,833
Provision for impairment on interests	於聯營公司的權益減值撥備	(2,070)	2,055
in associates	次	4,396	_
Write-down of inventories	存貨撇銷	-	752
Depreciation of property, plant and	物業、廠房及設備折舊		
equipment		3,404	6,434
Depreciation on investment property	投資物業折舊	152	-
Depreciation on right-of-use assets	使用權資產折舊	2,938	2,842
Fair value loss/(gain) on financial assets at	按公平值於損益列賬的金融資產		
fair value through profit or loss	的公平值虧損/(收益)	20,354	(2,612)
Realised loss/(gain) on disposal of financial assets at fair value through profit or loss	出售透過損益按公平值列賬的金融 資產的已變現虧損/(收益)	570	(2 E04)
Share of results of associates	夏座的已愛说 <u>面很</u> /(收益) 應佔聯營公司業績	(297)	(3,594) (330)
Share-based payment expenses	股份付款開支	3,008	2,218
Loss on disposal of property,	出售物業、廠房及設備虧損	5,000	2,210
plant and equipment		9,986	167
Operating cash flow before investments in	營運資金變動前投資的		
working capital changes	經營現金流量	(4,711)	8,007
Decrease/(increase) in inventories	存貨減少/(增加)	7,435	(162)
Increase in trade receivables	應收貿易款項增加	(17,582)	(21,111)
Decrease in bills receivables	應收票據減少 預付款項、按金及其他	448	2,862
Increase in prepayments, deposits and other receivables	應收款項增加	(11,007)	(7,901)
Decrease/(increase) in financial assets	按公平值於損益列賬的金融資產	(11,007)	(7,501)
at fair value through profit or loss	減少/(增加)	416	(5,788)
Increase in trade payables	應付貿易款項增加	9,985	14,792
Increase in accruals and other payables	應計費用及其他應付款項增加	4,693	1,917
Increase in contract liabilities	合約負債增加	16,530	9,897
Net cash generated from operations	經營所得現金淨額	6,207	0 E 1 0
Income tax paid	經宮川侍妃並 <i>津</i> 額 已付所得税	(53)	2,513 (441)
meome tax paid		(55)	(+++1)
Net cash generated from	經營活動所得現金淨額		
operating activities		6,154	2,072
-			

# CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS (Continued) 綜合現金流量表(續)

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES	投資活動產生的現金流量		
Interest received Purchase of property, plant and equipment	已收利息 購置物業、廠房及設備	50 (900)	32 (3,117)
Proceeds from disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備所得款項	44	2
Net cash used in investing activities	投資活動所用現金淨額	(806)	(3,083)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES	融資活動產生的現金流量		
Proceeds from bank borrowings Proceeds from issue of shares upon placing Proceeds from issue of shares upon	銀行借款所得款項 配售時發行股份所得款項 行使購股權時發行股份所得款項	45,000 _	30,000 18,822
exercising of share options Repayment of bank borrowings Repayment of interest on borrowings Repayment of capital element of	償還銀行借款 償還借款利息 償還租賃負債的資本部分	2,842 (50,000) (1,500)	_ (40,000) (1,523)
lease liabilities Repayment of interest on lease liabilities	償還租賃負債利息	(2,633) (570)	(2,578) (336)
Net cash (used in)/generated from financing activities	融資活動(所用)/所得現金淨額	(6,861)	4,385
Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents	現金及現金等值物(減少)/ 增加淨額	(1,513)	3,374
Cash and cash equivalents at the beginning of the year	於年初的現金及現金等值物	24,583	26,820
Effect of foreign currency exchange rate changes	外幣匯率變動的影響	2,254	(5,611)
Cash and cash equivalents at the end of the year	於年終的現金及現金等值物	25,324	24,583

The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements. 随附的附註為該等綜合財務報表的組成部分。

# NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 综合財務報表附註

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

### **1. GENERAL INFORMATION**

China Automotive Interior Decoration Holdings Limited (the "Company") was a public limited company incorporated in Cayman Islands on 9 December 2009 as an exempted company with limited liability under the Companies Law (2000 Revision) of the Cayman Islands, and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited. Its ultimate controlling party is Mr. Zhuang Yuejin, who is also the Chairman and Managing Director of the Company. The addresses of the registered office and principal place of business of the Company are disclosed in the corporate information section to the annual report.

The principal activity of the Company is investment holding. The Group is principally engaged in the manufacture and sale of nonwoven fabric related products used in automotive interior decoration parts and other parts, trading of rubber and food products.

The Company's functional currency is Hong Kong dollars ("HKD"). However, the consolidated financial statements are presented in Renminbi ("RMB"), as the directors of the Company consider that RMB is the functional currency of the primary economic environment in which most of the Group's transactions are denominated and settled in and this presentation is more useful for its current and potential investors. The consolidated of financial statements are presented in thousands of Renminbi ("RMB'000"), unless otherwise stated.

### 1. 一般資料

中國汽車內飾集團有限公司(「本公司」)為 公眾有限公司,於二零零九年十二月九日根 據開曼群島公司法(二零零零年版)於開曼 群島註冊成立為獲豁免有限公司,其股份於 香港聯合交易所有限公司上市。其最終控股 方為莊躍進先生,彼亦為本公司主席及董事 總經理。本公司的註冊辦事處及主要營業地 點於年報的公司資料一節披露。

本公司主要業務為投資控股。本集團主要從 事製造及銷售用於汽車內飾件及其他部分的 無紡布相關產品、買賣橡膠及食品。

本公司的功能貨幣為港元(「港元」)。然而, 由於本公司董事認為人民幣(「人民幣」)為 主要經濟環境的功能貨幣,本集團大部分交 易以人民幣計值及結算,且該呈列對現有及 潛在投資者更有用,故綜合財務報表以人民 幣呈列。除另有説明外,綜合財務報表以人 民幣千元(「人民幣千元」)呈列。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs")

### 2.1 Amendments to HKFRSs that are mandatorily effective for the current year

In the current year, the Group has applied the following amendments to HKFRSs issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") for the first time, which are mandatorily effective for the annual periods beginning on or after 1 January 2022 for the preparation of the consolidated financial statements:

準則	(  香港	財務報告	·準則」)

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告

### 2.1 於本年度強制生效的經修訂香港 財務報告準則

於本年度,本集團已首次應用下列由香 港會計師公會(「香港會計師公會」)頒 佈之香港財務報告準則之修訂本,該等 修訂本就編製綜合財務報表而言於二 零二二年一月一日或之後開始的年度 期間強制生效:

Amendments to	Reference to the Conceptual	香港財務報告準則	概念框架之提述
HKFRS 3	Framework	第3號(修訂本)	
Amendments to HKAS 16	Property, Plant and Equipment – Proceeds before Intended Use	香港會計準則 第16號(修訂本)	物業、廠房及設 備:擬定使用前 之所得款項
Amendments to	Onerous Contracts – Cost of	香港會計準則	有償合約-履行
HKAS 37	Fulfilling a Contract	第37號(修訂本)	合約的成本
Amendments to HKFRSs	Annual Improvements to HKFRSs 2018–2020	香港財務報告準則 (修訂本)	香港財務報告準 則二零一八年 至二零二零年 之年度改進

The application of the amendments to HKFRSs in the current year has had no material impact on the Group's financial positions and performance for the current and prior years and/or on the disclosures set out in these consolidated financial statements.

在本年度應用經修訂之香港財務報告 準則,對本集團本年度及過往年度的財 務狀況及表現及/或對該等綜合財務 報表所載的披露並無重大影響。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

### 2. APPLICATION OF NEW AND AMENDMENTS TO HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

# 2.2 New and amendments to HKFRSs in issue but not yet effective

The Group has not early applied the following new and amendments to HKFRSs that have been issued but are not yet effective:

# 應用新訂及經修訂香港財務報 告準則(「香港財務報告準則」) (續)

### 2.2 已頒佈但尚未生效之新訂及經修 訂香港財務報告準則

本集團尚未提前採納以下已頒佈但尚 未生效之新訂及經修訂香港財務報告 準則:

		Effective for annual periods beginning on or after			對於下列 日期或 之後開始 的年度期間 生效
HKFRS 17 (including the October 2020 and Februar 2022 Amendments to HKFRS 17)	Insurance Contracts y	1 January 2023	香港財務報告準則第17號 (包括二零二零年 十月及二零二二年 二月香港財務報告準則 第17號(修訂本))	保險合約	二零二三年 一月一日
Amendments to HKFRS 10	Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate	A date to be determined	香港財務報告準則第10號 (修訂本)	投資者與其聯營公司或 合營企業之間的資產 出售或注資	日期待釐定
Amendments to HKFRS 16	Lease Liability in a Sale and Leaseback	1 January 2024	香港財務報告準則第16號 (修訂本)	售後租回租賃負債	二零二四年 一月一日
Amendments to HKAS 1	Classification of Liabilities as Current or Non-current and related amendments to Hong Kong Interpretation 5 (2020)	1 January 2024	香港會計準則第1號 (修訂本)	將負債分類為流動或 非流動及香港詮釋 第5號(二零二零年) 之有關修訂本	二零二四年 一月一日
Amendments to HKAS 1	Non-current Liabilities with Covenants	1 January 2024	香港會計準則第1號 (修訂本)	附帶契諾的非流動負債	二零二四年 一月一日
Amendments to HKAS 1 and HKFRS Practice Statement	Disclosure of Accounting Policies	1 January 2023	香港會計準則第1號 (修訂本)及香港財務 報告準則實務報告 第2號(修訂本)	會計政策之披露	二零二三年 一月一日
Amendments to HKAS 8	Definition of Accounting Estimates	1 January 2023	香港會計準則第8號 (修訂本)	會計估計之定義	二零二三年 一月一日
Amendments to HKAS 12	Deferred Tax related to Assets and Liabilities arising from a Single Transaction	1 January 2023	香港會計準則第12號 (修訂本)	與單一交易產生之資產 及負債有關之遞延税項	二零二三年 〔 一月一日

The Directors anticipate that the application of all other new and amendments to HKFRSs will not have material impact on the consolidated financial statements in the foreseeable future. 董事預計應用所有其他新訂及經修訂 香港財務報告準則不會對可預見將來 的綜合財務報表有重大影響。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

### 3. BASIS OF PREPARATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with HKFRSs, which is a collective term that includes all applicable individual HKFRSs, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the HKICPA, and accounting principles generally accepted in Hong Kong. For the purpose of preparation of the consolidated financial statements, information is considered material if such information is reasonably expected to influence decisions made by primary users. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") and by the Hong Kong Companies Ordinance.

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis except for certain financial instruments that are measured at fair values at the end of each reporting period, as explained in the accounting policies set out below.

Historical cost is generally based on the fair value of the consideration given in exchange for goods. Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date, regardless of whether that price is directly observable or estimated using another valuation technique. In estimating the fair value of an asset or a liability, the Group takes into account the characteristics of the asset or liability if market participants would take those characteristics into account when pricing the asset or liability at the measurement date. Fair value for measurement and/or disclosure purposes in these consolidated financial statements is determined on such a basis, except for share-based payment transactions that are within the scope of HKFRS 2 "Sharebased Payment", leasing transactions that are accounted for in accordance with HKFRS 16 "Lease", and measurements that have some similarities to fair value but are not fair value, such as net realisable value in HKAS 2 "Inventories" or value in use in HKAS 36 "Impairment of Assets".

### 3. 綜合財務報表編製基準

綜合財務報表乃根據香港財務報告準則編製 (該詞彙包括所有個別適用的香港財務報告 準則、香港會計師公會頒佈的香港會計準則 (「香港會計準則」)及詮釋及香港公認會計準 則。作為編製綜合財務報表資料之用,如該 等資料被合理預期會影響主要使用者之決策, 將會被視為重大。此外,經審核綜合財務報 表包括香港聯合交易所有限公司證券上市規 則(「上市規則」)及香港公司條例規定之適 用披露事項。

綜合財務報表乃根據歷史成本基準編製,惟 若干金融工具乃按各報告期末的公平值計量 (如下述會計政策所闡述)。

歷史成本一般基於交換貨品所給予的代價的 公平值計算。公平值指於計量日期市場參與 者之間的有序交易中出售資產所收取或轉移 負債所支付之價格,無論該價格是否可直接 觀察或使用其他估值技術估計。在估算一項 資產或負債的公平值時,倘於計量日期市場 參與者在釐定資產或負債的價格時將該等資 產或負債的特點納入考量,則本集團會考量 資產或負債特點。綜合財務報表內計量及/ 或披露的公平值均根據該基準釐定,惟香港 財務報告準則第2號「以股份為基礎付款」範 圍內之以股份為基礎付款之交易·根據香港 財務報告準則第16號「租賃」入賬的租賃交 易,及與公平值存在若干相似之處但並非公 平值之計量方式,例如香港會計準則第2號「存 貨」之可變現淨值或香港會計準則第36號「資 產減值」之使用價值除外。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 3. BASIS OF PREPARATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

In addition, for financial reporting purposes, fair value measurements are categorized into Level 1, 2 or 3 based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable and the significance of the inputs to the fair value measurement in its entirety, which are described as follows:

- Level 1 inputs are quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities that the entity can access at the measurement date;
- Level 2 inputs are inputs, other than quoted prices included within Level 1, that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly; and
- Level 3 inputs are unobservable inputs for the asset or liability.

### 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The principal accounting policies applied in the preparation of these consolidated financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, vales otherwise stated. 3. 綜合財務報表的編製基準(續)

此外,就財務報告而言,公平值計量根據公 平值計量的輸入數據可觀察程度及輸入數據 對公平值計量的整體重要性分類為第1級、第 2級或第3級,載述如下:

- 第1級輸入數據是實體於計量日期可以 取得的相同資產或負債於活躍市場的 報價(未經調整);
- 第2級輸入數據是就資產或負債直接或 間接地可觀察的輸入數據(第1級內包 括的報價除外);及
- 第3級輸入數據是資產或負債的不可觀 察輸入數據。

### 4. 主要會計政策

編製該等綜合財務報表應用之主要會計政策 載列如下。除另有註明者外,該等政策在所 呈列之所有年度內貫徹應用。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **Basis of consolidation**

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities controlled by the Company and its subsidiaries. Control is achieved when the Company has power over the investee; is exposed, or has rights to variable returns from its involvement with the investee; and has the ability to use its power to affect its returns.

The Group reassesses whether or not it controls an investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of the three elements of control listed above.

Consolidation of a subsidiary begins when the Group obtains control over the subsidiary and ceases when the Group loses control of the subsidiary. Specially, income and expenses of a subsidiary acquired or disposed of during the year are included in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income from the date the Group gains control until the date when the Group ceases to control the subsidiary.

Profit or loss and each item of other comprehensive income are attributed to the owners of the Company and to the noncontrolling interests. Total comprehensive income of subsidiaries is attributed to the owners of the Company and to the noncontrolling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance.

Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies in line with the Group's accounting policies.

All intra-group transactions, balances, income and expenses are eliminated in full on consolidation.

# **4.** 主要會計政策(續)

### 綜合賬目基準

綜合財務報表載入本公司及本公司與其附屬 公司控制之實體之財務報表。僅當本公司擁 有對被投資者之權力、通過參與被投資者之 活動而面臨或有權享有可變回報及有能力行 使權力影響其回報金額,方具控制權。

如有事實及情況表明上述控制權三項要素中 的一項或多項要素有所改變,本集團將重新 評估其是否具有對被投資者之控制權。

當本集團取得附屬公司之控制權,便將該附 屬公司綜合入賬:當本集團失去附屬公司之 控制權,便停止將該附屬公司綜合入賬。具 體而言,年內收購或出售之附屬公司之收入 及支出會於本集團取得控制權當日起計入綜 合損益及其他全面收益表,直至本集團對該 附屬公司之控制權終止當日為止。

損益及其他全面收入各項目歸屬於本公司擁 有人及非控股權益。即使會導致非控股權益 錄得虧絀結餘,附屬公司之全面收入總額仍 歸於本公司擁有人及非控股權益內。

如有需要,本集團會對附屬公司之財務報表 作出調整,使其會計政策與本集團之會計政 策一致。

所有集團內交易、結餘、收入及開支於綜合 賬目時悉數對銷。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **Subsidiaries**

Subsidiaries are all entities (including special purpose entities) over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity.

The purchase method of accounting is used to account for the acquisition of subsidiaries by the Group which qualifies as business combination, except for those acquisitions which qualify as a common control combination and are therefore accounted for using the merger accounting.

Under the purchase method of accounting, subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date that control ceases. The cost of an acquisition is measured as the fair value of the assets given, equity instruments issued and liabilities incurred or assumed at the date of exchange and, all acquisition-related costs are expensed. Identifiable assets acquired and liabilities and contingent liabilities assumed in a business combination are measured initially at their fair values at the acquisition date. On an acquisition-by-acquisition basis, the Group recognises any non-controlling interest in the acquiree at the non-controlling interest's proportionate share of the acquiree's net assets.

The excess of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interest in the acquiree and the acquisition-date fair value of any previous equity interest in the acquiree over the fair value of the identifiable net assets acquired is recorded as goodwill. If this is less than the fair value of the net assets of the subsidiary acquired in the case of a bargain purchase, the difference is recognised directly in the consolidated statements of profit or loss and other comprehensive income.

#### Separate financial statements

Investments in subsidiaries are accounted for at cost less impairment. Cost includes direct attributable costs of investment. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

### **4.** 主要會計政策(續)

### 附屬公司

附屬公司指本集團有權規管其財務及經營政 策,一般附帶超過半數表決權的所有實體(包 括特殊目的實體)。於評估本集團是否控制 另一實體時,會考慮現時可行使或可轉換的 潛在表決權的存在及影響。

本集團收購附屬公司如符合資格作為業務合 併,會採用收購會計法列賬,惟如收購符合 資格作為共同控制合併,則採用合併會計法 列賬。

根據收購會計法,附屬公司由控制權轉讓予 本集團當日起全面綜合入賬,並於控制權終 止當日起終止綜合入賬。收購成本乃按交易 當日所獲資產、所發行權益工具及所產生 承擔負債的公平值計算,所有與收購有關的 成本均會支銷。在業務合併過程中所收購有關的 識別資產以及所承擔負債及或然負債,均於 職當日按其公平值初步計量。本集團對 個別收購基準,按非控股權益應佔收購對象 的任何非 控股權益。

所轉讓代價、於收購對象的任何非控股權益 金額及任何先前於收購對象的股權於收購日 期的公平值超過所收購可識別資產淨值的公 平值的差額入賬列作商譽。倘該數額低於以 議價收購附屬公司資產淨值的公平值,則該 差額會直接於綜合損益及其他全面收益表確 認。

#### 獨立財務報表

於附屬公司的投資按成本扣除減值列賬。成 本包括直接應佔投資成本。附屬公司的業績 乃由本公司按已收股息及應收股息基準入賬。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### Separate financial statements (Continued)

Impairment testing of the investments in subsidiaries is required upon receiving a dividend from these investments if the dividend exceeds the total comprehensive income of the subsidiary in the period the dividend is declared or if the carrying amount of the investment in the separate financial statements exceeds the carrying amount in the consolidated financial statements of the investee's net assets including goodwill.

### **Investment in associates**

An associate is an entity over which the Group has significant influence. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but is not control or joint control over these policies.

The results and assets and liabilities of associates are incorporated in these consolidated financial statements using the equity method of accounting.

The financial statements of associates used for equity amounting purposes are prepared using uniform amounting policies as those of the Group for like transactions and events in similar circumstances.

Under the equity method, an investment in an associate is initially recognised in the consolidated statement of financial position at cost and adjusted thereafter to recognise the Group's share of profit or loss and other comprehensive income of the associate. When the Group's share of losses of an associate exceeds the Group's interest in that associate, the Group discontinues recognising its share of further losses. Additional losses are recognised only to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the associate.

### **4.** 主要會計政策(續)

### 獨立財務報表(續)

倘股息超出附屬公司宣派股息期間全面收益 總額,或倘獨立財務報表中投資賬面值超出 綜合財務報表所示投資對象資產淨值(包括 商譽)的賬面值,則須於自該投資收取股息 時,對該等投資進行減值測試。

### 於聯營公司之投資

聯營公司指本集團能對其行使重大影響力之 實體。重大影響力指可參與被投資者之財務 及營運決策但不是控制或共同控制該等政策 之權力。

聯營公司之業績以及資產及負債以權益會計 法於該等綜合財務報表入賬。

聯營公司有關股權融資的財務報表採用與本 集團於類似情況下進行類似交易及事項的一 致會計政策而編製。

根據權益法,於聯營公司之投資初步按成本 於綜合財務狀況表內確認,並於其後就確認 本集團應佔該聯營公司之損益及其他全面收 入予以調整。當本集團應佔該聯營公司之虧 損超出本集團於該聯營公司之權益時,本集 團於止確認其應佔之進一步虧損。僅於本集 團已產生法定或推定責任,或已代表該聯營 公司支付款項之情況下,方會確認額外虧損。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **Investment in associates** (Continued)

An investment in an associate is accounted for using the equity method from the date on which the investee becomes an associate. On acquisition of the investment in an associate, any excess of the cost of the investment over the Group's share of the net fair value of the identifiable assets and liabilities of the investee is recognised as goodwill, which is included within the carrying amount of the investment. Any excess of the Group's share of the net fair value of the identifiable assets and liabilities over the cost of the investment, after reassessment, is recognised immediately in profit or loss in the period in which the investment is acquired.

The Group assesses whether there is objective evidence that the interest in an associate may be impaired. When any objective evidence exists, the requirements of HKAS 36 are applied to determine whether it is necessary to recognize any impairment loss with respect to the Group's investment in an associate. When necessary, the entire carrying amount of the investment (including goodwill, if any) is tested for impairment in accordance with HKAS 36 "Impairment of Assets" as a single asset by comparing its recoverable amount (higher of value in use and fair value less cost of disposal) with its carrying amount. Any impairment loss recognised forms part of the carrying amount of the investment. Any reversal of that impairment loss is recognised in accordance with HKAS 36 to the extent that the recoverable amount of the investment subsequently increases.

When a group entity transacts with an associate of the Group, profits or losses resulting from the transactions with the associate are recognised in the Group's consolidated financial statements only to the extent of interests in the associate that are not related to the Group.

#### **Revenue recognition**

The Group recognises revenue when (or as) a performance obligation is satisfied, i.e. when "control" of the goods underlying the particular performance obligation is transferred to the customer.

A performance obligation represents a good (or a bundle of goods) that is distinct or a series of distinct goods that are substantially the same.

# **4.** 主要會計政策(續)

### 於聯營公司之投資(續)

於聯營公司之投資乃自被投資方成為聯營公 司當日起按權益法入賬。收購於聯營公司之 投資時,投資成本超出本集團應佔該被投資 方之可識別資產及負債之公平值淨額之任何 數額確認為商譽,並計入該投資之賬面值。 本集團所佔之可識別資產及負債之公平值淨 額超出投資成本部分,在重新評估後,即時 於投資收購期間於損益內確認。

本集團評估是否有客觀證據表明在聯營公司 中的權益可能減值。如果有任何客觀證據, 應用香港會計準則第36號之規定釐定是否有 必要就本集團於聯營公司之投資確認任何減 值虧損。必要時,投資之全部賬面值(包括商 譽,如有)將視作單一資產並按香港會計準則 第36號「資產減值」透過將其可收回金額(即 使用價值和公平值減出售成本之較高者)與 賬面值作比較以進行減值測試。任何已確認 之減值虧損會成為投資賬面值之一部分。倘 投資之可收回金額其後回升,減值虧損之任 何撥回會按照香港會計準則第36號確認。

倘集團實體與本集團之聯營公司進行交易, 僅在聯營公司之權益與本集團無關之情況下, 方會於本集團綜合財務報表中確認與聯營公 司進行交易所產生之溢利或虧損。

#### 收入確認

本集團於(或就此)完成履約責任時確認收 入,即於特定履約責任相關的貨品的「控制權」 轉移予客戶時。

履約責任指明確的貨品(或一籃子貨品)或 一系列明確而大致相約的貨品。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### Revenue recognition (Continued)

Control is transferred over time and revenue is recognised over time by reference to the progress towards complete satisfaction of the relevant performance obligation if one of the following criteria is met:

- the customer simultaneously receives and consumes the benefits provided by the Group's performance as the Group performs;
- the Group's performance creates or enhances an asset that the customer controls as the Group performs; or
- the Group's performance does not create an asset with an alternative use to the Group and the Group has an enforceable right to payment for performance completed to date.

Otherwise, revenue is recognised at a point in time when the customer obtains control of the distinct good.

A contract liability represents the Group's obligation to transfer goods or services to a customer for which the Group has received consideration (or an amount of consideration is due) from the customer.

For contracts that contain more than one performance obligation, the Group allocates the transaction price to each performance obligation on a relative stand-alone selling price basis.

The stand-alone selling price of the distinct good or service underlying each performance obligation is determined at contract inception. It represents the price at which the Group would sell a promised good or service separately to a customer. If a stand-alone selling price is not directly observable, the Group estimates it using appropriate techniques such that the transaction price ultimately allocated to any performance obligation reflects the amount of consideration to which the Group expects to be entitled in exchange for transferring the promised goods or services to the customer.

# **4.** 主要會計政策(續)

### 收入確認(續)

倘若符合以下其中一個條件,控制權隨時間 轉移而收入按照完成相關履約責任的進度隨 時間確認;

- 客戶同時收到並消耗本集團執行履約時所帶來的利益;
- 本集團執行履約時所創建及提升客戶 所控制的資產;或
- 本集團履約時沒有創建對本集團有其 他用途的資產,而本集團就迄今已完成 的履約擁有可強制執行的收款權利。

否則,收入在客戶取得對明確貨品的控制權 的時間點確認。

合約負債指本集團有責任將貨品或服務轉移 至客戶,而本集團已從客戶收到代價(或代 價金額到期)。

就載有超過一項履約責任的合約而言,本集 團按相對獨立售價基準將成交價分配至各履 約責任。

各項履約責任相關的明確貨品或服務的單獨 售價乃於合約訂立時釐定,指本集團單獨將 有關貨品或服務售予客戶的價格。倘無法直 接觀察單獨售價,本集團使用適當技巧進行 估計,故最終分配至任何履約責任的交易價 格反映本集團預期在轉交有關貨品或服務予 客戶的交易中可收取的代價金額。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

# Revenue recognition (Continued) Sale of goods

Manufacture and sale of nonwoven fabric related products and supply and procurement operation

Revenue from manufacture and sale of nonwoven fabric related products and supply and procurement operation are recognised when control of the products has transferred, being at the point the products are delivered to the customer and the customer has accepted the products, and there is no unfulfilled obligation that could affect the customer's acceptance of the products. Delivery occurs when the products have been shipped to the specified location, the risks of obsolescence and loss have been transferred to the customer, and either the customer has accepted the products in accordance with the sales contract, the acceptance provisions have lapsed, or the Group has objective evidence that all criteria for acceptance have been satisfied.

Revenue from these sales is recognised based on the price specified in the contract, net of discounts, returns and value added taxes.

A receivable is recognised when the products are delivered and the customers accept the products, as this is the point in time that the consideration is unconditional because only the passage of time is required before the payment is due. The normal credit term is 30 to 120 days upon delivery. Payment is advance is required for some contracts.

# **4.** 主要會計政策(續)

收入確認(續)

#### 銷售貨品

*生產及銷售無紡布相關產品與供應及採購業 務* 

無紡布相關產品的生產及銷售收入以及供應 及採購業務的收入於產品的控制權轉移時(即 產品交付予客戶且客戶接納產品時)確認,並 無未履約責任而可能影響客戶對產品的接納。 產品被送至指定位置,過時及虧損風險轉移 予客戶,而客戶根據銷售合約接納產品、驗 收規定失效或本集團有客觀證據表明已滿足 所有接納標準,則完成交付。

該等銷售收入根據合約中指定的價格扣除折 扣、退貨及增值税後確認。

應收款項於產品交付給客戶且客戶接受產品 時予以確認,因為在此刻代價已經成為無條 件,款項到期前只需經過時間推移。一般信 貸期為交付後30至120日。部分合約要求預付 款項。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

### Leases

### Definition of a lease

A contract is, or contains, a lease if the contract conveys the right to control the use of an identified asset for a period of time in exchange for consideration.

For contracts entered into or modified on or after the date of initial application of HKFRS 16 or arising from business combinations, the Group assesses whether a contract is or contains a lease based on the definition under HKFRS 16 at inception, modification date or acquisition date, as appropriate. Such contract will not be reassessed unless the terms and conditions of the contract are subsequently changed. As a practical expedient, leases with similar characteristics are accounted on a portfolio basis when the Group reasonably expects that the effects on the consolidated financial statements would not differ materially from individual leases within the portfolio.

### The Group as a lessee

# Allocation of consideration to components of a contract

For a contract that contains a lease component and one or more additional lease or non-lease components, the Group allocates the consideration in the contract to each lease component on the basis of the relative stand-alone price of the lease component and the aggregate stand-alone price of the non-lease components, including contract for acquisition of ownership interests of a property which includes both leasehold land and non-lease building components, unless such allocation cannot be made reliably.

#### Short-term leases

The Group applies the short-term lease recognition exemption to leases of office premise that have a lease term of 12 months or less from the commencement date and do not contain a purchase option. Lease payments on short-term leases are recognised as expense on a straight-line basis or another systematic basis over the leases term.

### **4.** 主要會計政策(續)

# 租賃

### 租賃的定義

倘合約就換取代價賦予在一段期間內控制已 識別資產用途的權利,則該合約為租賃或包 含租賃。

對於首次應用日期或之後訂立或修訂或業務 合併產生的合約,本集團根據香港財務報告 準則第16號項下的定義,於開始日、修訂日 或收購日(如適用)評估合約是否是一項租 賃或包含一項租賃。除非合約條款及條件在 後續發生變更,否則不會對此類合約進行重 新評估。作為可行的權宜方法,當本集團合 理預期對綜合財務報表的影響與組合內單一 租賃的區別不大時,具有類似特徵的租賃按 組合基準入賬。

#### 本集團作為承租人

分配代價至合約組成部分

對於包含一項租賃組成部分及一項或多項額 外租賃或非租賃組成部分之合約,本集團根 據租賃組成部分之相對單獨價格及非租賃組 成部分之單獨價格(包括收購物業擁有權之 合約,包括租賃土地及非租賃樓宇組成部分, 除非有關分配無法可靠計量)總和將合約代 價分配至各個租賃組成部分。

#### 短期租賃

本集團將短期租賃確認豁免應用於辦公室物 業的租賃,該租賃的租期自開始日期起計為 期十二個月或以下並且不包括購買選擇權。 短期租賃的租賃付款於租賃期內按直線法或 另一系統基準確認為開支。

*For the year ended 31 December 2022* 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

*(Continued)* **Leases** *(Continued) The Group as a lessee (Continued) Right-of-use assets* 

- The cost of right-of-use asset includes:
- the amount of the initial measurement of the lease liability;
- any lease payments made at or before the commencement date, less any lease incentives received;
- any initial direct costs incurred by the Group; and
- an estimate of costs to be incurred by the Group in dismantling and removing the underlying assets, restoring the site on which it is located or restoring the underlying asset to the condition required by the terms and conditions of the lease.

Right-of-use assets are measured at cost, less any accumulated depreciation and impairment losses and adjusted for any remeasurement of lease liabilities, other than adjustments to lease liabilities resulting from COVID-19-related rent concessions in which the Group applied the practical expedient.

# 4. 主要會計政策(續)

**租賃**(續) **本集團作為承租人**(續) 使用權資產 使用權資產的成本包括:

- 租賃負債的初步計量金額;
- 於開始日期或之前的任何已付租賃付款,減任何已收取租賃優惠;
- 本集團所產生的任何初始直接成本;及
- 本集團於拆除及移除相關資產、復原其 所在地或復原相關資產至租賃條款及 條件所規定的狀態而產生的成本估計。

使用權資產按成本減任何累計折舊及減值虧 損計量,並就租賃負債的任何重新計量作出 調整,惟不包括因為COVID-19相關租金優惠 導致的租賃負債調整,在此情況下,本集團 使用實際權益法。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### (Continued)

### Leases (Continued)

The Group as a lessee (Continued)

### Right-of-use assets (Continued)

Right-of-use assets in which the Group is reasonably certain to obtain ownership of the underlying leased assets at the end of the lease term is depreciated from commencement date to the end of the useful life. Otherwise, right-of-use assets are depreciated on a straight-line basis over the shorter of its estimated useful life and the lease term.

The Group presents right-of-use assets as separate line item on the consolidated statement of financial position.

### Lease liabilities

At the commencement date of a lease, the Group recognises and measures the lease liability at the present value of lease payments that are unpaid at that date. In calculating the present value of lease payments, the Group uses the incremental borrowing rate at the lease commencement date if the interest rate implicit in the lease is not readily determinable.

The lease payments include:

- fixed payments (including in-substance fixed payments) less any lease incentives receivable; and
- variable lease payments that depend on an index or a rate, initially measured using the index or rate as at the commencement date.

# 4. 主要會計政策(續)

租賃(續)

本集團作為承租人 (續)

使用權資產(續)

本集團於租期結束時合理確定會取得相關租 賃資產所有權的使用權資產,自開始日期起 至使用年期結束期間計提折舊。在其他情況 下,使用權資產則以直線法於其估計可使用 年期與租期兩者中的較短者計提折舊。

本集團將使用權資產於綜合財務狀況表中作 個別項目呈列。

租賃負債

於租賃開始日期,本集團按該日未付租賃付 款的現值確認及計量租賃負債。倘租賃隱含 利率難以釐定,則本集團使用租賃開始日期 的增量借款利率計算租賃付款現值。

租賃付款包括:

- 固定付款(包括實質固定付款)減任何 應收租賃優惠;
- 根據指數或利率而定的可變租賃付款, 使用開始日期的指數或匯率進行初始 計量。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Leases (Continued)

The Group as a lessee (Continued)

Lease liabilities (Continued)

After the commencement date, lease liabilities are adjusted by interest accretion and lease payments.

The Group remeasures lease liabilities (and makes a corresponding adjustment to the related right-of-use assets) whenever:

- the lease term has changed or there is a change in the assessment of exercise of a purchase option, in which case the related lease liability is remeasured by discounting the revised lease payments using a revised discount rate at the date of reassessment.
- the lease payments change due to changes in market rental rates following a market rent review or expected payment under a guaranteed residual value, in which cases the related lease liability is remeasured by discounting the revised lease payments using the initial discount rate.

The Group presents lease liabilities as a separate line item on the consolidated statement of financial position.

# **4.** 主要會計政策(續)

**租賃**(續) **本集團作為承租人**(續) 租賃負債(續) 於開始日期後,租賃負債就應計利息及租賃 付款作出調整。

倘發生以下情況,本集團會重新計量租賃負 債(並對相關使用權資產作出相應調整):

- 租期有所變動或對行使購買選擇權的 評估發生變化,在此情況下,相關租賃 負債透過使用重新評估日期的經修改 貼現率貼現經修訂租賃款項而重新計 量。
- 租賃款項因市場租金審查後的市場租 金變化或保證剩餘價值下的預期付款 而變化,在此情況下,相關租賃負債透 過使用初始貼現率貼現經修訂租賃款 項而重新計量。

本集團於綜合財務狀況表將租賃負債呈列為 單獨項目。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### (Continued)

### Leases (Continued)

The Group as a lessee (Continued)

COVID-19-related rent concessions

In related to rent concessions that occurred as a direct consequence of the COVID-19 pandemic, the Group has elected to apply the practical expedient not to assess whether the change is a lease modification if all of the following conditions are met:

- the change in lease payments results in revised consideration for the lease that is substantially the same as, or less than, the consideration for the lease immediately preceding the change;
- any reduction in lease payments affects only payments originally due one or before 30 June 2021; and
- there is no substantive change to other terms and conditions of the lease.

A lessee applying the practical expedient accounts for changes in lease payments resulting from rent concessions the same way it would account for the change applying HKFRS 16 if the changes are not a lease modification. Forgiveness or wavier of lease payments are accounted for as variable lease payments. The related lease liabilities are adjusted to reflect the amounts forgiven or waived with a corresponding adjustment recognised in the profit or loss in the reporting period in which the event occurs.

### **4.** 主要會計政策(續)

### 租賃(續)

本集團作為承租人(續)

新冠肺炎疫情相關租金寬免

就因新冠肺炎疫情直接產生的相關租金寬免 而言,本集團已選擇在滿足下列所有條件時 應用可行權宜方法不評估有關變動是否為一 項租賃修改:

- 租賃付款變動導致之租賃之經修訂代 價與緊接變動之前的租賃代價基本相 同或低於該代價;
- 租賃付款之任何減少僅影響原於二零
   二一年六月三十日或之前到期的付款:
   及
- 租賃的其他條款及條件並無實質性變動。

應用可行權宜方法將租金寬免導致之租賃付 款變動列賬之承租人將以同一方式將應用香 港財務報告準則第16號的變動入賬(倘變動 並非租賃修訂)。租賃付款之寬免或豁免被 入賬列作可變租賃付款。相關租賃負債獲調 整以反映寬免或豁免之金額,並於該事件發 生的期間內在損益中確認相應調整。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Leases (Continued)

The Group as a lessee (Continued)

### Lease modifications

The Group accounts for a lease modification as a separate lease if:

- the modification increases the scope of the lease by adding the right to use one or more underlying assets; and
- the consideration for the leases increases by an amount commensurate with the stand-alone price for the increase in scope and any appropriate adjustments to that standalone price to reflect the circumstances of the particular contract.

For a lease modification that is not accounted for as a separate lease, the Group remeasures the lease liability based on the lease term of the modified lease by discounting the revised lease payments using a revised discount rate at the effective date of the modification.

The Group accounts for the remeasurement of lease liabilities by making corresponding adjustments to the relevant rightof-use asset. When the modified contract contains a lease component and one or more additional lease or non-lease components, the Group allocates the consideration in the modified contract to each lease component on the basis of the relative stand-alone price of the lease components.

# 4. 主要會計政策(續)

**租賃**(續) 本集團作為承租人(續) 租賃修訂 倘出現以下情況,本集團將租賃修訂作為一 項獨立租賃入賬:

- 該項修訂通過增加使用一項或多項相 關資產的權利擴大租賃範圍;及
- 調增租賃的代價,而增加的金額相當於 範圍擴大對應的獨立價格,加上按照特 定合約的實際情況對獨立價格進行的 任何適當調整。

就未作為獨立租賃入賬的租賃修改而言,本 集團基於透過使用修訂生效日期的經修訂貼 現率貼現經修訂租賃付款的經修改租賃的租 期重新計量租賃負債。

本集團通過對有關使用權資產作出相應調整, 將租賃負債的重新計量入賬。對於包含租賃 組成部分及一項或多項額外租賃或非租賃組 成部分的經修訂合約,本集團根據租賃組成 部分的相對獨立價格及非租賃組成部分的總 獨立價格將經修訂合約中的代價分配予各租 賃組成部分。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# **4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES** *(Continued)*

### Property, plant and equipment

All property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and subsequent accumulated impairment losses.

The cost of an asset comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use. Expenditure incurred after the property, plant and equipment have been put into operation, such as repairs and maintenance, is normally charged to the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income in the period in which it is incurred. In situations where it can be clearly demonstrated that the expenditure has resulted in an increase in the future economic benefits expected to be obtained from the use of the property, plant and equipment, the expenditure is capitalised as an additional cost of that asset.

When the Group makes payments for ownership interests of properties which includes both leasehold land and building elements, the entire consideration is allocated between the leasehold land and building elements in proportion to the relative fair values at initial recognition. To the extent the allocation of the relevant payments can be made reliably, interest in leasehold land is presented as "right-of-use assets" in consolidated statement of financial position. When the consideration cannot be allocated reliably between non-lease building element and undivided interest in the underlying leasehold land, the entire properties are classified as property, plant and equipment.

Depreciation is provided to write off the cost of property, plant and equipment, using the straight-line method, over their estimated useful lives. The principal useful lives are as follows:

Building	30 years
Plant and machinery	12 years
Motor vehicles	8 years
Furniture and fixtures	6 years
Leasehold improvements	5 years

The useful lives and depreciation method are reviewed and adjusted, if appropriate, at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate amounted for on a prospective basis.

# **4.** 主要會計政策(續)

### 物業、廠房及設備

所有物業、廠房及設備按成本減累計折舊及 其後累計減值虧損列賬。

資產的成本包括購買價格及任何令資產達致 其運作狀況及運往現址作擬定用途的直接成 本。物業、廠房及設備投入運作後產生的開 支,例如維修及保養開支,一般於產生期間 自綜合損益及其他全面收益表中扣除。倘可 清楚顯示該項支出會導致預期日後使用物業、 廠房及設備所得的經濟利益增加,則該項支 出將被資本化為該資產的附加成本。

當本集團就物業所有權權益(包括租賃土地 及樓宇元素)作出付款時,全部代價於租賃土 地及樓宇元素間按初始確認時有關公平值的 比例分配。倘能可靠作出有關付款分配,則 於租賃土地的權益於綜合財務狀況表呈列為 「使用權資產」。當代價不可於非租賃樓宇元 素及相關租賃土地之不可分割權益之間可靠 分配時,則全部物業分類為物業、廠房及設 備。

物業、廠房及設備之折舊就其估計可使用年 期使用直線法計提撥備,以撇銷其成本。主 要可使用年期如下:

30年
12年
8年
6年
5年

可使用年期及折舊方法於各報告期末進行檢 討及調整(如適用)。估計數額的任何變化均 按未來基準進行。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### Property, plant and equipment (Continued)

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on the disposal or retirement of an item of property, plant and equipment is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income.

# *Transfer from owner-occupied property to investment property carried at fair value*

If a property becomes an investment property because its use has changed as evidenced by end of owner-occupation, any difference between the carrying amount and the fair value of that item (including the relevant leasehold land classified as right-of-use assets) at the date of transfer is recognised in other comprehensive income and accumulated in revaluation reserve. On the subsequent sale or retirement of the property, the relevant revaluation reserve will be transferred directly to retained profits.

### **Investment properties**

# Investment properties measured using the cost model

Investment properties are properties held to earn rentals and/or for capital appreciation.

Investment properties also include leased properties which are being recognised as right-of-use assets and subleased by the Group under operating leases.

Investment properties are initially measured at cost, including any directly attributable expenditure. Subsequent to initial recognition, investment properties are stated at cost less subsequent accumulated depreciation and any accumulated impairment losses. Depreciation is recognised so as to write off the cost of investment properties over their estimated useful lives and after taking into account of their estimated residual value, using the straight-line method.

An investment property is derecognised upon disposal or when the investment property is permanently withdrawn from use and no future economic benefits are expected from its disposal. Any gain or loss arising on derecognition of the property (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset) is included in profit or loss in the period in which the property is derecognised.

### **4.** 主要會計政策(續)

### 物業、廠房及設備(續)

物業、廠房及設備項目於出售時或當繼續使 用該資產預期不會產生任何日後經濟利益時 終止確認。出售或廢棄物業、廠房及設備項 目產生之損益按出售所得款項與該資產的賬 面金額之差額釐定,並於綜合損益及其他全 面收益表確認。

### *從業主自用的物業轉入以公平值計量* 的投資物業

倘物業因其用途改變而成為投資物業(如業 主自用期結束所示),則該項目(包括分類為 使用權資產的相關租賃土地)於轉讓日期的 賬面值與公平值之間的任何差額於其他全面 收益中確認並累計至物業重新估值儲備。於 其後出售或退役時,相關重新估值儲備將直 接轉撥至保留溢利。

### 投資物業 *使用成本模式計量的投資物業*

投資物業乃持作賺取租金及/或資本增值之 物業。

投資物業亦包括租賃物業,確認為使用權資 產,並由本集團根據經營租賃轉租。

於初步確認時,投資物業乃按成本(包括任 何直接應佔開支)計量。於初步確認後,投資 物業按成本減其後累計折舊及任何累計減值 虧損列賬。投資物業按其估計可使用年期, 經考慮其估計殘值後確認折舊,並按直線法 撇銷其成本。

投資物業於出售時或在投資物業永久不再使 用及預期出售該等物業不會產生未來經濟利 益時終止確認。倘本集團(作為中間出租人) 將轉租分類為融資租賃,則終止確認確認為 使用權資產的租賃物業。終止確認物業所產 生之任何收益或虧損(按出售所得款項淨額 與資產賬面值兩者間之差額計算)計入終止 確認有關物業期間之損益。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **Investment properties** (Continued)

### *Investment properties measured using the cost model* (*Continued*)

Depreciation is provided to write off the cost of investment property, using the straight-line method, over its estimated useful life. The principal useful life is as follows:

Building

30 years

### Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is calculated using the weighted average basis. The cost of finished goods and work in progress comprises raw materials, direct labour and an appropriate proportion of all production overhead expenditure, and where appropriate, subcontracting charges. New realisable value represents the estimated selling price in ordinary course of business less all estimated costs of completion and costs necessary to make the sale. Costs necessary to make the sale include incremental costs directly attributable to the sale and non-incremental costs which the Group must incur to make the sale.

# Impairment of property, plant and equipment, investment property and rightof-use assets

At the end of each reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its property, plant and equipment, investment property and right-of-use assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the relevant asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss (if any).

When it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the recoverable amount of the cash-generating units (the "CGU") to which the asset belongs. When a reasonable and consistent basis of allocation can be identified, corporate assets are also allocated to individual CGU, or otherwise they are allocated to the smallest group of CGUs for which a reasonable and consistent allocation basis can be identified.

# **4.** 主要會計政策(續)

投資物業*〔續〕 使用成本模式計量的投資物業〔續〕* 

投資物業之折舊就其估計可使用年期使用直 線法計提撥備,以撇銷其成本。主要可使用 年期如下:

樓宇 30年

### 存貨

存貨按成本與可變現淨值兩者之較低者列賬。 成本以加權平均基準計算。製成品及在製品 之成本包括原材料、直接勞工及所有生產經 常性開支之適當部分以及(如適用)承包費。 可變現淨值指日常業務之估計售價減完成的 所有估計成本及進行銷售所需之成本。作出 銷售所需的成本包括銷售直接應佔的增量成 本及本集團作出銷售必須產生的非增量成本。

### 物業、廠房及設備、投資物業以及使用 權資產的減值

於各報告期末,本集團會檢討物業、廠房及 設備、投資物業以及使用權資產的賬面值以 釐定是否有跡象顯示該等資產已經出現減值 虧損。倘資產出現任何減值跡象,則會估計 相關資產的可收回金額,以釐定減值虧損程 度(如有)。

倘不能估計個別資產的可收回金額,則本集 團會估計其資產所屬現金產生單位(「現金產 生單位」)之可收回金額。於可識別合理及一 致分配基準的情況下,企業資產亦會被分配 至個別現金產生單位,或會被分配至可合理 地及按一致分配基準識別的最小組別的現金 產生單位。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### Impairment of property, plant and equipment, investment property and rightof-use assets (*Continued*)

Recoverable amount is the higher of fair value less costs of disposal and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset for which the estimates of future cash flows have not been adjusted.

If the recoverable amount of an asset (or a CGU) is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset (or a CGU) is reduced to its recoverable amount. In allocating the impairment loss, the impairment loss is allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill (if applicable) and then to the other assets on a pro-rata basis based on the carrying amount of each asset in the unit. The carrying amount of an asset is not reduced below the highest of its fair value less costs of disposal (if measurable), its value in use (if determinable) and zero. The amount of the impairment loss that would otherwise have been allocated to the asset is allocated pro rata to the other assets of the unit. An impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (or CGU) is increased to the revised estimated of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset (or a CGU) in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

### Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from profit as reported in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years and it further excludes items that are never taxable and deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

# **4.** 主要會計政策(續)

### 物業、廠房及設備、投資物業以及使用 權資產的減值*〔續〕*

可收回金額乃公平值減出售成本與使用價值 兩者之較高者。評估使用價值時,採用除税 前貼現率將估計未來現金流量貼現至現值, 該貼現率反映市場當時所評估的貨幣時間值 及該資產的獨有風險(其估計未來現金流量 並未被調整)。

倘資產(或現金產生單位)的可收回金額估 計低於其賬面值,則該資產(或現金產生單位) 賬面值會下調至其可收回金額。於分配減值 虧損時,首先分配減值虧損以減少任何商譽 的賬面值(如適用),然後按比例根據該單位 各資產的賬面值分配至其他資產。資產賬面 值不得減少至低於其公平值減出售成本(如 可計量)、其使用價值(如可釐定)及零之中 的最高值。已另行分配至資產之減值虧損數 額按比例分配至該單位其他資產。減值虧損 會即時於損益確認。

倘減值虧損於其後撥回,資產(或現金產生 單位)賬面值將調升至其經修訂的估計可收 回金額,而增加後的賬面值不得超過倘該資 產(或現金產生單位)於過往年度並無確認 減值虧損時原應釐定的賬面值。減值虧損的 撥回即時於損益確認。

### 税項

所得税開支指應付即期税項及遞延税項的總 和。

應付即期税項乃按年內應課税溢利計算。由 於應課税溢利不包括其他年度應課税或可扣 税收入或開支項目,且不包括非應課税及可 扣税的項目,故與綜合損益及其他全面收益 表所呈報的溢利有所不同。本集團的即期税 項負債乃按報告期末已頒佈或實際上已頒佈 的税率計算。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **Taxation** (Continued)

Deferred tax is recognised on temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences, and deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences, and deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of the other assets and liabilities in a transaction that affects neither the tax profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments and interests are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of each reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset is realised, based on tax rate (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

The measurement of deferred tax liabilities and assets reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.

## **4.** 主要會計政策(續)

#### 税項(續)

遞延税項乃綜合財務報表內資產及負債賬面 值與計算應課税溢利所用的相應税基的暫時 差額予以確認。遞延税項負債一般會就所有 應課税暫時差額確認,而遞延税項資產乃於 可能出現應課税溢利,以致出現可扣税暫時 差額時確認,而遞延税項資產乃於可能出現 應課税溢利,以致可扣税暫時差額可予動用 應確認。若於一項交易中,因商譽或初步確 認的暫時差額不影響應課税溢利或會計溢利, 則不會確認該等資產及負債。

遞延税項負債乃就於附屬公司的投資所產生 的應課税暫時差額確認,惟倘本集團能夠控 制暫時差額的撥回將不會於可見將來撥回則 作別論。與該等投資及權益相關的可扣税暫 時性差額所產生的遞延税項資產,僅於很可 能有足夠應課税溢利可以使用暫時性差額的 利益且預計於可見將來可以撥回時確認。

遞延税項資產的賬面值於各報告期末作檢討, 並於不再可能有足夠應課税溢利收回全部或 部分資產時作調減。

遞延税項資產及負債乃按預期於償還負債或 變現資產期間適用之税率計算。所根據之税 率(及税法)乃於報告期結束前已頒佈或實 質上已頒佈。

遞延税項負債及資產之計量反映本集團於報 告期末,預期將要收回或結算其資產及負債 之賬面值之方式所引致之税務後果。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **Taxation** (Continued)

For the purpose of measuring deferred tax for leasing transactions in which the Group recognises the right-ofuse assets and the related lease liabilities, the Group first determines whether the tax deductions are attribute to the right-of-use assets or the lease liabilities.

For leasing transactions in which the tax deductions are attributable to the lease liabilities, the Group applies HKAS 12 Income Taxes requirements to right-of-use assets and lease liabilities separately. Temporary differences relating to rightof-use assets and lease liabilities are not recognised at initial recognition and over the lease terms due to application of the initial recognition exemption.

Current and deferred tax are recognised in profit or loss.

#### **Financial instruments**

Financial assets and financial liabilities are recognised when the group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the market place.

Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value except for trade receivable arising from contracts with customers which are initially measured in accordance with HKFRS 15. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss ("FVTPL") are recognised immediately in profit or loss.

## **4.** 主要會計政策(續)

#### 税項(續)

就計量本集團確認使用權資產及相關租賃負 債的租賃交易的遞延税項而言,本集團首先 釐定税項扣減乃歸因於使用權資產還是租賃 負債。

就税項抵免歸屬於租賃負債的租賃交易而言, 本集團就使用權資產及租賃負債獨立應用香 港會計準則第12號所得税規定。由於應用初 步確認豁免,使用權資產及租賃負債的暫時 性差額並未於初步確認時及於租期內確認。

當期及遞延税項於損益中確認。

#### 金融工具

當集團實體成為工具合約條文之訂約方時, 乃確認金融資產及金融負債。所有正常購買 或銷售之金融資產,按交易日之基準確認及 取消確認。正常購買或銷售金融資產是指按 照市場規定或慣例須在一段期限內進行資產 交付之金融資產買賣。

金融資產及金融負債初步按公平值計量,惟 根據香港財務報告準則第15號初步計量之客 戶合約所產生應收貿易款項除外。收購或發 行金融資產及金融負債直接應佔之交易成本 於初步確認時計入金融資產或金融負債之公 平值或於其中扣除(視適用情況而定)。收購 按公平值於損益列賬(「按公平值於損益列 賬」)的金融資產或金融負債直接應佔之交易 成本即時於損益內確認。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

## **Financial instruments** (Continued) **Effective interest method**

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset or financial liability and of allocating interest income and interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments (including all fees and points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial asset or financial liability, or, where appropriate, a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition.

#### Financial assets

## *Classification and subsequent measurement of financial assets*

Financial assets that meet the following conditions are subsequently measured at amortised cost:

- the financial asset is held within a business model whose objective is to collect contractual cash flows; and
- the contractual terms give rise on specified dates to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

Financial assets that meet the following conditions are subsequently measured at fair value through other comprehensive income ("FVTOCI"):

- the financial asset is held within a business model whose objective is achieved by both selling and collecting contractual cash flows; and
- the contractual terms give rise on specified dates to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

All other financial assets are subsequently measured at FVTPL, except that at the date of initial recognition of a financial asset the Group may irrevocably elect to present subsequent changes in fair value of an equity investment in other comprehensive income if that equity investment is neither held for trading nor contingent consideration recognised by an acquirer in a business combination to which HKFRS 3 "Business Combinations" applies.

## **4.** 主要會計政策(續)

金融工具(*續*) *實際利率法* 

實際利率法為計算於相關期間金融資產或金 融負債攤銷成本及分配利息收入及利息開支 之方法。實際利率指於金融資產或金融負債 預計使用期內或較短年期(如適用)之估計 未來現金付款(包括構成實際利率、交易成 本及其他溢價或折讓的不可分割部份之所有 已付或已收費用及點數)實際折讓至初步確 認時的賬面淨值之利率。

#### 金融資產

金融資產的分類及後續計量

倘符合下列條件,金融資產其後按攤銷成本 計量:

- 於目的為收取合約現金流量之業務模式內持有之金融資產;及
- 合約條款規定特定日期產生之現金流 量僅用作支付本金及尚未償還本金利 息。

符合以下條件的金融資產其後按公平值於其 他全面收益列賬(「按公平值於其他全面收益 列賬」)計量:

- 目的為出售及收取合約現金流量而於
   業務模式內持有金融資產;及
- 合約條款導致於特定日期產生的現金
   流量純粹用作支付本金及未償還本金
   利息。

所有其他金融資產其後按公平值於損益列賬 計量,惟倘一項股本投資既非持作買賣,亦 非香港財務報告準則第3號「業務合併」所適 用之業務合併收購方確認的或然代價,於初 始確認金融資產當日,本集團可作出不可撤 回地選擇將該股本投資的其後公平值變動計 入其他全面收益。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Financial instruments (Continued) Financial assets (Continued)

*Classification and measurement of financial assets (Continued)* 

A financial asset is classified as held for trading if:

- it has been acquired principally for the purpose of selling in the near term; or
- on initial recognition it is a part of a portfolio of identified financial instruments that the Group manages together and has a recent actual pattern of short-term profit-taking; or
- it is a derivative that is not designated and effective as a hedging instrument.

In addition, the Group may irrevocably designate a financial asset that are required to be measured at the amortised cost as measured at FVTPL if doing so eliminates or significantly reduces an accounting mismatch.

### Amortised cost and interest income

Interest income is recognised using the effective interest method for financial assets measured subsequently at amortised cost. Interest income is calculated by applying the effective interest rate to the gross carrying amount of a financial asset, except for financial assets that have subsequently become credit-impaired (see below). For financial assets that have subsequently become credit-impaired, interest income is recognised by applying the effective interest rate to the amortised cost of the financial asset from the next reporting period. If the credit risk on the credit-impaired financial instrument improves so that the financial asset is no longer credit-impaired, interest income is recognised by applying the effective interest rate to the gross carrying amount of the financial asset from the beginning of the reporting period following the determination that the asset is no longer credit impaired.

## 4. 主要會計政策(續)

**金融工具**(續) **金融資產**(續) 金融資產的分類及計量(續)

倘出現下列情況,金融資產被歸類為持作買 賣:

- 購入金融資產主要是為於短期內出售;
   或
- 於初步確認時,其構成本集團合併管理
   之金融工具之確定組合之一部份及具
   有最近實際短期獲利模式;或
- 為未被指定及可有效作為對沖工具之 衍生工具。

此外,本集團可不可撤回地將一項須按攤銷 成本之金融資產按公平值於損益列賬計量, 前提為有關指定可消除或大幅減少會計錯配。

#### 攤銷成本及利息收入

利息收入乃就其後按攤銷成本計量之金融資 產使用實際利率法確認。利息收入以金融資 產總賬面值按實際利率計算,惟其後出現信 貸減值之金融資產除外(見下文)。就其後出 現信貸減值之金融資產而言,利息收入通過 對自下一個報告期起之金融資產攤銷成本應 用實際利率確認。倘信貸減值金融工具之信 道,則利息收入通過對於釐定資產不再出現 信貸減值後自報告期初起之金融資產總賬面 值應用實際利率確認。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

**Financial instruments** (Continued) **Financial assets** (Continued) Financial assets at FVTPL

Financial assets that do not meet the criteria for being measured at amortised cost or FVTOCI or designated as FVTOCI are measured at FVTPL.

Financial assets at FVTPL are measured at fair value at the end of each reporting period, with any fair value gains or losses recognised in profit or loss. The net gain or loss recognised in profit or loss excludes any dividend or interest earned on the financial asset and is included in the "other gains" line item.

## Impairment of financial assets subject to impairment assessment under HKFRS 9

The Group performs impairment assessment under expected credit losses ("ECL") model on financial assets which are subject to impairment assessment under HKFRS 9 (including trade receivables, bill receivables, deposit and other receivables, and cash and bank balances). The amount of ECL is updated at each reporting date to reflect changes in credit risk since initial recognition.

Lifetime ECL represents the ECL that will result from all possible default events over the expected life of the relevant instrument. In contrast, 12-month ECL ("12m ECL") represents the portion of lifetime ECL that is expected to result from default events that are possible within 12 months after the reporting period. Assessment are done based on the Group's historical credit loss experience, adjusted for factors that are specific to the debtors, general economic conditions and an assessment of both the current conditions at the reporting date as well as the forecast of future conditions.

The Group always recognises lifetime ECL for trade receivables without significant financial component. The ECL on these assets are assessed individually for debtors with significant balances and collectively using a provision matrix with appropriate groupings.

For all other instruments, the Group measures the loss allowance equal to 12m ECL, unless when there has been a significant increase in credit risk since initial recognition, in which case the Group recognises lifetime ECL. The assessment of whether lifetime ECL should be recognised is based on significant increases in the likelihood or risk of a default occurring since initial recognition.

## **4.** 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 金融資產(續)

按公平值於損益列賬的金融資產

不符合按攤銷成本計量或按公平值於其他全 面收益列賬或指定為按公平值於其他全面收 益列賬的金融資產乃按公平值於損益列賬計 量。

按公平值於損益列賬的金融資產按各報告期 末的公平值計量,任何公平值收益或虧損於 損益中確認。於損益確認之收益或虧損淨額 不包括從金融資產賺取之任何股息或利息, 並計入「其他收益」項目內。

#### 須根據香港財務報告準則第9號進行減值評 估之金融資產減值

本集團根據香港財務報告準則第9號就待進 行減值評估之金融資產(包括應收貿易款項、 應收票據、按金及其他應收款項以及現金及 銀行結餘)按預期信貸虧損(「預期信貸虧 損」)模式進行減值評估。預期信貸虧損之金 額於各報告日期更新,以反映信貸風險自初 步確認以來之變化。

全期預期信貸虧損指將相關工具之預期使用 期內所有可能之違約事件產生之預期信貸虧 損。相反,12個月預期信貸虧損(「12個月預 期信貸虧損」)指將預期於報告期後12個月內 可能發生之違約事件導致之全期預期信貸虧 損部分。評估乃根據本集團之歷史信貸虧損 經驗進行,並根據債務人特有之因素、一般 經濟狀況以及對報告日期當前狀況之評估以 及對未來狀況之預測作出調整。

本集團一直就並無重大融資組成部分的貿易 應收款項確認全期預期信貸虧損。就具有重 大結餘的應收賬款個別及使用適當組別的撥 備矩陣集體評估該等資產的預期信貸虧損。

就所有其他工具而言,本集團計量之虧損撥 備相等於12個月預期信貸虧損,除非信貸風 險自初步確認以來顯著增加,在此情況下, 本集團確認全期預期信貸虧損。應否確認全 期預期信貸虧損乃基於自初步確認以來發生 違約之可能性或風險有否顯著增加而作出評 估。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Financial instruments (Continued) Financial assets (Continued)

Significant increase in credit risk

In assessing whether the credit risk has increased significantly since initial recognition, the Group compares the risk of a default occurring on the financial instrument as at the reporting period with the risk of a default occurring on the financial instrument as at the date of initial recognition. In making this assessment, the Group considers both quantitative and qualitative information that is reasonable and supportable, including historical experience and forward-looking information that is available without undue cost or effort.

In particular, the following information is taken into account when assessing whether credit risk has increased significantly:

- an actual or expected significant deterioration in the financial instrument's external (if available) or internal credit rating;
- significant deterioration in external market indicators of credit risk, e.g. a significant increase in the credit spread, the credit default swap prices for the debtor;
- existing or forecast adverse changes in business, financial or economic conditions that are expected to cause a significant decrease in the debtor's ability to meet its debt obligations;
- an actual or expected significant deterioration in the operating results of the debtor;
- an actual or expected significant adverse change in the regulatory, economic, or technological environment of the debtor that results in a significant decrease in the debtor's ability to meet its debt obligations.

## **4.** 主要會計政策(續)

金融工具(*續)* 

**金融資產**(續)

信貸風險顯著增加

於評估信貸風險自初步確認以來是否顯著增加時,本集團將於報告期金融工具發生之違約風險與初步確認日期金融工具發生之違約 風險進行比較。在進行該評估時,本集團會 考慮合理且可支持之定量及定性資料,包括 毋須付出不必要之成本或精力而可得之過往 經驗及前瞻性資料。

具體而言,評估信貸風險是否顯著增加時會 考慮以下資料:

- 金融工具之外部(如有)或內部信貸評 級之實際或預期顯著惡化;
- 外部市場信貸風險指標之顯著惡化,如 債務人的信貸息差、信用違約掉期價格 顯著上升;
- 預計會導致債務人償還其債務能力大 幅下降之業務、財務或經濟狀況之現有 或預測之不利變化;
- 債務人經營業績之實際或預期顯著惡化;
- 導致債務人償還其債務能力大幅下降 之債務人監管、經濟或技術環境之實際 或預期之重大不利變化。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Financial instruments (Continued) Financial assets (Continued)

Significant increase in credit risk (Continued)

Irrespective of the outcome of the above assessment, the Group presumes that the credit risk has increased significantly since initial recognition when contractual payments are more than 30 days past due, unless the Group has reasonable and supportable information that demonstrates otherwise.

The Group regularly monitors the effectiveness of the criteria used to identify whether there has been a significant increase in credit risk and revises them as appropriate to ensure that the criteria are capable of identifying significant increase in credit risk before the amount becomes past due.

#### Definition of default

For internal credit risk management, the Group considers an event of default occurs when information developed internally or obtained from external sources indicates that the debtor is unlikely to pay its creditors, including the Group, in full.

Irrespective of the above, the Group considers that default has occurred when a financial asset is more than 90 days past due unless the Group has reasonable and supportable information to demonstrate that a more lagging default criterion is more appropriate.

## 4. 主要會計政策(續)

## 金融工具(續)

#### **金融資產**(續)

信貸風險顯著增加(續)

不論上述評估之結果如何,本集團認為,當 合約付款逾期超過30天,則信貸風險自初步 確認以來已顯著增加,除非本集團有合理且 可支持之資料證明信貸風險並無增加。

本集團定期監察用以確定信貸風險曾否大幅 增加的標準的成效,並適時作出修訂,從而 確保有關標準能夠於款項逾期前確定信貸風 險大幅增加。

#### 違約的定義

就內部信貸風險管理而言,本集團認為,倘 內部生成或自外部來源獲得的資料顯示債務 人不太可能向其債權人(包括本集團)悉數 付款,則發生違約事件。

不論上述情況如何,本集團認為,倘金融資 產逾期90天以上,則已發生違約,除非本集 團有合理有據的資料證明更滯後的違約標準 更為合適則另作別論。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Financial instruments (Continued) Financial assets (Continued)

## Credit-impaired financial assets

A financial asset is credit-impaired when one or more events of default that have a detrimental impact on the estimated future cash flows of that financial asset have occurred. Evidence that a financial asset is credit-impaired includes observable data about the following events:

- (a) significant financial difficulty of the issuer or the borrower;
- (b) a breach of contract, such as a default or past due event;
- (c) the lender(s) of the borrower, for economic or contractual reasons relating to the borrower's financial difficulty, having granted to the borrower a concession(s) that the lender(s) would not otherwise consider;
- (d) it is becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or other financial reorganisation; or
- (e) the disappearance of an active market for that financial asset because of financial difficulties.

### Write-off policy

The Group writes off a financial asset when there is information indicating that the counterparty is in severe financial difficulty and there is no realistic prospect of recovery, for example, when the counterparty has been placed under liquidation or has entered into bankruptcy proceedings, or in the case of trade receivables, when the amounts are over 180 days past due, whichever occurs sooner. Financial assets written off may still be subject to enforcement activities under the Group's recovery procedures, taking into account legal advice where appropriate. A write-off constitutes a derecognition event. Any subsequent recoveries are recognised in profit or loss.

## 4. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

#### **金融資產**(續)

#### 信貸減值金融資產

當發生一項或多項對金融資產的估計未來現 金流量產生不利影響的違約事件時,金融資 產出現信貸減值。金融資產出現信貸減值的 證據包括有關下列事件的可觀察數據:

- (a) 發行人或借款人遇到嚴重財政困難;
- (b) 違反合約,如拖欠或逾期還款事件;
- (c) 借款人的放款人因與借款人遇到財政 困難有關的經濟或合約理由而給予借 款人於一般情況下放款人不會考慮的 優惠條件:
- (d) 借款人很可能面臨破產或進行其他財務重組;或
- (e) 因財政困難而令金融資產的活躍市場 消失。

#### 撇銷政策

本集團於有資料顯示對手方遇到嚴重財政困 難,且實際上不可能收回款項時(如對手方 處於清盤階段或已進入破產法律程序時), 或(就應收貿易款項而言)金額逾期180天以 上時(以較早發生者為準)撇銷金融資產。經 考慮法律意見(如適當)後,已撇銷金融資產 仍可根據本集團的收回程序實施強制執行。 撇銷構成終止確認事件。任何其後收回款項 於損益內確認。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Financial instruments (Continued) Financial assets (Continued)

Measurement and recognition of ECL

The measurement of ECL is a function of the probability of default, loss given default (i.e. the magnitude of the loss if there is a default) and the exposure at default. The assessment of the probability of default and loss given default is based on historical data and forward-looking information. Estimation of ECL reflects an unbiased and probability-weighted amount that is determined with the respective risks of default occurring as the weights.

Generally, the ECL is the difference between all contractual cash flows that are due to the Group in accordance with the contract and the cash flows that the Group expects to receive, discounted at the effective interest rate determined at initial recognition.

For collective assessment the Group takes into consideration the following characteristics when formulating the grouping:

- Past-due status;
- Nature, size and industry of debtors; and
- External credit ratings where available.

The grouping is regularly reviewed by management to ensure the constituents of each group continue to share similar credit risk characteristics.

Interest income is calculated based on the gross carrying amount of the financial asset unless the financial asset is credit impaired, in which case interest income is calculated based on amortised cost of the financial asset.

The Group recognises an impairment gain or loss in profit or loss for all financial instruments by adjusting their carrying amount, with the exception of trade and other receivables where the corresponding adjustment is recognised through a loss allowance account.

## 4. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

**金融資產**(續)

預期信貸虧損之計量及確認

預期信貸虧損之計量為違約概率、違約損失 率(即違約時之損失程度)及違約風險暴露 之函數。評估違約概率及違約損失率乃依據 歷史數據及前瞻性資料。預期信貸虧損之估 計反映無偏頗及概率加權之數額,其乃根據 加權之相應違約風險而確定。

一般而言,預期信貸虧損為根據合約應付本 集團之所有合約現金流量與本集團預計收取 之現金流量(按初步確認時釐定之實際利率 貼現)間之差額。

為進行集體評估,本集團於制定分組時已考 慮以下特徵:

- 逾期狀況;
- 債務人的性質、規模及行業;及
- 外部信貸評級(如有)。

管理層定期檢討分組工作,以確保各組別組 成部分繼續存在類似信貸風險特性。

利息收入按金融資產的賬面總值計算,倘金 融資產出現信貸減值,則利息收入按金融資 產的攤銷成本計算。

本集團於損益中確認所有金融工具的減值收 益或虧損,方式為調整相關賬面值,惟貿易 及其他應收款項除外,其相應調整透過虧損 撥備賬確認。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Financial instruments (Continued) Financial assets (Continued)

Derecognition of financial assets

The Group derecognises a financial asset only when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or when it transfers the financial asset and substantially all the risks and rewards of ownership of the asset to another entity. If the Group neither transfers nor retains substantially all the risk and rewards of ownership and continues to control the transferred asset, the Group recognises its retained interest in the asset and an associated liability for amounts it may have to pay. If the Group retains substantially all the risks and rewards of ownership of a transferred financial asset, the Group continues to recognise the financial asset and also recognises a collateralised borrowing for the proceeds received.

On derecognition of a financial asset measured at amortised cost, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable is recognised in profit or loss.

### Financial liabilities and equity

#### Classification as liabilities or equity

Financial liabilities and equity instruments issued by a group entity are classified as either financial liabilities or as equity in accordance with the substance of the contractual arrangements and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

#### Equity instruments

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of an entity after deducting all of its liabilities. Equity instruments issued by the Company are recognised at the proceeds received, net of direct issue costs.

#### Financial liabilities

All financial liabilities are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

#### Financial liabilities at amortised cost

Financial liabilities (including bank borrowings, trade payables, accruals and other payables) are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.

## **4.** 主要會計政策(續)

金融工具(*續)* 金融資產(續)

終止確認金融資產

倘從資產收取現金流量之合約權利已到期, 或金融資產已轉讓且本集團已將其於金融資 產擁有權之絕大部份風險及回報轉移至另一 實體,則金融資產將被終止確認。倘若本集 團並無轉讓或保留擁有權之絕大部份風險及 回報,並繼續控制已轉讓之資產,則本集團 會確認其於資產的保留權益及可能需要支付 的相關負債款項。倘若本集團保留已轉讓金 融資產擁有權之絕大部份風險及回報,則本 集團繼續確認金融資產並同時就所得收益確 認抵押借款。

於終止確認按攤銷成本計量的金融資產時, 資產的賬面值與已收及應收代價總和之間的 差額於損益確認。

#### 金融負債及權益

分類為負債或權益

集團實體發行的金融負債及股本工具乃根據 合約安排內容及就金融負債及股本工具之定 義分類為金融負債或權益。

#### 股本工具

股本工具乃任何證明實體經扣減所有負債後 之資產剩餘權益的合約。由本公司發行的股 本工具乃按扣除直接發行成本後的已收所得 款項確認。

金融負債

所有金融負債其後使用實際利率法按攤銷成 本計量。

#### 按攤銷成本計量之金融負債

金融負債(包括銀行借款、應付貿易款項、應 計費用及其他應付款項)其後使用實際利率 法按攤銷成本計量。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **Contingent liabilities**

A contingent liability is a possible obligation that arises from past events and whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more uncertain future events not wholly within the control of the Group. It can also be a present obligation arising from past events that is not recognised because it is not probable that outflow of economic resources will be required or the amount of obligation cannot be measured reliably. A contingent liability is not recognised but is disclosed in the notes to the consolidated financial statements. When a change in the probability of an outflow occurs so that outflow is probable, they will then be recognised as a provision.

### **Foreign currencies**

#### *i.* Functional and presentation currency

Items included in the financial statements of each of the companies now comprising the Group are measured using the currency of the primary economic environment in which the company operates (the "functional currency"). The consolidated financial statements are presented in RMB, which is the Company's presentation currency and the functional currency of the principal operating subsidiary of the Group. The functional currency of the Company is HKD. The directors consider that choosing Renminbi as the presentation currency best suits the needs of the shareholders and investors.

### ii. Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income.

Translation differences on non-monetary financial assets and liabilities are reported as part of their fair value gain or loss.

## **4.** 主要會計政策(續)

#### 或然負債

或然負債指因過往事件而可能引起的責任, 該等責任須就某宗或多宗本集團不能完全控 制的事件會否於日後發生方予以確認。或然 負債亦可能因過往事件引致現有責任,惟由 於可能不需要經濟資源流出,或責任金額不 能可靠地計量而未有確認。或然負債不會被 確認,惟會在綜合財務報表附註內披露。倘 資源流出的可能性改變而導致可能出現資源 流出時,則該等負債將確認為撥備。

## 外幣

- i. 功能及呈列貨幣
  - 現時組成本集團各公司之財務報表所 含項目乃按公司經營之主要經濟環境 的貨幣(「功能貨幣」)計量。綜合財務 報表以人民幣呈列,為本公司之呈列貨 幣以及本集團主要經營附屬公司之功 能貨幣。本公司的功能貨幣是港元。董 事認為,選擇人民幣作為呈列貨幣乃最 為符合股東及投資者的需求。

ii. 交易及結餘

外幣交易以交易日期現行匯率換算為 功能貨幣。來自償付該等交易及按年末 匯率換算以外幣計值之貨幣資產及負 債之外匯收益及虧損於綜合損益及其 他全面收益表確認。

非貨幣金融資產及負債之換算差額按 部分公平值收益或虧損入賬。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### Foreign currencies (Continued)

#### *iii.* Group companies

The results and financial positions of all the companies now comprising the Group (none of which has the currency of a hyperinflationary economy) that have a functional currency different from the presentation currency are translated into the presentation currency as follows:

- (a) Assets and liabilities are translated at the closing rate;
- (b) Income and expenses are translated at average exchange rates; and
- (c) All resulting exchange differences are recognised as a separate component of equity.

On consolidation, exchange differences arising from the translation of the net investment in foreign operations, and of borrowings and other currency instruments designated as hedges of such investments, are taken to owners' equity. When a foreign operation is sold, exchange differences that were recorded in equity are recognised in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income as part of the gain or loss on sale.

Exchange differences relating to the retranslation of the Group's net assets in HKD to the Group's presentation currency (i.e. RMB) are recognised directly in other comprehensive income and accumulated in foreign currency translation reserve. Such exchange differences accumulated in the foreign currency translation reserve are not reclassified to profit or loss subsequently.

Goodwill and fair value adjustments arising on the acquisition of a foreign entity are treated as assets and liabilities of the foreign entity and translated at the closing rate.

### **Research and development expenditure**

Expenditure on research activities is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

## **4.** 主要會計政策(續)

#### 外幣(續)

- iii. 集團公司
  - 功能貨幣與呈列貨幣不同之現時組成 本集團所有公司(當中並無嚴重通脹經 濟地區之貨幣)之業績及財務狀況乃按 下列方式換算為呈列貨幣:
  - (a) 資產及負債按收市匯率換算;
  - (b) 收入及開支按平均匯率換算;及
  - (c) 所有因此而產生之匯兑差額確認 為獨立權益部分。

於綜合賬目時,換算海外業務投資淨值 以及借款及指定為對沖該等投資之其 他貨幣工具產生之匯兑差額納入擁有 人權益。出售海外業務時,於權益記錄 的匯兑差額於綜合損益及其他全面收 益表確認為出售之部分收益或虧損。

有關本集團以港元計值的資產淨值重 新換算為本集團呈列貨幣(即人民幣) 的匯兑差額於其他全面收益直接確認, 並於外幣換算儲備累計。該等於外幣換 算儲備累計的匯兑差額隨後不會重新 分類至損益。

收購海外實體產生之商譽及公平值調 整視為海外實體之資產及負債,並按收 市匯率換算。

### 研究及開發支出

研究活動支出於其產生之有關期間確認為開 支。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **Cash and cash equivalents**

Cash and cash equivalents presented on the consolidated statement of financial position include:

- (a) cash, which comprises of cash on hand demand deposits, excluding bank balances that are subject to regulatory restrictions that result in such balances no longer meeting the definition of cash; and
- (b) cash equivalents, which comprises of short-term (generally with original maturity of three months or less), highly liquid investments that are readily convertible to a known amount of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value. Cash equivalents are held for the purpose of meeting short-term cash commitments rather than for investment or other purposes.

For the purposes of the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents consist of cash and cash equivalents as defined above, net of outstanding bank overdrafts which are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management. Such overdrafts are presented as short-term borrowings in the consolidated statement of financial position.

#### **Provisions**

Provisions are recognised when the Group has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event, it is probable that the Group will be required to settle the obligation, and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

The amount recognised as a provision is the best estimate of the consideration required to settle the present obligation at the end of the reporting period, taking into account the risks and uncertainties surrounding the obligation. When a provision is measured using the cash flows estimated to settle the present obligation, its carrying amount is the present value of those cash flows (where the effect of the time value of money is material).

When some or all of the economic benefits required to settle a provision are expected to be recovered from a third party, a receivable is recognised as an asset if it is virtually certain that reimbursement will be received and the amount of the receivable can be measured reliably.

## **4.** 主要會計政策(續)

#### 現金及現金等值物

綜合財務狀況報表呈列的現金及現金等值物 包括:

- (a) 現金,其包括手頭現金及活期存款,不 包括受監管限制而導致有關結餘不再 符合現金定義的銀行結餘;及
- (b) 現金等值物,其包括短期(通常原到期日為三個月或更短)、可隨時轉換為已知數額現金且價值變動風險不大的高流動性投資。現金等值物持作滿足短期現金承擔,而非用於投資或其他目的。

就綜合現金流量表而言,現金及現金等值物 包括上文所界定之現金及現金等值物,扣除 須按要求償還及構成本集團現金管理的一部 分之未償還銀行透支。有關透支於綜合財務 狀況表內呈列為短期借款。

### 撥備

倘本集團因過往事件負上現有責任(法律或 推定)而可能需要本集團支付負債,及能就負 債金額作出可靠估計時,則會就負債確認撥 備。

作為撥備確認之金額乃對於報告期末償付現 有負債所需代價之最佳估計,並經考慮負債 相關之風險及不確定因素。倘使用估計償付 現有負債之現金流量計量撥備,則其賬面值 即為該等現金流量之現值(倘貨幣之時間價 值影響重大)。

當預期用作償付撥備所需部分或全部經濟利 益可從第三方收回,如可實際確認可以收回 且應收款項之金額能可靠計量,則應收款項 確認為資產。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **Employee benefits**

#### (i) Employee leave entitlements

Employee entitlements to annual leave and long service leave are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave and long service leave as a result of services rendered by employees up to the end of the reporting period.

Employee entitlements to sick leave and maternity leave are not recognised until the time of leave.

## (ii) Pension obligations

The Group contributes to defined contribution retirement schemes which are available to all employees. Contributions to the schemes by the Group and employees are calculated as a percentage of employees' basic salaries. The retirement benefit scheme cost charged to profit or loss represents contributions payable by the Group to the funds.

#### (iii) Termination benefits

Termination benefits are recognised when, and only when, the Group demonstrably commits itself to terminate employment or to provide benefits as a result of voluntary redundancy by having a detailed formal plan which is without realistic possibility of withdrawal.

## **4.** 主要會計政策(續)

僱員福利

- (i) 僱員應享假期
  - 僱員的年假及長期服務假於僱員應享 有時予以確認。截至報告期末止,因僱 員所提供的服務而產生的年假及長期 服務假的估計負債已計提撥備。

僱員的病假及產假於僱員休假時方會 確認。

### (ii) 養老金責任

本集團為所有僱員提供定額供款退休 計劃。本集團及僱員對計劃的供款乃按 僱員的基本薪金的百分比計算。自損益 內扣除的退休福利計劃成本乃指本集 團應付該等基金的供款。

#### (iii) 終止僱用福利

終止僱用福利僅於本集團具備正式而 詳細且不可撤回方案的情況下,明確顯 示終止聘用或因採取自願離職措施而 提供福利時,方予確認。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

## Share-based payment arrangements Equity-settled share-based payment transactions

Share options granted to employees and others

Equity-settled share-based payments to employees and others providing similar services are measured at the fair value of the equity instruments at the grant date. Details regarding the determination of the fair value of equity-settled share-based transactions are set out in note 41 to the consolidated financial statements.

The fair value determined at the grant date of the equitysettled share-based payments is expensed on a straightline basis over the vesting period, based on the Group's estimate of equity instruments that will eventually vest, with a corresponding increase in equity. At the end of each reporting period, the Group revises its estimate of the number of equity instruments expected to vest. The impact of the revision of the original estimates, if any, is recognised in profit or loss such that the cumulative expense reflects the revised estimate, with a corresponding adjustment to the share option reserve.

When share options are exercised, the amount previously recognised in share option reserve will be transferred to share premium. When the share options are forfeited after the vesting date or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share option reserve will be transferred to retained profits/accumulated losses. For share options that vest immediately at the date of grant, the fair value of the share options granted is recognised immediately to profit or loss.

## **4.** 主要會計政策(續)

## 以股份為基礎支付的安排

#### 以權益結算並以股份為基礎支付的交易

授予僱員及其他的購股權

以權益結算並以股份為基礎支付予員工的款 項及其他提供的類似服務按授出日期股本工 具的公平值計量。有關釐定以權益結算並以 股份為基礎支付的交易的公平值的詳情載於 綜合財務報表附註41。

於以權益結算並以股份為基礎支付的授出日 期釐定的公平值,基於本集團預計將最終歸 屬的股本工具按直線法於歸屬期內支銷,而 權益亦相應增加。於各報告期末,本集團修 訂其對預期歸屬的股本工具數目的估計。修 訂原有估計的影響(如有)於損益內確認,以 使累計開支能反映經修訂估計,購股權亦作 出相應調整。

於行使購股權之時,先前於購股權儲備確認 的金額將轉撥至股份溢價。當購股權於歸屬 日後失效或於屆滿日期仍未獲行使,先前在 購股權儲備確認的款項將繼續轉撥至保留溢 利/累計虧損。就於授出日期即時歸屬的購 股權而言,獲授購股權的公平值即時於損益 確認。

*For the year ended 31 December 2022* 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

## (Continued)

## **Borrowing costs**

All borrowing costs are recognised in profit or loss in the period in which they are incurred.

### **Segment reporting**

Operating segments, and the amounts of each segment item reported in the consolidated financial statements, are identified from the financial information provided regularly to the Group's most senior executive management for the purposes of allocating resources to, and assessing the performance of, the Group's various lines of business and geographical locations.

Individually material operating segments are not aggregated for financial reporting purposes unless the segments have similar economic characteristics and are similar economic characteristics and are similar in respect of the nature of products and services, the nature of production processes, the type of class of customers, the methods used to distribute the products or provide the services, and the nature of the regulatory environment. Operating segments which are not individually material may be aggregated if they share a majority of these criteria.

## **4.** 主要會計政策(續)

#### 借款成本

所有借款成本於產生期間在損益內確認。

#### 分部報告

經營分部及綜合財務報表所呈報各分部項目 的金額,乃從為向本集團各項業務及地理位 置分配資源及評估其表現而定期向本集團最 高行政管理層提供的財務資料中識別。

個別重大經營分部不會合計以供財務報告之 用,惟倘該等分部的產品及服務性質、生產 工序性質、客戶階層類別、分銷產品或提供 服務的方法以及監管環境的性質等經濟特性 均屬類似,則作別論。個別不重大經營分部 倘符合以上大部分條件,則可予以合計。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

## **Related parties**

A party is considered to be related to the Group if:

- A person or entity is preparing the financial statements of the Group;
- (2) A person or a close member of that person's family is related to the Group if that person:
  - (i) has control or joint control over the Group;
  - (ii) has significant influence over the Group; or
  - (iii) is a member of the key management personnel of the Group or of a parent of the Group.
- (3) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies:
  - (i) The entity and the Group are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
  - One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
  - (iii) Both entities are joint ventures of the same third party.
  - (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
  - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group. If the Group is itself such a plan, the sponsoring employers are also related to the Group.
  - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (2).

## **4.** 主要會計政策(續)

### 關連方

任何一方如屬以下情況,即視為本集團的關 連方:

- (1) 有關人士或實體編製本集團的財務報表;
- (2) 下列人士或其家族與本集團有關連之 近親:
  - (i) 其控制或共同控制本集團;
  - (ii) 其對本集團有重大影響力;或
  - (iii) 其為本集團或本集團母公司的主要管理層人員的成員。
- (3) 在下列任何情況下,一間實體被視為與 本集團有關連:
  - (i) 實體與本集團為同一集團成員, 即母公司、附屬公司及同系附屬 公司各自彼此相互關連。
  - (ii) 某一實體為另一實體之聯營公司 或合營公司,或為另一實體所屬 集團成員之聯營公司或合營公司。
  - (iii) 實體均為同一第三方之合營公司。
  - (iv) 實體為第三方實體之合營公司, 而另一實體為第三方實體之聯營 公司。
  - (v) 實體乃為本集團或與本集團有關 之實體的僱員福利所設離職後福 利計劃。倘本集團本身設有計劃, 則僱主亦與本集團有關連。
  - (vi) 實體受(2)所界定人士控制或共同 控制。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **Related parties** (Continued)

- (3) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies: *(Continued)* 
  - (vii) A person identified in (2)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).
  - (viii) The entity, or any member of a group of which is a part, provides key management personnel services to the Group or the Group's parent.

A transaction is considered to be a related party transaction when there is a transfer of resources or obligations between related parties.

### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGMENTS

In the application of the Group's accounting policies which are described in note 4, the directors of the Company are required to make judgments, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

The following are the key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

## **4.** 主要會計政策(續)

#### **關連方**(續)

- (3) 在下列任何情況下,一間實體被視為與 本集團有關連:(續)
  - (vii) (2)(i)所界定人士對實體擁有重大 影響力或為實體或該實體母公司 之主要管理層人員。
  - (viii) 該實體,或所屬集團之任何成員, 向本集團或本集團之母公司提供 主要管理層服務。

倘關連方之間轉移資源或責任,則該交易被 視為關連方交易。

## 5. 主要會計估計及判斷

於應用本集團之會計政策(其於附註4內闡述) 時,本公司之董事須作出有關未能從其他來 源輕易獲得之資產及負債賬面值之判斷、估 計及假設。估計及相關假設乃基於過往經驗 及被認為有關之其他因素。實際結果可能不 同於該等估計。

估計及相關假設乃按持續經營基準予以檢討。 倘會計估計之修訂僅影響估計獲修訂之期間, 則會計估計之修訂於該期間予以確認,倘若 修訂影響現時及未來期間,則會計估計之修 訂於現時及未來期間內予以確認。

下列為有關未來之主要假設及於報告期末時 估計不確定因素之其他主要來源(其擁有導 致下一個財政年度之資產及負債之賬面值出 現大幅調整之重大風險)。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGMENTS (Continued)

## Allowance for expect credit losses of trade and other receivables

The loss allowances for financial assets are based on assumptions about risk of default and expected loss rates. The Group uses judgement at amortised cost in making these assumptions and selecting the inputs to the impairment calculation, based on the Group's past history, existing market conditions as well as forward-looking estimates at the end of each reporting period. Details of the key assumptions and inputs used are disclosed in note 6.

## Impairment of property, plant and equipment, investment property and rightof-use assets

Property, plant and equipment, investment property and rightof-use assets are stated at costs less accumulated depreciation and impairment, if any. In determining whether an asset is impaired, the Group has to exercise judgment and make estimation, particularly in assessing: (1) whether an event has occurred or any indicators that may affect the asset value; (2) whether the carrying value of an asset can be supported by the recoverable amount, in the case of value in use, the net present value of future cash flows which are estimated based upon the continued use of the asset; and (3) the appropriate key assumptions to be applied in estimating the recoverable amounts including cash flow projections and an appropriate discount rate, changing the assumptions and estimates. including the discount rates or the growth rate in the cash flow projections, could materially affect the net present value used in the impairment test.

As at 31 December 2022, the carrying amounts of property, plant and equipment, investment property and right-ofuse assets are approximately RMB24,052,000, approximately RMB4,133,000 and approximately RMB8,978,000 respectively, no impairment losses were recognised during the year ended 31 December 2022. Details of the property, plant and equipment, investment property and right-of-use assets are disclosed in notes 18, 19 and 20 respectively.

## 5. 主要會計估計及判斷(續)

#### 應收貿易及其他款項預期信貸虧損撥 備

金融資產之虧損撥備乃根據違約風險及預期 虧損率之假設釐定。本集團於作出該等假設 及選擇減值計算輸入值時,根據本集團之過 往歷史、現行市況及於各報告期末之前瞻性 估計按攤銷成本作出判斷。主要假設及所使 用的輸入數據詳情披露於附註6。

### 物業 · 廠房及設備 · 投資物業以及使用 權資產減值

物業、廠房及設備、投資物業以及使用權資 產按成本減累計折舊及減值(如有)列賬。釐 定資產是否減值時,本集團須行使判斷及作 出估計,特別是評估(1)是否發生事件或有低 何跡象而可能影響資產價值:(2)資產的賬不 何違否有可回收金額(倘為使用價值,則未 來現金流量的現值淨額,基於資產的持續 用而估計)作支持:及(3)於估計可收回金額 (包括現金流量預測)及適當的貼現率時應用 的適當主要假設。更改假設及估計(包括折 現率或現金流量預測中的增長率)可能會嚴 重影響減值測試中使用的淨現值。

截至二零二二年十二月三十一日,物業、廠 房及設備、投資物業以及使用權資產的賬面 值分別為約人民幣24,052,000元、約人民幣 4,133,000元及約人民幣8,978,000元,截至 二零二二年十二月三十一日止年度未確認減 值虧損。物業、廠房及設備、投資物業以及使 用權資產的詳情分別於附註18、19及20披露。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGMENTS (Continued) Provision of inventories

The Group makes provision for inventories based on an assessment of the net realisable value of inventories. Allowances are applied to inventories where events or changes in circumstances indicate that the net realisable value is lower than the cost of inventories. The identification of slow-moving stock and obsolete inventories requires the use of judgement and estimates on the conditions and usefulness of the inventories.

#### Impairment of interests in associates

The management of the Group carries out review on impairment on the interests in associates whenever events or changes in circumstances indicate that its carrying amount may not be recoverable by comparing its recoverable amount (higher of the value in use and fair value less cost of disposal) with its carrying amount.

The Group tests annually whether goodwill has suffered any impairment. Determining whether goodwill is impaired requires an estimation of the value in use of the cash generating units to which goodwill has been allocated.

In determining whether the interests in associates is impaired, it requires an estimation of its recoverable amount, which represents higher of the value in use and fair value less cost of disposal (market value). For the value in use, it requires the Group to estimate the future cash flows expected to arise from the operations of the investment and from the ultimate disposal, and a discount rate in order to calculate the present value. Where the recoverable amount of the Group's interest in an associate is less than the carrying amount, an impairment loss may arise.

During the year ended 31 December 2022, the management concluded that there was impairment loss on interests in an associates of approximately RMB4,396,000 as the recoverable amount of the interest in associates was lower than the carrying amount.

## 5. 主要會計估計及判斷(續)

#### 存貨撥備

本集團根據對存貨可變現淨值的評估計提存 貨撥備,倘有事件或情況變動顯示存貨可變 現淨值低於成本,則須對存貨計提撥備。認 定滯銷及陳舊存貨須對存貨狀況及是否可用 進行判斷和估計。

### 於聯營公司權益之減值

倘發生事件或情況變動顯示其賬面值可能無 法收回時,本集團管理層就於聯營公司之權 益進行減值檢討,方法為將其可收回金額(使 用價值與公平值減出售成本之較高者)與其 賬面值作比較。

本集團每年測試商譽是否遭受任何減值。釐 定商譽是否出現減值,需估計獲分配商譽之 現金產生單位的使用價值。

釐定聯營公司之權益是否出現減值,此需要 估計其可收回金額(即使用價值與公平值減 出售成本之較高者(市值))。就使用價值而 言,其需要本集團對預期將從該投資之營運 及最終出售產生之未來現金流量以及貼現率 作出估計以計算現值。倘本集團於一間聯營 公司權益之可收回金額低於賬面值,則可能 會出現減值虧損。

於截至二零二二年十二月三十一日止年度, 管理層認為,由於一間聯營公司之權益之可 收回金額低於賬面值,因此於一間聯營公司 之權益減值虧損約為人民幣4,396,000元。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS

## 6. 金融工具

(a) Categories of financial ins	truments (a)	金融工具分類	
		2022	2021
		二零二二年	二零二一年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Financial assets:	金融資產:		
Financial assets at fair value through	按公平值於損益列賬的		
profit or loss	金融資產	19,319	38,105
Financial assets at amortised cost	按攤銷成本計量的金融資產	207,951	203,189
Financial liabilities:	金融負債:		
Amortised cost	攤銷成本	93,716	83,918

### (b) Financial risk management objectives and policies

The Group's activities expose it to a variety of financial risks: market risk (including foreign currency risk and fair value interest rate risks and price risk), credit risk and liquidity risk. The Group's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Group's financial performance.

Management regularly manages the financial risks of the Group. Because of the simplicity of the financial structure and the current operations of the Group, no major hedging activities are undertaken by management.

There has been no change to the types of the Group's exposure in respect of financial instruments or the manner in which it manages and measures the risks.

### (b) 財務風險管理目標及政策

本集團業務活動令其面臨多項財務風險:市場風險(包括外幣風險及公平值 利率風險及價格風險)、信貸風險及流 動資金風險。本集團的整體風險管理計 劃專注於金融市場的不可預測性及尋 求降低本集團財務表現的潛在不利影響。

管理層定期管理本集團之財務風險。由 於本集團之財務架構及現時營運並不 複雜,管理層並無進行重大對沖活動。

本集團就金融工具承擔的風險類別或 其管理與計量有關風險的方式並無任 何改變。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

#### **6. FINANCIAL INSTRUMENTS** (Continued)

(b) Financial risk management objectives and policies (Continued)

## Market risk

#### Foreign currency risk

(i) Exposure to foreign currency risk

The Group mainly operates in the People's Republic of China (the "PRC") and Hong Kong and is exposed to foreign exchange risk arising from various currency exposures, primarily with respect to Renminbi ("RMB"), Hong Kong dollars ("HKD") and United States dollars ("USD"). Foreign exchange risk arises from future commercial transactions, recognised assets and liabilities and net investments in foreign operations. The management do not expect the net foreign currency risk from these activities to be significant and hence, the Group and the Company do not presently hedge the foreign exchange risks. The Group and the Company periodically review liquid assets and liabilities held in currencies other than the functional currencies of the respective subsidiaries to evaluate its foreign exchange risk exposure and will consider hedging significant foreign currency exposure should the need arise.

(ii) Sensitivity analysis

At 31 December 2022, the Group had minimal exposure to foreign currency risk with respect to HKD as it is the functional currencies of the respective subsidiaries in which their business transactions, assets and liabilities are denominated. Thus, no sensitivity analysis of HKD is presented.

At 31 December 2022, if USD had strengthened/ weakened by 5% (2021: 5%) against RMB with all other variables held constant, the Group's loss for the year and total equity would have been approximately RMB499,000 (2021: RMB668,000) higher/lower, mainly as a result of foreign exchange gains/losses on USD-denominated monetary assets and monetary liabilities.

## 6. 金融工具(*續)*

(b) 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 市場風險

- 外幣風險
- (i) 承受外幣風險

本集團主要於中華人民共和國 (「中國」)及香港經營其業務,並 須承受不同外幣產牛的外匯風險, 主要為與人民幣(「人民幣」)、港 元(「港元」)及美元(「美元」)有 關的風險。外匯風險來自海外業 務的未來商業交易、已確認資產 及負債以及投資淨額。管理層預 期該等活動並不涉及重大外匯風 險淨額,因此,本集團及本公司現 時並無對沖外匯風險。本集團及 本公司定期審閲附屬公司各自以 功能貨幣以外貨幣為單位的流動 資產及負債,以評估其外匯風險, 並將於必要時考慮對沖重大外幣 風險。

(ii) 敏感度分析

於二零二二年十二月三十一日, 本集團與港元有關的外幣風險甚 微,此乃由於港元為各附屬公司 的功能貨幣,其業務交易、資產及 負債均以港元計值。因此,並未呈 列港元的敏感度分析。

於二零二二年十二月三十一日, 倘美元兑人民幣升值/貶值5% (二零二一年:5%)而所有其他 變數維持不變,則本集團的年度 虧損及權益總額將增加/減少約 人民幣499,000元(二零二一年: 人民幣668,000元),乃主要由於 以美元計值的貨幣資產及貨幣負 債的外匯收益/虧損所致。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

### 6. **FINANCIAL INSTRUMENTS** (Continued)

(b) Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

Interest rate risk

(i) Exposure to interest rate risk

The Group's exposure to the risk of changes in market interest rate relates primarily to its interestbearing bank borrowings. Interest-bearing bank borrowings at floating rates expose the Group to interest rate risk.

The Group has not used any interest rate swaps to hedge its exposure to interest rate risk. However, the management monitors interest rate exposure and will consider hedging significant interest rate exposure should the need arise.

(ii) Sensitivity analysis

At 31 December 2022, if interest rates at the date had been 100 basis points higher/lower with all other variables held constant, the Group's loss for the year would increase/decrease by RMB250,000 (2021: RMB300,000). This is mainly attributable to the Group's exposure as result of increase/decrease in interest expense on bank borrowings net off with interest income from bank deposits.

#### Other price risk

(i) Exposure to other price risk

The Group is exposed to equity price risk mainly through its investment. The Group currently does not have a hedging policy in respect of the risk exposure. In addition, the management of the Group would monitor the price risk and will consider hedging the risk exposure should the need arise.

## 6. 金融工具(*續*)

(b) 財務風險管理目標及政策 (續)

市場風險(續)

- 利率風險
- (i) 承受利率風險

本集團所面對的市場利率變動風險,主要與本集團的計息銀行借款有關。按浮動利率計息的銀行 借款使本集團面對利率風險。

本集團並無使用任何利率掉期對 沖利率風險。然而,管理層監控利 率風險,並於必要時考慮對沖重 大利率風險。

- (ii) 敏感度分析
  - 於二零二二年十二月三十一日, 倘於該日之利率上升/下跌100 個基點而所有其他變數維持不變, 則本集團之年度虧損將上升/下 降人民幣250,000元(二零二一 年:人民幣300,000元),乃主要 由於銀行借款之利息支出抵銷來 自銀行存款利息收入之金額增 加/減少產生之本集團風險所致。
- 其他價格風險
- (i) 承受其他價格風險

本集團主要透過其投資而面對股 權價格風險。本集團現時並無有 關風險之對沖政策。此外,本集團 管理層會監察價格風險及於有需 要時考慮對沖有關風險。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

### 6. **FINANCIAL INSTRUMENTS** (Continued)

(b) Financial risk management objectives and policies (Continued) Market risk (Continued)

Other price risk (Continued)

(ii) Sensitivity analysis

The sensitivity analysis has been determined based on the exposure to price risk of financial assets at fair value through profit or loss at the end of the reporting period. If the prices of the financial assets at FVTPL (listed securities) had been 10% higher/lower, loss would decrease/ increase by approximately RMB1,932,000 (2021: RMB2,336,000). If the prices of financial assets at FVTPL (unlisted investment) had been 10% higher/lower, loss would decrease/increase by approximately RMB1,475,000 for the year ended 31 December 2021.

#### Credit risk and impairment assessment

The carrying amount of the bank balances, trade, bills and other receivables included in the consolidated statement of financial position represents the Group's maximum exposure to credit risk in relation to the Group's financial assets.

The Group applies the simplified approach to provide for ECL prescribed by HKFRS 9, which permits the use of lifetime ECL provision for all trade receivables. To measure the ECL, trade receivables have been grouped based on shared credit risk characteristics. The Group has performed historical analysis and identified the key economic variables impacting credit risk and ECL. It also considers available reasonable and supportive forwardlooking information.

## 6. 金融工具(續)

(b) 財務風險管理目標及政策 (續)

**市場風險**(續) 其他價格風險(續)

(ii) 敏感度分析

敏感度分析乃按報告期末所面對 之按公平值於損益列賬的金融資 產之價格風險釐定。倘按公平值 於損益列賬的金融資產(上市證 券)之價格上升/下跌10%,則 虧損將減少/增加虧損約人民幣 1,932,000元(二零二一年:人民 幣2,336,000元)。截至二零二一 年十二月三十一日止年度,倘按 公平值於損益列賬的金融資產 (未上市投資)之價格上升/下跌 10%,則虧損將減少/增加約人 民幣1,475,000元。

#### 信貸風險及減值評估

計入綜合財務狀況表的銀行結餘、應收 貿易、票據及其他款項的賬面值指與本 集團的金融資產有關的最高信貸風險。

本集團應用簡化方法就香港財務報告 準則第9號訂明之預期信貸虧損計提撥 備,該準則允許就所有應收貿易款項採 用全期預期信貸虧損撥備。為計量預期 信貸虧損,應收貿易款項已基於共同信 貸風險特徵進行分組。本集團已執行歷 史分析並識別出影響各種組合的信貸 風險及預期信貸虧損的主要經濟變量。 本集團亦考慮可用的合理有理據之前 瞻性資料。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

#### **6. FINANCIAL INSTRUMENTS** (Continued)

## (b) Financial risk management objectives and policies (Continued)

### **Credit risk and impairment assessment** (Continued)

In order to minimise the credit risk, the management of the Group has delegated a team responsible for determination of credit limits, credit approvals and other monitoring procedures to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts. In addition, the Group reviews the recoverable amount of each individual debt at the end of the reporting period to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. In this regard, the directors of the Company consider that the Group's credit risk is significantly reduced.

The Group has certain exposure to credit risk as the trade receivables from the five largest customers as at 31 December 2022 represented 80.8% (2021: 68.2%) of total trade receivables, while 45.4% (2021: 34.4%) of the total trade receivables were due from the largest single customer. It has policies in place to ensure that sales are made to customers with an appropriate credit history.

- 6. 金融工具(*續*)
  - (b) 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 信貸風險及減值評估(續)

為盡量降低信貸風險,本集團管理層已 指定團隊負責決定信貸額度、信貸批核 及其他監察程序,確保採取跟進措施以 收回逾期債項。此外,本集團於各報告 期末審閱各個別貿易債項的可收回金 額,確保為不可收回金額作出足夠的減 值虧損。就此而言,本公司董事認為本 集團的信貸風險已大幅降低。

本集團面臨若干信貸風險,因於二零 二二年十二月三十一日應收五大客戶 的貿易款項佔應收貿易款項總額的 80.8%(二零二一年:68.2%),而應 收最大單一客戶的貿易款項佔應收貿 易款項總額的45.4%(二零二一年: 34.4%)。其已實施政策以確保銷售對 象為具有合理信貸記錄的客戶。

<b>At 31 December 2022</b> 於二零二二年十二月三十一日		0 to 90 days 0至90日內	91 to 180 days 91至180日	181 days to 365 days 181日至365日	Over 365 days 365日以上	Total 總計
ECL rate Gross carrying amount (RMB'000) Lifetime ECL (RMB'000)	預期信貸虧損率 賬面總值(人民幣千元) 全期預期信貸虧損 (人民幣千元)	0.7% 58,200 (391)	0.9% 80,308 (710)	64.6% 10,423 (6,734)	100% 36,084 (36,084)	23.7% 185,015 (43,919)
	(//////////////////////////////////////	57,809	79,598	3,689		141,096
At 31 December 2021 於二零二一年十二月三十一日		0 to 90 days 0至90日內	91 to 180 days 91至180日	181 days to 365 days 181日至365日	Over 365 days 365日以上	Total 總計
ECL rate Gross carrying amount (RMB'000) Lifetime ECL (RMB'000)	預期信貸虧損率 賬面總值(人民幣千元) 全期預期信貸虧損 (人民幣千元)	0.3% 80,945 (200)	2.1% 25,835 (532)	6.8% 34,782 (2,358)	44.6% 24,536 (10,931)	8.4% 166,098 (14,021)
		80,745	25,303	32,424	13,605	152,077

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

#### **6. FINANCIAL INSTRUMENTS** (Continued)

## (b) Financial risk management objectives and policies (Continued)

### **Credit risk and impairment assessment** (Continued)

As at 31 December 2022 and 2021, trade receivables that are individually significant have been separately assessed for impairment. The Group makes periodic assessments on the recoverability of the receivables based on the background and reputation of the customers, historical settlement records and past experience, and also quantitative and qualitative information that is reasonable and supportive forward-looking information.

#### Other receivables

For other receivables, the directors of the Company make periodic individual assessment on the recoverability of other receivables based on historical settlement records, past experience, and also quantitative and qualitative information that is reasonable and supportive forwardlooking information.

The movement of loss allowances for other receivables during the year are as follows:

## 6. 金融工具(*續)*

(b) 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 信貸風險及減值評估 (續)

於二零二二年及二零二一年十二月 三十一日,金額個別重大的應收貿易款 項已單獨進行減值評估。本集團根據客 戶背景及聲譽、過往結算記錄及過往經 驗,以及定量及定性資料(合理有理據 之前瞻性資料)對應收款項的可收回性 作出定期評估。

#### 其他應收款項

就其他應收款項而言,本公司董事基於 過往結算記錄、過往經驗以及屬於合理 有據的前瞻性資料的定性及定量資料 對其他應收款項的可收回性進行定期 個別評估。

年內其他應收款項的虧損撥備變動如 下:

#### Other receivables

**其他應收款項** RMB'000 人民幣千元

At 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	1,364
At 31 December 2021 and 1 January 2022 Reversal of allowance for ECL	於二零二一年十二月三十一日及 二零二二年一月一日 預期信貸虧損撥備撥回	4,034 (2,670)
At 1 January 2021 Allowance for ECL	於二零二一年一月一日 預期信貸虧損撥備	1,201 2,833

Besides, the management is of opinion that there is no significant increase in credit risk on these other receivables since initial recognition as the risk of default is low and, thus, ECL recognised is based on 12m ECL. 此外,管理層認為,由於初始確認的違約風險較低,因此其他應收款項的信貸 風險並無顯著增加,因此,預期信貸虧 損乃基於12個月預期信貸虧損予以確認。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

#### **6. FINANCIAL INSTRUMENTS** (Continued)

(b) Financial risk management objectives and policies (Continued)

## **Credit risk and impairment assessment** (Continued)

## Bank balances

The credit risk on bank balances is limited because the counterparties are international and state-owned banks with good reputation. Based on the loss rates, the ECL is considered to be insignificant and therefore no loss allowance was recognised.

The Group does not hold any collateral or other credit enhancements to cover its credit risk associated with its financial assets.

#### Liquidity risk

The Group's policy is to regularly monitor current and expected liquidity requirements to ensure that it maintains sufficient reserves of cash to meet its liquidity requirements in the short and longer term. The Group manages liquidity risk by maintaining adequate reserves, by continuously monitoring forecast and actual cash flows and matching the maturity profiles of financial assets and liabilities.

The following table details the Group's remaining contractual maturity for its non-derivative financial liabilities. The tables below have been drawn up based on the contractual maturities of the undiscounted financial liabilities including interest that will accrue to those liabilities except where the Group are entitled and intends to repay the liability before its maturity.

The maturity analysis for other non-derivative financial liabilities is prepared based on the scheduled repayment dates.

## 6. 金融工具(*續*)

(b) 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 信貸風險及減值評估 (續)

銀行結餘

由於交易對方為信譽良好的國際及國 有銀行,故銀行結餘之信貸風險有限。 基於虧損率,預期信貸虧損視為微小, 因此並無確認虧損撥備。

本集團並無持有任何抵押品或其他信 貸增強措施以為其金融資產相關之信 貸風險提供保障。

#### 流動資金風險

本集團政策為定期監控現有及預期流 動資金需求,以確保其擁有充裕現金儲 備應付短期及長期流動資金需求。本集 團透過保持充足之儲備,持續對預測及 實際現金流量進行監察,並配對金融資 產及負債之到期情況,藉以管理流動資 金風險。

下表詳細列明本集團非衍生金融負債 的餘下合約到期情況。該表根據未貼現 金融負債合約期限編製,包括該等負債 的應計利息(本集團有權及有意在到期 前清償者除外)。

其他非衍生金融負債之到期情況分析 乃根據協定還款日期編製。

*For the year ended 31 December 2022* 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **6. FINANCIAL INSTRUMENTS** (Continued)

## 6. 金融工具(*續*)

(b) Financial risk management objectives and policies (Continued) Liquidity risk (Continued)

At 31 December 2022

(b) 財務風險管理目標及政策 (續)

*流動資金風險(續)* 於二零二二年十二月三十一日

	Weighted average effective interest rate 加權平均 實際利率 %	On demand or within 1 year 應要求或 少於一年 RMB'000 人民幣千元	Over 1 year but less than 2 years 一年以上 但少於兩年 RMB'000 人民幣千元	Over 2 years but less than 5 years 兩年以上 但少於五年 RMB'000 人民幣千元	Total undiscounted cash flow 未貼現現金 流量總額 RMB'000 人民幣千元	Total carrying amount 賬面總值 RMB'000 人民幣千元
Non-derivative financial liabilities 非衍生金融負 Trade payables 應付貿易款工 Accruals and other payables 應計費用及其 Bank borrowings 銀行借款 Lease liabilities 租賃負債	N/A不適用	50,596 18,120 25,521 3,049 97,286	2,160	2,792	50,596 18,120 25,521 8,001 102,238	50,596 18,120 25,000 7,362 101,078

#### At 31 December 2021

於二零二一年十二月三十一日

		Weighted average effective interest rate 加權平均 實際利率 %	On demand or within 1 year 應要求或 少於一年 RMB'000 人民幣千元	Over 1 year but less than 2 years 一年以上 但少於兩年 RMB'000 人民幣千元	Over 2 years but less than 5 years 兩年以上 但少於五年 RMB'000 人民幣千元	Total undiscounted cash flow 未貼現現金 流量總額 RMB'000 人民幣千元	Total carrying amount 賬面總值 RMB'000 人民幣千元
<b>Non-derivative financial liabilities</b> Trade payables Accruals and other payables Bank borrowings Lease liabilities	非衍生金融負債 應付貿易款項 應計費用及其他應付款項 銀行借款 租賃負債	N/A不適用 N/A不適用 4.78 5.58	40,594 13,324 30,764 2,881 87,563	- - 1,570 1,570	732	40,594 13,324 30,764 5,183 89,865	40,594 13,324 30,000 4,908 88.826

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

### (c) Fair value of financial instruments

The fair value of financial assets and financial liabilities are determined as follows:

- the fair value of financial assets and financial liabilities (including financial assets at fair value through profit or loss) with standard terms and conditions and traded on active liquid markets are determined with reference to quoted market bid prices and ask prices respectively;
- the fair value of financial assets at fair value through profit or loss are calculated using quoted prices. Where such prices are not available, a discounted cash flow analysis is performed using the applicable yield curve for the duration of the instrument for non-optional derivatives;
- (iii) the fair value of other financial assets and financial liabilities (excluding those described above) are determined in accordance with generally pricing models based on discounted cash flow analysis.

## Fair value measurements recognised in the consolidated statement of financial position

The following table provides an analysis of financial instruments that are measured subsequent to initial recognition at fair value, grouped into Levels 1 to 3 based on the degree to which the fair value is observable:

- 1. Level 1 fair value measurements are those derived from quoted prices (unadjusted) in active markets and financial institution for identical assets or liabilities;
- Level 2 fair value measurements are those derived from inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices); and
- 3. Level 3 fair value measurements are those derived from valuation techniques that include inputs for the asset or liability that are not based on observable market date (unobservable inputs).

## 6. 金融工具(*續)*

## (c) 金融工具之公平值

金融資產及金融負債之公平值乃按以 下釐定:

- (i) 具有標準條款及條件及於活躍流動市場買賣的金融資產及金融負債(包括按公平值於損益列賬的金融資產),乃分別參考所報市場買入價及賣出價釐定公平值:
- (ii) 按公平值於損益列賬的金融資產的公平值按所報價格計算。倘未 能獲得有關價格,則按非期權衍 生工具之年期使用適用孳息曲線 釐定貼現現金流分析;
- (iii) 其他金融資產及金融負債的公平 值(以上所述者除外)乃基於貼現 現金流分析根據一般定價模式釐 定。

#### 於綜合財務狀況表確認之公平值計量

下表提供初步確認後按公平值計量的 金融工具分析,乃根據公平值可觀察程 度分為級別一至三:

- 級別一公平值計量由相同資產或 負債在活躍市場及金融機構之報 價(未經調整)得出;
- 級別二公平值計量由級別一所載 報價以外之可觀察資產或負債數 據直接(即價格)或間接(即衍生 自價格)得出;及
- 級別三公平值計量由包括並非基 於可觀察市場數據(不可觀察數 據)之資產或負債數據之估值技 術衍生。

*For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度* 

6.	FIN	IANCIAL INSTRUMEN	TS (Continued)	6. 金	融工具(續	)	
	(c) Fair value of financial instruments (Continued)				金融工具		
		<i>Fair value measurements recognised in the consolidated statement of financial position (Continued)</i>			<b>於綜合財務</b> ; ( <i>續</i> )	狀況表確認之	公平值計量
		At 31 December 2022			於二零二二	年十二月三十	一日
				Level 1 級別一 RMB'000 人民幣千元	Level 2 級別二 RMB′000 人民幣千元	Level 3 級別三 RMB'000 人民幣千元	Total 合計 RMB′000 人民幣千元
		<b>Financial assets</b> Financial assets at FVTPL	<b>金融資產</b> 按公平值於損益列賬的 金融資產	19,319			19,319
		At 31 December 2021			於二零二一	年十二月三十	— 日
				Level 1 級別一 RMB'000 人民幣千元	Level 2 級別二 RMB′000 人民幣千元	Level 3 級別三 RMB'000 人民幣千元	Total 合計 RMB′000 人民幣千元
		Financial assets Financial assets at FVTPL	<b>金融資產</b> 按公平值於損益列賬的 金融資產	38,105			38,105
		Financial assets 金融資產		lue as at 期的公平值 31/12 二零二- 十二月三十-	一年	Ba	<b>asis of fair value</b> 公平值基準 RMB'000 人民幣千元
		1) Financial assets at FVTPL	Listed equity securities RMB19,319,000	Listed eq secur RMB23,355,		Q	uoted bid price in an active market
		1) 按公平值於損益列賬的金融資產	上市股本證券 人民幣19,319,000元 Unlisted equity investments	上市股本語 人民幣23,355,00 Unlisted eq investme	登券 級別一 )0元 juity Level 1	(	《活躍市場的報價 Quoted price from nancial institution
			Nil 非上市股本投資 零	RMB14,750, 非上市股本 人民幣14,750,00	000 殳資 級別一		金融機構的報價

The directors of the Company consider that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities carried at amortised cost in the consolidated financial statements approximate to their fair values. 本公司董事認為,綜合財務報表內按攤 銷成本計量的金融資產及金融負債的 賬面值與其公平值相若。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

### 7. CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to shareholders through the optimisation of the debt and equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged for the years ended 31 December 2021 and 2022.

The capital structure of the Group consists of debt (which includes bank borrowings and lease liabilities) and equity attributable to owners of the Company, comprising issued capital and reserves. The directors of the Company review the capital structure on a continuous basis. As part of this review, the directors consider the cost of capital and the risks associated with capital. Based on recommendations of the directors, the Group will balance its overall capital structure through the issuance of new shares as well as the addition of new borrowings.

#### **Gearing ratio**

The gearing ratio at 31 December 2022 and 2021 were as follows:

## 7. 資本風險管理

本集團管理其資本,以確保本集團內各實體 能夠持續經營,同時亦透過優化債項與權 益之平衡,為股東爭取最高回報。截至二零 二一年及二零二二年十二月三十一日止年度, 本集團整體策略保持不變。

本集團之資本架構包括債項(包括銀行借款 及租賃負債)以及本公司擁有人應佔權益(包 括已發行資本及儲備)。本公司董事不斷檢 討資本架構。作為檢討一部分,董事考慮資 本成本及資本相關風險。本集團將根據董事 之意見透過發行新股及新增借款,平衡其整 體資本結構。

#### 資本負債比率

於二零二二年及二零二一年十二月三十一日 的資本負債比率如下:

		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB′000 人民幣千元
Debt	債務	32,362	34,908
Total equity	權益總額	121,666	189,708
Gearing ratio	資本負債比率	26.6%	18.4%

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 8. SEGMENT INFORMATION

Information reported to the Directors being the chief operating decision maker ("CODM"), for the purposes of resource allocation and assessment of segment performance focuses on the types of goods delivered.

The Group's operating and reportable segments are as follows:

- the manufacture and sale of nonwoven fabric related products used in automotive interior decoration parts and other parts; and
- (ii) the supply and procurement operation segment including trading of rubber and food products.

#### Segment revenue and results

8. 分部資料

向董事(即主要經營決策者(「主要經營決策 者」))呈報以分配資源及評估分部表現的資 料,著重所付運貨品的類別。

本集團的經營及可呈報分部如下:

- (i) 製造及銷售用於汽車內飾件及其他部 分的無紡布相關產品;及
- (ii) 供應及採購經營分部(包括買賣橡膠及 食品)。

分部收入及業績

		Supply and procurement operation 供應及採購業務		Manufacture and sale of nonwoven fabric related products 製造及銷售無紡布相關產品		Total 合計	
		2022         2021           二零二二年         二零二一年           RMB'000         RMB'000		2022 二零二二年 RMB <sup>'</sup> 000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元	2022 二零二二年 RMB <sup>′</sup> 000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Segment revenue: Sales to external customers Segment results	<b>分部收入:</b> 銷售予外部客戶 分部業績	(3,785)	(1,474)	170,852	164,530	184,036 (46,734)	181,701
Unallocated corporate income Unallocated corporate expenses	- 未分配公司收入 未分配公司開支		(1,-1,-1)	(42,545)		1,792 (31,458)	7,318 (4,284)
Loss/(profit) from operations Finance costs	經營虧損/(溢利) 融資成本					(76,400) (2,070)	1,684 (1,859)
Loss before tax	除税前虧損					(78,470)	(175)

Segment revenue reported above represents revenue generated from external customers. There were no inter-segment sales for the years ended 31 December 2022 and 2021.

以上呈報的分部收入乃來自外部客戶的收入。 截至二零二二年及二零二一年十二月三十一 日止年度並無分部間收入。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **8. SEGMENT INFORMATION** (Continued) Segment revenue and results (Continued)

Segment results represent the profit/(loss) from each segment without allocation of interest income, fair value gain/(loss) on financial assets at FVTPL, share of results of associates and central operating expenses including staff costs, finance costs and income tax expense. This is the measure reported to the CODM for the purpose of resource allocation and assessment of segment performance.

#### Segment assets and liabilities

## 8. 分部資料(續) 分部收入及業績(續)

分部業績指於並無分配利息收入、按公平值 於損益列賬的金融資產之公平值收益/(虧 損)、應佔聯營公司業績及中央行政費用(包 括員工成本、融資成本及所得税開支)的情況 下各分部的溢利/(虧損)。此乃向主要經營 决策者呈報以分配資源及評估分部表現的衡 量基準。

## 分部資產及負債 Manufacture and sale of

			Manufacture	and suic of		
	Sup	Supply and		abric related		
	procureme	ent operation	products		Total	
	供應及	採購業務	製造及銷售無緣	方布相關產品	合計	
	2022	2021	2022	2021	2022	2021
	二零二二年	二零二一年	二零二二年	二零二一年	二零二二年	二零二一年
	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
ASSETS 資產						
Segment assets 分部	资產 <b>24,464</b>	24,715	254,127	260,776	278,591	285,491
Unallocated corporate assets 未分	配公司資產				28,626	58,351
Total assets 資產	總值				307,217	343,842
LIABILITIES 負債	t in the second s					
Segment liabilities 分部	3,446 3,446	2,859	145,823	118,102	149,269	120,961
Unallocated corporate liabilities 未分	配公司負債				36,282	33,173
Total liabilities 負債	總額				185,551	154,134

*For the year ended 31 December 2022* 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 8. SEGMENT INFORMATION (Continued)

## Segment assets and liabilities (Continued)

For the purpose of monitoring segment performance and allocating resources between segments:

- all assets are allocated to reportable segment other than corporate financial assets including financial assets at FVTPL, interest in an associate and corporate cash and bank balances.
- all liabilities are allocated to reportable segments other than corporate financial liabilities including accruals and other payables.

#### **Other segment information**

The following is the analysis of the Group's other segment information:

# 分部資料(續) 分部資產及負債(續)

為監察分部表現及於分部間分配資源:

- 除公司金融資產(包括按公平值於損益 列賬的金融資產、於聯營公司的權益及 公司現金及銀行結餘)外,所有資產均 分配至可呈報分部。
- 除公司金融負債(包括應計費用及其他 應付款項)外,所有負債均分配至可呈 報分部。

## 其他分部資料

以下為本集團的其他分部資料分析:

		Supply and procurement operation 供應及採購業務		Manufacture and sale of nonwoven fabric related products 製造及銷售無紡布相關產品		Total 合計	
			<b>2022</b> 2021 <b>2022</b> 2021		2022 	2021 - 南 -   ケ	
		二零二二年 RMB'000	二零二一年 RMB'000	二零二二年 RMB'000	二零二一年 RMB'000	二零二二年 RMB'000	二零二一年 RMB'000
		KIMB 000 人民幣千元	KIVIB UUU 人民幣千元	KIVIB 000 人民幣千元	KIVIB 000 人民幣千元	KIMB 000 人民幣千元	KIVIB UUU 人民幣千元
		八风中十九	ΛЦПІЛ	八八市   九	八风巾(九	八风中(九	ΛКФІЛ
Amounts included in the measure of segment profit or loss or segment assets	計入計量分部溢利或 虧損或分部資產的 款項						
Capital expenditure	資本開支	-	-	900	3,117	900	3,117
Depreciation of property,	物業、廠房及設備折舊						
plant and equipment		-	-	3,404	6,434	3,404	6,434
Depreciation on right-of-use assets	使用權資產折舊	231	356	2,707	2,486	2,938	2,842
Write-down of inventories	存貨撇減	-	-	-	752	-	752
Allowance/(reversal of allowance)	就應收貿易款項確認的						
for expected credit losses	預期信貸虧損撥備/						
recognised on trade receivables, ne		1,641	1,008	28,257	(3,363)	29,898	(2,355)
Allowance/(reversal of allowance)	就其他應收款項確認的						
for expected credit losses	預期信貸虧損撥備/						
recognised on other receivables, ne		-	(1,201)	(2,670)	4,034	(2,670)	2,833
Loss on disposal of property,	出售物業、廠房及						
plant and equipment	設備虧損	-	-	9,986	167	9,986	167

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 8. SEGMENT INFORMATION (Continued)

### Revenue from major products and services

Information about the Group's major products is set out in note 9.

## **Geographical information**

The Group's operations are located in the PRC and Hong Kong.

The Group's revenue from external customers and information about its non-current assets by geographical location are detailed below.

## 8. 分部資料(*續*)

來自主要產品及服務的收入

有關本集團主要產品的資料載於附註9。

## 地區資料

本集團的營運地點位於中國及香港。

以下詳述本集團來自外部客戶的收入及有關 按地區劃分的非流動資產的資料。

		external o 來自外部署	ue from customers 客戶的收入	非流動	nt assets* )資產*
		2022 一一一一一一	2021	2022 一一一一一一	2021
		二零二二年	二零二一年	二零二二年	二零二一年
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
The PRC	中國	176,451	171,249	36,926	47,518
Hong Kong	香港	7,585	10,452	237	58
		184,036	181,701	37,163	47,576

 Non-current assets exclude interest in an associate and deferred tax assets.

## Information about major customers

Details of the customers individually representing 10% or more of the Group's revenue are as follows:

#### 非流動資產不包括於聯營公司的權益及遞延税 項資產。

#### 有關主要客戶的資料

個別佔本集團收入10%或以上的客戶詳情如下:

		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Customer A	客戶A	34,775	55,204
Customer B	客戶B	22,475	N/A不適用*

\* The corresponding revenue did not contribute over 10% of the total revenue of the Group.

Except disclosed above, no other customers contributed 10% or more to the Group's revenue for both years.

\* 相應收入並無對本集團的總收入貢獻10%或以 上。

除上文所披露者外,概無其他客戶對本集團 的收入貢獻為10%或以上。

*For the year ended 31 December 2022* 截至二零二二年十二月三十一日止年度

### 9. REVENUE

The Group's revenue represents sales of nonwoven fabric related products used in automotive interior decoration parts and other parts, rubber and food products.

An analysis of revenue by types of goods as follows:

### 9. 收入

本集團收入指用於汽車內飾件及其他部分的 無紡布相關產品、橡膠及食品的銷售。

按貨品類型分析的收入如下:

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Nonwoven fabric related products for use in automotive interior decoration	用於汽車內飾件的無紡布 相關產品:		
<ul> <li>Sales of automotive floor carpets</li> </ul>	一汽車地毯的銷售	136,083	157,976
– Sales of other automotive parts	一其他汽車配件的銷售	34,769	6,554
Supply and procurement operation:	供應及採購業務:		
– Sales of rubber	一橡膠銷售	5,599	6,719
<ul> <li>Sales of food products</li> </ul>	一食品銷售	7,585	10,452
Total revenue recognised at a point in time	於某一時間點確認的 收入總額	184,036	181,701

All revenue contracts are for period of one year or less, as permitted by practical expedient under HKFRS 15, the transaction price allocated to these unsatisfied contracts is not disclosed.

所有收入合約均為期一年或以下,按香港財務報告準則第15號的實際權宜法所允許,分配至未達成合約的交易價並未披露。

## **10. OTHER NET (LOSSES)/GAIN**

10. 其他(虧損) / 收益淨額

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Interest income	利息收入	50	32
Fair value (loss)/gain on financial assets	利忌收入 按公平值於損益列賬的金融資產		52
at FVTPL	的公平值(虧損)/收益	(20,354)	2,612
Realised (loss)/gain on disposal of	出售按公平值於損益列賬的		
financial asset at fair value through	金融資產的已變現		
profit or loss	(虧損)/收益	(570)	3,594
Rental income	租賃收入	1,701	-
Others	其他	41	1,080
		(19,132)	7,318

## For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 11. (LOSS)/PROFIT FROM OPERATIONS

## 11. 經營(虧損)/溢利

The Group's (loss)/profit from operations is stated after charging/(crediting) the following:

本集團的經營(虧損)/溢利已扣除/(抵 免)下列各項:

		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Auditors' remuneration	<del>妆</del> 曲 伍 페 스	420	400
Depreciation of property, plant and	核數師酬金 物業、廠房及設備折舊	429	408
equipment		3,404	6,434
Depreciation of right-of-use assets	使用權資產折舊	2,938	2,842
Depreciation of investment property	投資物業折舊	152	
Expenses relating to short-term leases	短期租賃開支	290	301
Staff costs including directors'	員工成本(包括董事薪酬):		
remuneration:			
<ul> <li>Salaries and allowances</li> </ul>	一薪金及津貼	13,250	16,404
<ul> <li>Share-based payment expenses</li> </ul>	-股份付款開支	3,008	2,218
<ul> <li>Retirement benefits scheme</li> </ul>	一退休福利計劃供款		
contributions		1,665	2,191
Cost of inventories recognised	確認為銷售成本的存貨成本		
as cost of sales		164,550	157,662
Loss on disposal of property,	出售物業、廠房及設備虧損		
plant and equipment		9,986	167
Write-down of inventories	存貨撇減	-	752
Allowance/(reversal of allowance)	應收貿易款項的預期信貸		
for ECL on trade receivables	虧損撥備/(撥備撥回) 其他應收款落的落期に贷	29,898	(2,355)
(Reversal of allowance)/allowance	其他應收款項的預期信貸	(2, (70)	2 0 2 2
for ECL on other receivables	虧損(撥備撥回)/撥備 於聯營公司的權益減值撥備	(2,670)	2,833
Provision for impairment on interests in associates	於 <sup>-</sup> ₩ <sup>-</sup> 宮Δ미則惟盆,煮Ц撥 (Ħ	4,396	
Research and development expenditure	研究及開發支出 <i>(附許)</i>	4,590	_
(note)		113	961
(1010)		115	301

31 December 2022 amounted to approximately nil (2021: RMB1,097,000).

賬為銷售成本的金額約為零(二零二一年:人 民幣1,097,000元)。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **12. FINANCE COSTS**

## 12. 融資成本

		2022 二零二二年 RMB <sup>′</sup> 000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Interest expenses on bank borrowings wholly repayable within five years Interest expenses on lease liabilities	須於五年內悉數償還的 銀行借款的利息費用 租賃負債的利息費用	1,500 570	1,523 336
		2,070	1,859

## **13. INCOME TAX EXPENSE**

## **13.** 所得税開支

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
<b>Current tax</b> Hong Kong PRC enterprise income tax ("EIT")	<b>即期税項</b> 香港 中國企業所得税 (「企業所得税」)	- 10	- 157
		10	157
<b>Deferred tax</b> Charged to profit or loss <i>(note 35)</i>	<b>遞延税項</b> 計入損益 <i>(附註35)</i>		78 235

Pursuant to the rules and regulations of the Cayman Islands and British Virgin Islands ("BVI"), the Group is not subject to any income tax in the Cayman Islands and BVI.

Under the two-tiered profits tax rates regime of Hong Kong Profit tax, the first HK\$2 million of assessable profits of qualifying group entities will be taxed at 8.25%, and assessable profits above HK\$2,000,000 will be taxed at 16.5%. The profits of group entities not qualifying for the two-tiered profits tax rates regime will continue to be taxed at a flat rate of 16.5% (2021: 16.5%). Accordingly, the Hong Kong profits tax of the qualifying group entity is calculated at 8.25% on the first HK\$2 million of the estimated assessable profit and at 16.5% on the estimated assessable profit above HK\$2 million.

根據開曼群島及英屬維爾京群島(「英屬維爾 京群島」)規例及法規,本集團於開曼群島及 英屬維爾京群島毋須繳納任何所得税。

根據香港利得税的兩級利得税税率制度,合 資格集團實體之首2百萬港元之應課税溢利 將按8.25%之税率繳納税項,而超過2百萬 港元之應課税溢利將按16.5%之税率繳納税 項。不符合兩級利得税税率制度資格之集團 實體之溢利將繼續按16.5%(二零二一年: 16.5%)之統一税率繳納税項。因此,合資格 集團實體首2百萬港元的估計應課税溢利按 8.25%計算香港利得税,超過2百萬港元的估 計應課税溢利按16.5%計算香港利得税。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **13. INCOME TAX EXPENSE** (Continued)

No provision for taxation in Hong Kong is recognised as there is no assessable profit for the year ended 31 December 2022 (2021: Nil).

PRC EIT is calculated at the applicable rates based on estimated taxable income earned by the PRC subsidiary of the Group with certain tax preference, based on existing legislation, interpretation and practice in respect thereof.

Pursuant to EIT rules and regulations of the PRC, the applicable PRC EIT rate of the Group's PRC subsidiaries for the years ended 31 December 2022 and 2021 is 25%.

The reconciliation between the income tax credit and the loss before tax multiplied by the PRC EIT rate is as follows:

## **13.** 所得税開支(續)

由於截至二零二二年十二月三十一日止年度 並無應課税溢利(二零二一年:零),故並無 確認計提的香港税項。

中國企業所得税根據現行法例、詮釋及其相 關慣例,按享有若干税項優惠的本集團的中 國附屬公司所賺取估計應課税收入,以適用 税率計算。

根據中國企業所得税規例及法規,截至二零 二二年及二零二一年十二月三十一日止年度, 本集團的中國附屬公司的適用中國企業所得 税率為25%。

所得税抵免與除税前虧損乘以中國企業所得 税税率計算所得的對賬如下:

		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Loss before tax	除税前虧損	(78,470)	(175)
Tax at the PRC enterprise income tax rate of 25% (2021: 25%) Tax effect of expenses not deductible	按中國企業所得税税率25% 計算(二零二一年:25%) 毋須扣税開支的税務影響	(19,618)	(43)
for tax purpose		15,547	2,205
Tax effect of tax losses not recognised Utilisation of tax losses previously	未確認税項虧損的税務影響 動用過往未確認税項虧損	2,112	518
not recognised		(621)	-
Tax effect of share of results of associate	應佔聯營公司業績的税務影響	(49)	(54)
Tax effect of income that are not taxable	毋須課税收入的税務影響	(10)	(1,392)
Effect of different tax rates of subsidiaries	附屬公司不同税率的影響	2,727	(999)
Income tax expense	所得税開支	88	235

At 31 December 2022, no deferred tax has been provided for in respect of the temporary differences attributable to profits earned by the PRC subsidiaries amounting to approximately RMB38,906,000 (2021: RMB98,687,000) as the Group is able to control the timing of the reversal of the temporary differences and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future. 於二零二二年十二月三十一日,本公司並 未就中國附屬公司賺取的該等溢利約人 民幣38,906,000元(二零二零年:人民幣 98,687,000元)的臨時差額而作出遞延税項 撥備,因為本集團足以掌控臨時差額撥回之 時間,而臨時差額很可能不會於可見將來撥 回。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **14. LOSS PER SHARE**

### **Basic loss per share**

The calculation of basic loss per share amount is based on the loss for the year attributable to owners of the Company of approximately RMB78,558,000 (2021: approximately RMB410,000) and the weighted average number of ordinary shares of 172,431,268 (2021: 143,261,786) in issue during the year.

## **Diluted loss per share**

For the year ended 31 December 2022, diluted loss per share is the same as the basic loss per share because the effects of the Company's outstanding share options were anti-dilutive.

For the year ended 31 December 2021, diluted loss per share is the same as the basic loss per share because the effects of the Company's outstanding share options were anti-dilutive.

## 15. DIRECTORS', CHIEF EXECUTIVES' AND EMPLOYEES' REMUNERATION

Pursuant to the Section 383(1) of the Hong Kong Companies Ordnance and Part 2 of the Companies (Disclosure of Information about Benefits of Directors) Regulation are as follows:

## **14.** 每股虧損 每股基本虧損

每股基本虧損金額乃根據本公司擁有人應佔 年度虧損約人民幣78,558,000元(二零二一 年:約人民幣410,000元)及年內已發行普通 股之加權平均數172,431,268股(二零二一 年:143,261,786股)計算得出。

## 每股攤薄虧損

截至二零二二年十二月三十一日止年度,每 股攤薄虧損與每股基本虧損相同,是由於本 公司的尚未行使購股權具反攤薄效應。

截至二零二一年十二月三十一日止年度,每 股攤薄虧損與每股基本虧損相同,是由於本 公司的尚未行使購股權具反攤薄效應。

## 15. 董事、最高行政人員及僱員薪酬

根據香港公司條例第383(1)條及公司(披露 董事利益資料)規例第2部如下:

		Director fees 董事袍金				scheme co	Retirement benefit scheme contributions 退休福利計劃供款		Share-based payment expenses 以股份為基礎的付款		Total 合計	
		2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	
		二零二二年	二零二一年	二零二二年	二零二一年	二零二二年	二零二一年	二零二二年	二零二一年	二零二二年	二零二一年	
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
Name of director Executive director Zhuang Yuejin (note (a)) Wong Ho Yin (note (b)) Xiao Suni	<b>董事姓名</b> <i>熱行董事</i> 莊躍進 <i>(附註(a))</i> 黃浩然 <i>(附註(b))</i> 肖蘇妮	184 _ 103	232 _ 100	- 1,585 -	- 1,394 -	- 15 -	- 16 -	348 348 348	- -	532 1,948 451	232 1,410 100	
Independent non-executive director	獨立非執行董事											
Mak Wai Ho	麥偉豪	103	100	-	-	-	-	-	-	103	100	
Ng Li La Adeline	吳莉娜	82	80	-	-	-	-	-	-	82	80	
Zhu Chun Yan	朱春燕	82	80	-	-	-	-	-	-	82	80	
									——			
		554	592	1,585	1,394	15	16	1,044		3,198	2,002	

Notes:

附註:

(a) Mr. Zhuang Yuejin is also the Chairman and Chief Executive Officer of the Company.

(b) Mr. Wong Ho Yin is also the Chief Financial Officer of the Company.

(a) 莊躍進先生亦為本公司的主席兼行政總裁。

(b) 黃浩然先生亦為本公司的財務總監。

二零二二年報 111

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **15. DIRECTORS', CHIEF EXECUTIVES' AND EMPLOYEES' REMUNERATION** (Continued)

During the years ended 31 December 2022 and 2021, no emoluments were paid by the Group to the Directors and chief executive as a discretionary bonus or an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office. There was no arrangement under which a Director waived or agreed to waive any emoluments during the years ended 31 December 2022 and 2021.

The executive director's emolument shown above were for their services in connection with the management of the affairs of the Company and the Group.

The independent non-executive director's emoluments shown above were for their services as directors of the Company.

No transactions agreement and contracts in relation to the Group's business to which the Company or any subsidiaries of the Company was a party an in which a director had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

The emoluments of senior management (excluding directors) fell within the following band:

## **15.** 董事、最高行政人員及僱員薪酬 (續)

截至二零二二年及二零二一年十二月三十一 日止年度,本集團概無向董事及最高行政人 員支付酬金作為酌情花紅或吸引加入或加入 本集團時的獎勵或作為離職補償。於截至二 零二二年及二零二一年十二月三十一日止年 度,概無董事放棄或同意放棄任何酬金的安 排。

上文所示執行董事薪酬為就管理本公司及本 集團事務的服務酬金。

上文所示獨立非執行董事酬金為彼等擔任本 公司董事的酬金。

本公司或本公司任何附屬公司概無訂立有關 本集團業務,於年底或年內任何時間存續的 交易、協議及合約,而董事於其中直接或間 接擁有重大權益。

高級管理層(不包括董事)的酬金介乎以下 範圍內:

Number of individuals				
人數				
<b>2022</b> 202	21			
<b>二零二二年</b> 二零二一:	年			
2	3			

## **16. FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES**

Nil to HKD1,000,000

The five highest paid individuals of the Group during the year included 3 (2021: 2) director(s), details of whose remuneration set out in note 15 above. The emoluments of the remaining 2 (2021: 3) individuals are set out below:

零至1,000,000港元

### 16. 五名最高酬金僱員

本集團於本年度內五位最高薪酬人士包括三 名(二零二一年:兩名)董事,酬金詳情載列 於上文附註15。餘下兩名最高薪酬人士(二 零二一年:三名)的薪酬載列如下:

2022	2021
二零二二年	二零二一年
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
399	473
-	-
27	25
426	498

Basic salaries and allowances	基本薪金及津貼
Share-based payment expenses	股份付款開支
Retirement benefits scheme contributions	退休福利計劃供款

*For the year ended 31 December 2022* 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **16. FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES**

## (Continued)

Nil to HKD1,000,000

The number of the senior management (excluding directors) of the Group are within the following band:

## 16. 五名最高酬金僱員(續)

本集團高級管理層(不包括董事)之人數介 乎以下範圍內:

Number of individuals				
人類	<b></b> 敗			
2022	2021			
二零二二年	二零二一年			
2	3			

During the years ended 31 December 2022 and 2021, no remuneration was paid by the Group to the non-executive director, highest paid employees as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office. None of the non-executive director and highest paid employees waived or agreed to waive any emoluments during the years ended 31 December 2022 and 2021.

零至1.000.000港元

## **17. DIVIDEND**

The directors do not recommend the payments of any dividend in respect of the year ended 31 December 2022 (2021: nil).

截至二零二二年及二零二一年十二月三十一 日止年度內,本集團概無向非執行董事、最 高薪酬僱員支付酬金,作為加入本集團或加 入本集團後的獎勵,或作為離職補償。截至 二零二二年及二零二一年十二月三十一日止 年度內,概無非執行董事及最高酬金僱員放 棄或同意放棄任何酬金。

## 17. 股息

董事不建議就截至二零二二年十二月三十一 日止年度派付任何股息(二零二一年:零)。

二零二二年報 113

## For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 18. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

## **18.**物業 · 廠房及設備

		<b>Buildings</b> 樓宇 RMB'000 人民幣千元	Plant and machinery 廠房及機械 RMB'000 人民幣千元	Motor vehicles 汽車 RMB'000 人民幣千元	Furniture and fixtures 傢俬及裝置 RMB'000 人民幣千元	Leasehold improvements 租賃物業裝修 RMB'000 人民幣千元	<b>Total</b> 合計 RMB'000 人民幣千元
Cost At 1 January 2021 Additions	<b>成本</b> 於二零二一年一月一日 添置	10,067	85,621 1,724	4,308 618	2,385 133	2,870 642	105,251 3,117
Disposals Exchange alignment	出售 匯兑調整	-	(293)	(152) (23)	(7)	(43)	(445 (73
At 31 December 2021 and	於二零二一年						
1 January 2022 Additions	十二月三十一日及 二零二二年一月一日 添置	10,067	87,052 861	4,751	2,511 39	3,469	107,850 900
Disposals Transfer to investment properties	<sup>が且</sup> 出售 轉移至投資物業	(435)	(42,263)	-	(331)	-	(43,029
<i>(note 19)</i> Exchange alignment	<i>(附註19)</i> 匯兑調整	(9,632)	-	- 60	_ 21	- 55	(9,632 136
At 31 December 2022	於二零二二年 十二月三十一日		45,650	4,811	2,240	3,524	56,225
Accumulated depreciation At 1 January 2021 Charge for the year Disposals Exchange alignment	<b>累計折舊</b> 於二零二一年一月一日 年度支出 出售 匯兑調整	4,972 305 –	48,740 5,351 (124) –	3,179 438 (152) (5)	1,690 253 – (7)	2,288 87 (35)	60,869 6,434 (276 (47
At 31 December 2021 and 1 January 2022 Charge for the year	於二零二一年 十二月三十一日及 二零二二年一月一日 年度支出	5,277 152	53,967 2,710	3,460 251	1,936 180	2,340 111	66,980 3,404
Disposals Transfer to investment properties <i>(note 19)</i> Exchange alignment	出售 轉移至投資物業 <i>(附註19)</i> 匯兑調整	(82)	(32,631)	- - 59	(286) - 21	- - 55	(32,999 (5,347 135
At 31 December 2022	座 元 时 並 於二零二二年 十二月三十一日		24,046	3,770	1,851	2,506	32,173
Net book value At 31 December 2022	振面淨值 於二零二二年 十二月三十一日		21,604	1,041	389	1,018	24,052

At 31 December 2022, the Group's investment property (2021: buildings) with a carrying amount of approximately RMB4,133,000 (2021: approximately RMB4,790,000) was pledged as security to banks for bank borrowings. 於二零二二年十二月三十一日,本集團賬面 值約為人民幣4,133,000元(二零二一年:人 民幣4,790,000元)的投資物業(二零二一年: 樓宇)已抵押予銀行作為取得銀行借款之抵 押品。

*For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度* 

## **18. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT**

## (Continued)

## Impairment assessment

At the end of each reporting period, the directors of the Company have performed impairment assessment in respect of the manufacturing and sale of nonwoven fabric related products, the recoverable amounts of which have been determined based on value in use using cashflow projection approved by the directors of the Company covering a five years period. The pre-tax discount rates applied in measuring the amounts of value in use is 8%. The carrying amount of then relevant assets does not excess the recoverable amounts based on value in use, and there was no impairment considered necessary of provide in the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2022 (2021: nil).

## **19. INVESTMENT PROPERTY**

During the year ended 31 December 2022, the Group leased out a self-owned factory under an operating lease with rentals payable monthly. The lease typically run for an initial period of 5 years.

Since the factory was leased out during the year, the carrying amount of the factory classified as buildings included in property, plant and equipment of approximately RMB4,285,000 was transferred to investment property during the year ended 31 December 2022 and subsequently measured under cost model.

## 18. 物業、廠房及設備(續)

### 減值評估

於各報告期末,本公司董事已就無紡布相關 產品製造及銷售進行減值評估,其可收回金 額乃使用本公司董事所批准涵蓋五年期間的 現金流量預測根據使用價值釐定。計量使用 價值金額所採用的税前貼現率為8%。相關資 產的賬面值基於使用價值未超過可收回金額, 且截至二零二二年十二月三十一日止年度, 概無減值被認為須於綜合財務報表內作出撥 備(二零二一年:零港元)。

## 19. 投資物業

截至二零二二年十二月三十一日止年度,本 集團按經營租賃出租一間自有廠房,租金於 每月支付。租約一般初步為期5年。

由於該廠房於年內出租,截至二零二二年 十二月三十一日止年度,分類為樓宇計入 物業、廠房及設備的廠房賬面值約人民幣 4,285,000元轉移至投資物業,及其後按成本 模式計量。

Investment				
<b>property</b> 投資物業				
RMB'000				
人民幣千元				

<b>Cost</b> At 1 January 2021, 31 December 2021 and 1 January 2022 Transfer from property, plant	<b>成本</b> 於二零二一年一月一日、二零二一年 十二月三十一日及二零二二年一月一日 轉移自物業、廠房及設備( <i>附註18)</i>	-
and equipment (note 18)		9,632
At 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	9,632
Accumulated depreciation At 1 January 2021, 31 December 2021 and 1 January 2022 Transfer from property, plant	<b>累計折舊</b> 於二零二一年一月一日、二零二一年 十二月三十一日及二零二二年一月一日 轉移自物業、廠房及設備( <i>附註18)</i>	_
and equipment <i>(note 18)</i> Charge for the year	年度支出	5,347 
At 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	5,499
<b>Net book value</b> At 31 December 2022	<b>賬面淨值</b> 於二零二二年十二月三十一日	4,133
At 31 December 2021	於二零二一年十二月三十一日	

二零二二年報 115

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **20. RIGHT-OF-USE ASSETS**

## 20. 使用權資產

		Leasehold land 租賃土地 RMB'000 人民幣千元	Leased Properties 租賃物業 RMB'000 人民幣千元	<b>Total</b> 合計 RMB′000 人民幣千元
Cost	成本			
At 1 January 2021	於二零二一年一月一日	2,552	9,695	12,247
Additions Exchange alignment	添置 匯兑調整		1,004 (51)	1,004 (51)
At 31 December 2021 and	於二零二一年			
1 January 2022	十二月三十一日及 二零二二年一月一日	2,552	10,648	13,200
Additions	□ □ 添置		5,195	5,195
Exchange alignment	匯兑調整 -		88	88
At 31 December 2022	於二零二一年			
	十二月三十一日	2,552	15,931	18,483
Accumulated depreciation	累計折舊			
At 1 January 2021	於二零二一年一月一日	146	3,550	3,696
Charge for the year Exchange alignment	年內支銷 匯兑調整	73	2,769 (44)	2,842 (44)
At 31 December 2021 and	- 於二零二一年十二月			
1 January 2022	が二令二 キャニカ 三十一日及二零二二年			
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	一月一日	219	6,275	6,494
Charge for the year	年內支銷	73	2,865	2,938
Exchange alignment	匯兑調整 -		73	73
At 31 December 2022	於二零二二年			
	十二月三十一日	292	9,213	9,505
Carrying amount	賬面值			
At 31 December 2022	於二零二二年 十二月三十一日 -	2,260	6,718	8,978
At 31 December 2021	於二零二一年	2 225	4 2 7 5	6 7 6 6
	十二月三十一日	2,333	4,373	6,706

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **20. RIGHT-OF-USE ASSETS** (Continued)

## 20. 使用權資產(續)

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Expenses relating to short-term leases	短期租賃開支	290	301
Total cash outflow for leases <i>(note)</i>	租賃現金流出總額 <i>( 附註)</i>	3,493	3,215
Addition to right-of-use assets	使用權資產添置	5,195	1,004

Note: Amount includes payments of principal of RMB2,633,000 (2021: RMB2,578,000) and interest portion of RMB570,000 (2021: RMB336,000) of lease liabilities and lease terms ends within 12 months of RMB290,000 (2021: RMB301,000).

Lease liabilities of RMB7,362,000 (2021: RMB4,908,000) are recognised with related right-of-use assets of RMB6,718,000 (2021: RMB4,373,000) as at 31 December 2022. The lease agreements do not impose any covenants other than the security interests in the leased assets that are held by the lessor. Leased assets may not be used as security for borrowing purposes.

At 31 December 2022, the Group's leasehold land with a carrying amount of approximately RMB2,260,000 (2021: approximately RMB2,333,000) was pledged as security to banks for bank borrowings.

附註:該金額包括支付租賃負債的本金人民幣 2,633,000元(二零二一年:人民幣2,578,000 元)及利息部分人民幣570,000元(二零二一年: 人民幣336,000元),租期於12個月內到期為人 民幣290,000元(二零二一年:人民幣301,000 元)。

於二零二二年十二月三十一日,租賃負債 人民幣7,362,000元(二零二一年:人民幣 4,908,000元)就相關使用權資產人民幣 6,882,000元(二零二一年:人民幣4,373,000 元)確認。除出租人持有的租賃資產的擔保權 益外,租賃協議並無施加任何契諾。租賃資 產不可用作借款擔保。

於二零二二年十二月三十一日,本集團賬面 值約為人民幣2,260,000元(二零二一年:約 人民幣2,333,000元)的租賃土地已抵押予銀 行作為取得銀行借款之抵押品。

二零二二年報 117

## For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 21. PARTICULARS OF THE SUBSIDIARIES

## 21. 附屬公司的詳細資料

本公司附屬公司之詳情如下:

於二零二二年及二零二一年十二月三十一日,

Particulars of subsidiaries of the Company at 31 Dec	cember
2022 and 2021 were as follows:	

Name of Company	Place of incorporation/ registration and operation	of issued and fully paid ordinary shares/Issued and paid up/ registered capital 已發行及繳足普 通股之 面值/已發行及	int	oportion o erest and v held by the	oting po	wer	Principal activities
公司名稱	註冊成立/ 登記及營運地點	繳足/ 註冊資本		本公司所持 投票権			主要業務
	立癿灰呂建地為	吐间莫个	202	2	202		工艺术切
			二零二		二零二		
			Direct 直接	Indirect 間接	Direct 直接	Indirect 間接	
Joystar (BVI) Automotive Interior Decoration Limited	British Virgin Islands ("BVI")	USD1	100%	-	100%	-	Investment holding
	英屬維爾京群島 (「英屬維爾京群島」)	1美元					投資控股
Joystar (BVI) Auto Inter-parts Limited	BVI 英屬維爾京群島	USD1 1美元	100%	-	100%	-	Investment holding 投資控股
Joystar International Investment Limited	Hong Kong	HK\$1,170,177	-	100%	-	100%	Trading of nonwoven fabric related products used in automotive interior decoration parts and other parts
怡星國際投資有限公司	香港	1,170,177港元					買賣用於汽車內飾件及其他 部分的無紡布相關產品
Joystar China Investment Limited 怡星中國投資有限公司	Hong Kong 香港	HK <b>\$1</b> 1港元	-	100%	-	100%	Trading of rubber 買賣橡膠
Joystar Wuxi <i>(note (i))</i>	PRC	USD7,477,172	-	100%	-	100%	Manufacturing of nonwoven fabric related products used in automotive interior decoration parts and other parts 制法用公定事页统件及其他
怡星(無錫) <i>(附註(i))</i>	中國	7,477,172美元					製造用於汽車內飾件及其他 部分的無紡布相關產品

Nominal value

*For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度* 

## **21. PARTICULARS OF THE SUBSIDIARIES**

21. 附屬公司的詳細資料(續)

(Continued)

Name of Company 公司名稱	Place of incorporation/ registration and operation 註冊成立/ 登記及營運地點	Nominal value of issued and fully paid ordinary shares/Issued and paid up/ registered capital 已發行及繳足普 通股之 面值/已發行及 繳足/ 註冊資本	interest and held by th 本公司所 投票	of ownership voting power e Company 特所有權及 懽比例	Principal activities 主要業務
			2022 二零二二年 Direct Indirect 直接 間接	2021 二零二一年 Direct Indirect 直接 間接	
Link Excellent Limited	BVI 英屬維爾京群島	USD50,000 50,000美元	100% -	100% –	Investment holding 投資控股
Link Sharp International Limited	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	- 100%	- 100%	Trading of food products 買賣食品
Sinogate Energy Limited 中聯能源有限公司	BⅥ 英屬維爾京群島	USD1 1美元	- 100%	- 100%	Investment holding 投資控股
Splendid Sun Limited 朗滿有限公司	Hong Kong 香港	HK <b>\$</b> 1 1港元	- 100%	- 100%	Trading of rubber 買賣橡膠
朗滿貿易(上海)有限公司 <i>(note (i))</i> 朗滿貿易(上海)有限公司 <i>(附註(i))</i>	PRC 中國	USD600,000 600,000美元	- 100%	- 100%	Trading of rubber 買賣橡膠
Loyal Brands International Limited	BⅥ 英屬維爾京群島	USD50,000 50,000美元	100% –	100% –	Investment holding 投資控股
Giant Faith Holdings Limited	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	- 100%	- 100%	Trading of food products 買賣食品

None of the subsidiaries had debt securities outstanding at the end of the year or at any time during the year.

Note:

(i) Registered as a wholly-owned foreign enterprise under the PRC law.

The above table lists the subsidiaries of the Group, which in the opinion of directors, principally attached the results or assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in to opinion of directors, result in particulars of excessive lengths.

於年底或年內任何時間概無附屬公司擁有任 何尚未行使的債務證券。

附註:

(i) 根據中國法律註冊成立為外商獨資企業。

上表載列董事認為對本集團的業績或資產構 成重大影響的本集團附屬公司。董事認為倘 列出其他附屬公司的詳情會令資料過於冗長。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **22. INTERESTS IN ASSOCIATES**

## 22. 於聯營公司的權益

		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Cost of investment in associates – Unlisted Share of post-acquisition loss and other comprehensive income, net of dividends received	於聯營公司的投資的成本 一非上市 應佔收購後虧損 及其他全面收入 (經扣除已收取股息)	26,549	24,450
– Unlisted Impairment loss	一非上市 減值虧損	(4,205) (11,543)	(4,155) (6,455)
		10,801	13,840

During the year under review, an impairment loss on interests in associates of approximately RMB4,396,000 (2021: nil) was recognised in the Group's consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income on the basis of decline in the recoverable amount which was below the carrying amount and adverse changes in the market in which the associates operated. 於回顧年度內,由於可收回金額下跌至低於 其賬面值以及聯營公司經營所在市場的不利 變化,於本集團的綜合損益及其他全面收益 表中確認於聯營公司的權益之減值虧損約人 民幣4,396,000元(二零二一年:零)。

At 31 December 2022 and 2021, the Group had interest in the following associates:

於二零二二年及二零二一年十二月三十一日, 本集團於下列聯營公司擁有權益:

Name of Company 公司名稱	Place of incorporation/ registration and operation 註冊成立/登記 及營運地點	Issued and paid up capital 已發行及繳足股本	ownershi and voti held by t 本集團所打	rtion of p interest ng power he Group 寺所有權及 霍比例	Principal activity 主要業務
			<b>2022</b> 二零二二年	2021 二零二一年	
Prominent Alliance Limited	BVI 英屬維爾京群島	USD100,000 100,000美元	42%	42%	Investment holding 投資控股
GEO Securities Limited	Hong Kong 香港	HKD96,698,421 96,698,421港元	42%	42%	Dealing and advising on securities 證券交易及諮詢

## *For the year ended 31 December 2022* 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **22. INTERESTS IN ASSOCIATES** (Continued)

## 22. 於聯營公司的權益(續)

Summarised financial information in respect of the associates are set out below.

以下載列聯營公司的財務資料概要。

		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Current assets	流動資產	24,442	40,589
Non-current assets	非流動資產	35,100	30,841
Current liabilities	流動負債	(27,992)	(43,045)
Non-current liabilities	非流動負債	_	_
		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Revenue	收入	3,397	6,192
Profit for the year	年度溢利	708	787
Other comprehensive loss for the year	年度其他全面虧損	-	
Total comprehensive loss for the year	年度全面虧損總額	708	787
Group's share of results of associates	本集團應佔聯營公司業績	297	330

Reconciliation of the above summarised financial information to the carrying amount of the interest in the associate recognised in the consolidated financial statements is as follows: 上述財務資料概要與綜合財務報表內確認於 聯營公司的權益賬面值的對賬如下:

		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Net assets of the associate Proportion of the Group's ownership interest in the associate	聯營公司的資產淨額 本集團於聯營公司的 所有權比例	31,550 42%	28,385 42%
Goodwill Impairment loss	商譽 減值虧損	13,251 9,093 (11,543)	11,921 8,374 (6,455)
Carrying amount of the Group's interest in the associate	本集團於聯營公司的權益 賬面值	10,801	13,840

二零二二年報 121

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **22. INTERESTS IN ASSOCIATES** (Continued)

Particular of impairment testing on interest in an associate are disclosed below:

Goodwill has been allocated for impairment testing purposes to the following cash – generating units operated by an associate:

Provision of dealing and advising on securities business

For the years ended 31 December 2022 and 2021, the recoverable amount of this cash-generating units has been determined based on a value in use calculation which uses cash flow projection based on financial budgets approved by the directors and valued by the professional independent valuer covering a five year period, and pre-tax discount rate of 15.9% (2021: 8.8%) per annum. cash flows beyond that five-year period have been extrapolated using a steady 2.5% (2021: 2.5%) growth rate. This growth rate does not exceed the long-term average growth rate for the market.

The key assumptions used in the value in use calculations are as follows:

Budgeted market shares	Average market share in the period immediately before the budget period. The values assigned to assumption reflect past experience	預算市場 佔有率	緊接預算期前期間之平均 市場佔有率。假設所用 之價值反映過往經驗
Budgeted gross margin	Average gross margins achieved in the period immediately before the budget period which reflects the past experience	預算毛利率	緊接預算期前期間實現之 平均毛利率,反映過往 經驗

## **23. INVENTORIES**

Raw materials Work in progress

Finished goods

22. 於聯營公司的權益(續)

商譽已就減值測試分配至聯營公司經營的以 下現金產生單位:

於聯營公司之權益的減值測試詳情披露如下:

- 提供證券買賣及諮詢業務

截至二零二二年及二零二一年十二月三十一 日止年度,該現金產生單位的可收回金額乃 根據使用價值計算法釐定,該計算法採用基 於經董事批准並經專業獨立估值師估值的 五年期財務預算的現金流量預測,並按每年 15.9%(二零二一年:8.8%)的税前折現率 計算得出。超過五年期間之現金流量乃使用 穩定增長率2.5%(二零二一年:2.5%)推斷。 此增長率不超過市場上之長期平均增長率。

使用價值計算法所用之關鍵假設如下:

## 23. 存貨

2022	2021
二零二二年	二零二一年
RMB <sup>'</sup> 000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
10,295	13,500
734	996
12,129	16,097
23,158	30,593

During the year, write-down of raw material of nil (2021: approximately RMB752,000) has been recognised and included in the cost of sales in the current year.

原材料

在製品

製成品

年內,原材料撇減零(二零二一年:約人民幣 752,000元)已確認並計入本年度之銷售成本 內。

*For the year ended 31 December 2022* 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 24. TRADE RECEIVABLES

0 to 90 days

91 to 180 days

Over 365 days

181 to 365 days

## 24. 應收貿易款項

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Trade receivables Less: allowance for ECL	應收貿易款項 減:預期信貸虧損撥備	185,015 (43,919)	166,098 (14,021)
		141,096	152,077

0至90日

91至180日

181至365日

超過365日

The ageing analysis of trade receivables, based on the invoice date, net of allowance for ECL, is as follows:

根據發票日期,應收貿易款項的賬齡分析(經 扣除預期信貸虧損撥備)如下:

2022 二零二二年 RMB'000 民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
57,808 79,598 3,690 –	80,745 25,303 32,424 13,605
141,096	152,077

The Group's trading terms with customers are mainly on credit. The credit terms generally ranging from 30 days to 120 days, depending on the creditworthiness of customers and the existing relationship with the Group. The Group seeks to maintain strict control over its outstanding receivables. Overdue balances are reviewed regularly by senior management. Trade receivables are non-interest bearing.

本集團與客戶的貿易條款主要為信貸。根據 客戶信譽及與本集團的現有關係,信貸期一 般介乎30至120日。本集團致力嚴謹監控未付 之應收款項。逾期未付之結餘由高級管理層 定期審閱。應收貿易款項為免息。

## For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **24. TRADE RECEIVABLES** (Continued)

At 31 December 2022, the carrying amounts of the Group's trade receivables were denominated in RMB and USD of approximately RMB141,096,000 and nil (2021: RMB146,804,000 and RMB5,273,000) respectively.

Movement in lifetime ECL that has been recognised for trade receivables in accordance with the simplified approach set out in HKFRS 9 for the years ended 31 December 2022 and 2021 is as follows:

## **24. 應收貿易款項(續)**

於二零二二年十二月三十一日,本集團的應 收貿易款項之賬面值乃以人民幣及美元計 值,分別約為人民幣141,096,000元及零(二 零二一年:人民幣146,804,000元及人民幣 5,273,000元)。

截至二零二二年及二零二一年十二月三十一 日止年度,本集團已根據香港財務報告準則 第9號所載簡化法就應收貿易款項確認全期 預期信貸虧損變動如下:

> **Total** 總計 RMB'000 人民幣千元

At 1 January 2021	於二零二一年一月一日	16,376
Reversal of allowance for ECL	預期信貸虧損撥備撥回	(2,355)
At 31 December 2021 and 1 January 2022	於二零二一年十二月三十一日及 二零二二年一月一日	14,021
Allowance for ECL	預期信貸虧損撥備	29,898
At 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	43,919

The loss allowances and reversal of loss allowance for trade receivables during the years ended 31 December 2022 and 2021 are approximately RMB29,898,000 and RMB2,355,000 respectively. Movement in allowance for ECL that has been recognised for trade receivables under ECL model of HKFRS 9 for the years ended 31 December 2022 and 2021 was detailed in note 6.

貿易按金 預付款項

其他應收款項

## 25. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER RECEIVABLES

截至二零二二年十二月三十一日止年度,應 收貿易款項的虧損撥備及虧損撥備撥回分別 約為人民幣29,898,000元及人民幣2,355,000 元。有關截至二零二二年及二零二一年十二 月三十一日止年度本集團已根據香港財務報 告準則第9號預期信貸虧損模式就應收貿易 款項確認預期信貸虧損撥備變動的詳情載於 附註6。

## 25. 預付款項、按金及其他應收款項

2022	2021
二零二二年	二零二一年
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
30,710	15,141
4,999	6,634
7,348	7,467
43,057	29,242

Details of assessment of ECL are set out in note 6.

Trade deposits

Prepayments Other receivables

預期信貸虧損評估詳情載於附註6。

*For the year ended 31 December 2022* 截至二零二二年十二月三十一日止年度

Listed securities:

Unlisted investment:

## 26. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

## 26. 按公平值於損益列賬的金融資產

	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
<b>上市證券:</b> 在香港上市的股本證券 <b>非上市投資:</b>	19,319	23,355
在香港的非上市投資		14,750
	19,319	38,105

Fair values are determined with reference to quoted market bid prices and quoted price from financial institution.

## **27. CASH AND BANK BALANCES**

Equity securities listed in Hong Kong

Unlisted investment in Hong Kong

For the purposes of the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents include cash on hand and in banks, net of outstanding bank overdrafts. Cash and cash equivalents at the end of the reporting period as shown in the consolidated statement of cash flows can be reconciled to the related items in the consolidated statement of financial position as follows:

公平值乃參考所報市場買入價及金融機構之 報價而釐定。

## 27. 現金及銀行結餘

就綜合現金流量表而言,現金及現金等值物 包括手頭現金、銀行存款,扣除未償還銀行 透支。綜合現金流量表所示報告期末的現金 及現金等值物可與綜合財務狀況表內的相關 項目對賬如下:

		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	25,324	24,583
		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Renminbi Hong Kong dollars United States dollars	人民幣 港元 美元	12,485 4,016 8,823 25,324	8,787 7,690 8,106 24,583

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **27. CASH AND BANK BALANCES** (Continued)

At 31 December 2022, the bank balances of the Group denominated in Renminbi amounted to approximately RMB12,485,000 (2021: RMB8,787,000) were kept in banks in the PRC. Conversion of RMB into foreign currencies is subject to the PRC's Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement, Sale and Payment of Foreign Exchange Regulations.

Cash at banks earn interest at floating rates based on daily bank deposit rate.

## **28. SHARE CAPITAL**

## 27. 現金及銀行結餘(續)

28 股本

於二零二二年十二月三十一日,本集團以人 民幣計值並存放於中國境內銀行之銀行結餘 約為人民幣12,485,000元(二零二一年:人 民幣8,787,000元)。人民幣兑換成外幣須遵 守中國外匯管理條例及結匯、售匯及付匯管 理規定。

存放於銀行之現金按基於銀行存款日利率之 浮動利率賺取利息。

. SHARE CAPITAL		20. 放牛		
		Number of shares 股份數目	<b>Amount</b> 金額 <i>HK\$'000</i> 千港元	<b>Amount</b> 金額 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Authorised: Ordinary shares of HK\$0.025 each At 1 January 2021, 31 December 2021, 1 January 2022 and	於二零二一年一月一日、 二零二一年十二月三十一日、 二零二二年一月一日及			
31 December 2022	二零二二年十二月三十一日	40,000,000,000	1,000,000	863,495
Issued and fully paid:	已發行及繳足:			
At 1 January 2021	亡 <b>级门及臧</b> 定: 於二零二一年一月一日	95,551,488	2,389	1,984
Issue of shares upon placing (note (i))		71,663,616	1,791	1,492
At 31 December 2021 and	於二零二一年十二月三十一日及			
1 January 2022	二零二二年一月一日	167,215,104	4,180	3,476
Exercise of share options	行使購股權	7,900,000	198	167
At 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	175,115,104	4,378	3,643
Note:		附註:		

On 3 May 2021, the Company placed 71,663,616 new shares at a price of HK\$0.32 per placing share. (i) 於二零二一年五月三日·本公司按每股配售股份0.32港元的價格配售71.663.616股新股份。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **29. RESERVES**

The amounts of the Group's reserves and movements therein for the current and prior years are presented in the consolidated statement of changes in equity.

#### Notes:

#### Share premium

Under the Companies Law of the Cayman Islands, the funds in the share premium of the Company are distributable to the shareholders of the Company provided that immediately following the date on which the dividend is proposed to be distributed, the Company will be in a position to pay off its debts as they fall due in the ordinary course of business.

Share premium represents premium arising from the issue of shares at a price in excess of their par value per share and after deduction of capitalisation issue and issuance costs of placing of shares.

#### **Contributed surplus**

Contributed surplus of the Company represented the difference between the net assets value of the subsidiary acquired and the nominal value of the share capital of the Company issued in exchange thereof pursuant to the reorganisation during the year ended 31 December 2010.

#### Merger reserve

The merger reserve of the Group arose as a result of the Group reorganisation implemented in preparation for the listing of the Company's shares in 2010 and represented the difference between the nominal value of the aggregate share capital of the subsidiaries acquired under the reorganisation scheme, over the nominal value of the share capital of the Company issued in exchange therefore.

#### Foreign currency translation reserve

The foreign currency translation reserve comprises all foreign exchange differences arising from the translation of the financial statements of foreign operations. The reserve is dealt with in accordance with the accounting policies set out in note 4 to the consolidated financial statements.

#### **Statutory reserve**

Subsidiaries of the Company established in the PRC shall appropriate 10% of its annual statutory net profit (after offsetting any prior year's losses) to the statutory reserve fund account in accordance with the PRC Company Law. When the balance of such reserve fund reaches 50% of the entity's share capital, any further appropriation is optional. The statutory reserve fund can be utilised to offset prior year's losses or to increase capital after proper approval.

## 29. 儲備

本集團於本年度及過往年度的儲備及變動金 額在綜合權益變動表呈列。

附註:

#### 股份溢價

根據開曼群島公司法·本公司股份溢價賬內的資金可 供分配予本公司股東·惟緊隨建議派付股息日期後·本 公司將仍有能力於日常業務過程中償還到期的債務。

股份溢價指按超過股份每股面值之價格發行股份及於 扣除資本化發行及配售股份發行成本後產生的溢價。

### 繳入盈餘

本公司之繳入盈餘指所收購之附屬公司資產淨值與根 據截至二零一零年十二月三十一日止年度重組於其中 進行交換時之本公司股本面值之差額。

#### 合併儲備

本集團之合併儲備產生於二零一零年籌備本公司股份 上市而所進行的重組,指根據重組計劃收購的附屬公 司股本總額的面值與高於本公司據此發行以作交換的 股本面值間的差額。

#### 外幣換算儲備

外幣換算儲備包括換算海外業務財務報表而產生的所 有外匯差額。該儲備乃按綜合財務報表附註4所載列的 會計政策處理。

#### 法定儲備

根據中國公司法,本公司於中國成立之附屬公司須將 其年度法定純利(經扣除過往年度虧損後)的10%撥 往法定儲備金賬戶。倘該儲備金之結餘達該實體股本 之50%,則可選擇是否作任何進一步分派。於獲得適當 批准後,法定儲備金可用作抵銷過往年度虧損或增資。

二零二二年報 127

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **30. TRADE PAYABLES**

0 to 90 days

91 to 180 days

Over 365 days

181 to 365 days

## 30. 應付貿易款項

The ageing analysis of trade payables, based on the invoice dates, is as follows:

根據發票日期,應付貿易款項的賬齡分析如 下:

2022	2021
二零二二年	二零二一年
RMB′000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
24,486	22,859
7,769	2,277
1,412	678
16,929	14,780
50,596	40,594

Trade payables generally have credit terms ranging from 10 days to 60 days.

0至90日

91至180日

181至365日

超過365日

At 31 December 2022, trade payables are denominated in RMB and HKD of approximately RMB50,028,000 and RMB568,000 (2021: RMB39,971,000 and RMB623,000) respectively.

應付貿易款項信貸期一般介乎10至60日。

於二零二二年十二月三十一日,應付貿易款 項分別以人民幣及港元計值,分別約為人 民幣50,028,000元及人民幣568,000元(二 零二一年:人民幣39,971,000元及人民幣 623,000元)。

## **31. ACCRUALS AND OTHER PAYABLES**

## 31. 應計費用及其他應付款項

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Accruals of staff costs Accruals of operating expenses Payable to fixed assets vendor Other payables	應計員工成本 應計經營開支 應付固定資產賣方款項 其他應付款項	611 1,561 - 15,948	3,416 1,128 855 7,925
		18,120	13,324

*For the year ended 31 December 2022* 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **32. CONTRACT LIABILITIES**

## 32. 合約負債

The following provides information about contract liabilities from contract with customers:

以下載有客戶合約的合約負債之資料:

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
At 1 January Revenues recognised during the year	於一月一日 年內確認的收入(於年初	30,007	20,110
that was included in the contract liabilities at the beginning of the year Increase in contract liabilities as a	計入合約負債)	(30,007)	(20,110)
result of advance from customers during the year	合約負債增加	46,537	30,007
At 31 December	於十二月三十一日	46,537	30,007

The contract liabilities represent the Group's obligation to transfer goods for which the Group has received consideration, or for which an amount of consideration is due from customers. The contract liabilities would be recognised as revenue within one year. The Group recognises revenue when "control" of goods is transferred to the customers.

In general, the Group receives certain percentage of the contract sum as advance payment from the customers of the sale of goods.

## **33. BANK BORROWINGS**

合約負債指本集團已收代價或應收客戶代價 後有義務轉讓貨品。合約負債會於一年內確 認為收入。當商品的「控制權」轉移予客戶時, 本集團確認收入。

本集團通常向客戶收取一定比例的合約金額 作為商品銷售預付款。

## 33. 銀行借款

		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Bank loans, secured	銀行貸款 <sup>,</sup> 有抵押	25,000	30,000
<i>Less:</i> Amounts classified under current liabilities	<i>減:</i> 分類為流動負債的款項		
Secured bank loan that contain a repayment due within one year	包括於一年內到期償還的 有抵押銀行貸款	(25,000)	(30,000)
Amounts classified under non-current liabilities	分類為非流動負債的款項		

二零二二年報 129

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **33. BANK BORROWINGS** (Continued)

## 33. 銀行借款(續)

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Carrying amount repayable: – within one year	應償還款項賬面值: -於一年內	25,000	30,000
Secured bank loan	有抵押銀行貸款	25,000	30,000

At 31 December 2022, the bank borrowings were secured by charges over the (1) Group's investment property (2021: buildings) with the carrying amount of approximately RMB4,133,000 (2021: approximately RMB4,790,000); (2) leasehold land with carrying amount of approximately RMB2,260,000 (2021: approximately RMB2,333,000) respectively; and (3) corporate guarantee provided by Zhuang Yuejin, the director of the Company and his spouse. The weighted average effective floating interest rate on the shortterm bank borrowings is 4.42% (2021: 4.78%) per annum.

At 31 December 2022, the carrying amount of bank borrowings are denominated in RMB of RMB25,000,000 (2021: RMB30,000,000). The maturity date of bank borrowings is 21 June 2023.

There was no breach of covenants at 31 December 2022 (2021: nil).

於二零二二年十二月三十一日,銀行借款由 (1)本集團賬面值約人民幣4,133,000元(二零 二一年:約人民幣4,790,000元)的投資物業; (2)賬面值約人民幣2,096,000元(二零二一 年:約人民幣2,260,000元)的租賃土地;及(3) 本公司董事莊躍進及其配偶提供的公司擔保 作抵押。短期銀行貸款之加權平均實際浮動 利率為每年4.42厘(二零二零年:4.78厘)。

於二零二二年十二月三十一日,以人民 幣計值之銀行借款之賬面值約為人民 幣25,000,000元(二零二一年:人民幣 30,000,000元)。銀行借款到期日為二零二三 年六月二十一日。

截至二零二二年十二月三十一日,概無違反 契諾(二零二一年:無)。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **34. LEASE LIABILITIES**

34. 租賃負債

At 31 December 2022 and 2021, the Group had lease liabilities as follows:

於二零二二年及二零二一年十二月三十一日, 本集團的租賃負債如下:

		2022 二零二二年 Present value of the minimum lease payments 最低租賃款項現值 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 Present value of the minimum lease payments 最低租賃款項現值 RMB'000 人民幣千元
Within 1 year	於一年內	2,754	2,728
After 1 year but within 2 years After 2 years but within 5 years	超過一年但於兩年內 超過兩年但於五年內	1,972 2,636	1,487 693
		4,608	2,180
		7,362	4,908

The incremental borrowing rates applied to lease liabilities range from 3.4% to 6.4% (2021: 4.6% to 6.4%).

## **35. DEFERRED TAX ASSET**

The following are the major deferred tax assets recognised and movements thereon during the current and prior years:

適用於租賃負債的增量借款利率介乎3.4% 至6.4%(二零二一年:4.6%至6.4%)。

## 35. 遞延税項資產

於本年度及過往年度確認的主要遞延税項資 產及其變動如下:

		Allowance for expected credit loss on trade and other receivables 應收貿易及 其他款項的預期信貸虧 損撥備 RMB <sup>'</sup> 000 人民幣千元
At 1 January 2021 Charged to profit or loss for the year <i>(note 13)</i> Exchange alignment	於二零二一年一月一日 扣除自年度損益 <i>(附註13)</i> 匯兑調整	3,943 (78) 40
At 31 December 2021 and 1 January 2022 Charged to profit or loss for the year <i>(note 13)</i> Exchange alignment	<b>於二零二一年十二月三十一日及二零二二年一月一日</b> 扣除自年度損益 <i>(附註13)</i> 匯兑調整	3,905 (78) (1)
At 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	3,826
Note:	附註:	

At 31 December 2022, the Group had unused tax losses of approximately RMB15,373,000 (2021: RMB9,409,000) available for offset against future taxable profits. No deferred tax asset has been recognised in respect of the estimated unused tax losses due to the unpredictability of future profit streams of the respective subsidiary of the Group which incurred the tax loss.

於二零二二年十二月三十一日,本集團擁有可用作 抵銷未來應課税溢利的未動用税務虧損約人民幣 15,373,000元(二零二一年:人民幣9,409,000元)。由 於產生税務虧損的本集團相關附屬公司未來溢利流的 不可預測性,故並無就估計未動用税務虧損確認遞延 税項資產。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 36. RECONCILIATION OF LIABILITIES ARISING 36. 融資活動產生的負債對賬 FROM FINANCING ACTIVITIES

The table below details changes in the Group's liabilities arising from financing activities, including both cash and non-cash changes. Liabilities arising from financing activities are those for which cash flow were, or future cashflows will be classified in the Group's consolidated statement of cash flows from financing activities. 下表詳述本集團融資活動產生的負債之變動, 包括現金及非現金變動。融資活動產生的負 債為現金流量或未來現金流量,將於本集團 綜合現金流量表分類為融資活動的負債。

		Lease liabilities 租賃負債 RMB'000 人民幣千元	Bank borrowings 銀行借款 RMB'000 人民幣千元	Total 合計 RMB <sup>′</sup> 000 人民幣千元
At 1 January 2021 Non-cash item	於二零二一年一月一日 非現金項目	6,335	40,000	46,335
Accrued interest	應計利息	336	1,523	1,859
Additions to lease liabilities	租賃負債添置	1,004	-	1,004
Financing cash inflows	融資現金流入	_	30,000	30,000
Financing cash outflows	融資現金流出	(2,914)	(41,523)	(44,437)
Exchange alignment	匯兑調整	147	-	147
At 31 December 2021 and 1 January 2022	於二零二一年十二月三十一日及 二零二二年一月一日	4,908	30,000	34,908
Non-cash item	非現金項目			
Accrued interest	應計利息	570	1,500	2,070
Additions to lease liabilities	租賃負債添置	5,195	-	5,195
Financing cash inflows	融資現金流入	-	45,000	45,000
Financing cash outflows	融資現金流出	(3,203)	(51,500)	(54,703)
Exchange alignment	匯兑調整	(108)		(108)
At 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	7,362	25,000	32,362

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **37. CAPITAL COMMITMENT**

The Group has no material capital commitment as 31 December 2022 (2021: nil).

## **38. PLEDGE OF ASSETS**

At 31 December 2022, the Group's investment property (note 19) (2021: buildings) (note 18) with a carrying amount of approximately RMB4,133,000 (2021: approximately RMB4,790,000) and leasehold land (note 20) with a carrying amount of approximately RMB2,260,000 (2021: approximately RMB2,333,000) were pledged to banks as collateral for secured the bank borrowings.

## **39. RETIREMENT BENEFITS SCHEME**

The Group operates a mandatory provident fund scheme (the "MPF Scheme") under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance for all qualifying employees in Hong Kong. The Group's contributions to the MPF Scheme are calculated at 5% of the salaries and wages subject to a monthly maximum amount of contribution of HK\$1,500 per employee and vest fully with employees when contributed into the MPF Scheme. Under the MPF Scheme, the employer and its employees and each required to make contribution to the MPF Scheme at 5% of the employees' relevant income subject to a cap of monthly relevant income of HK\$30,000. Contributions to MPF Scheme vest immediately.

The employees of the Group's subsidiary established in the PRC are members of a central pension scheme operated by the local municipal government. This subsidiary is required to contribute certain percentage of the employees' basic salaries and wages to the central pension scheme to fund the retirement benefits. The local municipal government undertakes to assume the retirement benefits obligations of all existing and future retired employees of this subsidiary. The only obligation of this subsidiary with respect to the central pension scheme is to meet the required contributions under the scheme. The Group's employer contributions vest fully with the employees when contributed in the central pension scheme. The Group has no forfeiture of pension scheme contributions (i.e. contributions processed by the employer on behalf of the employee who has exited the scheme prior to vesting of such contributions.) As at 31 December 2022, no forfeited contribution under the Pension Scheme of the Group is available for deduction of contributions payable in coming years.

The total expenses recognised in profit or loss of RMB1,665,000 (2021: RMB2,191,000) represents contributions payable to these plans by the Group at rates specified in the rules of the plan.

## 37. 資本承擔

本集團於二零二二年十二月三十一日並無重 大資本承擔(二零二一年:零)。

## 38. 資產抵押

於二零二二年十二月三十一日,本集團賬面 值約為人民幣4,133,000元(二零二一年:約 人民幣4,790,000元)的投資物業(附註19) (二零二一年:樓宇)(附註18)及賬面值約 為人民幣2,260,000元(二零二一年:約人民 幣2,333,000元)的租賃土地(附註20)已抵押 予銀行作為取得銀行借款之抵押品。

## 39. 退休福利計劃

本集團根據香港強制性公積金計劃條例為香 港所有合資格僱員設立強制性公積金計劃 (「強積金計劃」)。本集團向強積金計劃之供 款乃按照僱員薪金及工資之5%計算,每名僱 員每月供款上限為1,500港元。當已向強積金 計劃作出供款後,即盡歸僱員所有。根據強 積金計劃,僱主及其僱員均須按僱員相關收 入的5%向強積金計劃作出供款,惟受每月相 關收入上限為30,000港元規限。向強積金計 劃供款即時歸屬。

於中國成立之本集團附屬公司之僱員為地方 市政府營運之中央退休金計劃成員。該附屬 公司須按僱員基本薪金及工資之一定百分比 向中央退休金計劃供款,作為退休福利之資 金。地方市政府承諾承擔該附屬公司所有現 者及未來退休僱員之退休福利責任。該附屬 有及未來退休金計劃之唯一責任是根據 會同就中央退休金計劃之唯一責任是根據 計劃的僱主供款於向中 集」。本集團的僱主代款於向集 數歸屬前退出計劃的僱員進行供款)。於二 零二二年十二月三十一日,本集團退休金計 劃項下並無沒收供款可用以扣減未來年度的 應付供款。

於損益確認的開支總額人民幣1,665,000元 (二零二一年:人民幣2,191,000元)為本集團 按計劃規則指定的費率應付該等計劃的供款。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## 40. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS

In addition to the transactions and balances as disclosed elsewhere in the consolidated financial statements, the Group entered into the following material transaction with related parties during the year.

## Compensation of key management personnel

Compensation for key management personnel, including amount paid to the Group's directors and the senior executive is as follows:

## 40. 重大關連方交易

除綜合財務報表內其他部份披露的交易及結 餘外,年內本集團與關連方訂有以下重大交 易。

## 主要管理人員之酬金

主要管理人員之酬金,包括已付本集團董事 及高級行政人員金額如下:

		2022 二零二二年 RMB <sup>′</sup> 000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Salaries and allowances Employer contribution to pension scheme Share based payment expenses	薪金及津貼 僱主退休金計劃供款 股份付款開支	2,139 15 1,044	2,100 41 _
		3,198	2,141

## **41. SHARE OPTION SCHEME**

The Company adopted the Scheme on 5 June 2015 which will remain in force for a period of 10 years from the effective date of the scheme and will expire on 4 June 2025.

Under the Scheme, the Directors may at their discretion grant options to the eligible participants, including but not limited to, any Directors (whether executive or non-executive and whether independent or not) and any employee (whether full time or part time) of the Group or any other person, who has contributed to the Group.

## 41. 購股權計劃

本公司於二零一五年六月五日採納該計劃, 該計劃自生效日期起十年內有效,而屆滿日 期將為二零二五年六月四日。

根據該計劃,董事可酌情向合資格參與者授 出購股權,包括但不限於任何董事(不論是 執行或非執行及是否獨立)及本集團之任何 僱員(不論是全職或兼職)或對本集團有貢 獻之任何其他人士。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **41. SHARE OPTION SCHEME** (Continued)

The maximum number of shares in respect to which options may be granted under the Scheme shall not exceed 10% of the issued share capital of the Company on the date of adopting the Scheme. The limit may be refreshed at any time provided that the new limit must not be in aggregate exceed 10% of the issued share capital of the Company at the date of the shareholders' approval in general meeting. However, the total number of shares which may be issued upon exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under the scheme and any other scheme of the company must not in aggregate exceed 30% of the shares in issue from time to time. At 31 December 2022, an aggregate of 29,460,000 share options granted under the Scheme remained outstanding. which represented approximately 16.8% of the issued share capital of the Company. The maximum number of shares in respect of which options may be granted to any individual in any 12-month period shall not exceed 1% of the shares in issue on the last date of such 12-month period unless approval of the shareholders of the Company has been obtained in accordance with the Listing Rules. A nominal consideration of HK\$1 is payable on acceptance of the grant of an option.

Options may be exercised at any time from the date of grant of the option to the 10th anniversary of the date of grant as may be determined by the Directors. The exercise price is determined by the Directors, and will not be less than the highest of (i) the closing price per share as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets on the date of the grant of the options; (ii) the average closing price per share as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five business days immediately preceding the date of the grant of the options; or (iii) the nominal value of a share.

On 13 May 2022, an aggregate of 16,700,000 share options granted under the Scheme to the eligible participants and the closing price of the shares immediately before the date on which the options were granted was HK\$0.415.

## **41. 購股權計劃**(續)

根據該計劃授出之購股權獲行使時,可予發 行之股份數目最多不超過本公司於採納該計 劃當日之已發行股本10%。該上限可隨時更 新,惟新限額合共不得超過股東於股東大會 批准當日,本公司之已發行股本之10%。然 而,根據該計劃及本公司任何其他計劃已授 出但尚未行使之全部購股權獲行使時,可予 發行之股份總數不得超過不時已發行股份之 30%。於二零二二年十二月三十一日,根據 該計劃授出的共計29,460,000份購股權未行 使,佔本公司已發行股本約16.8%。於任何 十二個月期間內,向任何個別人士授出之購 股權獲行使時,可予發行之股份最高數目不 得超過該十二個月期間最後一天本公司之已 發行股份之1%,除非按照上市規則經由本公 司股東批准則作別論。象徵式代價1港元須於 接納授出購股權時支付。

購股權可於授出購股權日期起計,直至授出 日期十週年的任何時間內行使,而期限由董 事決定。行使價則由董事釐定,並將不會低 於以下之最高者:(i)於購股權授出日期股份 在聯交所每日報價表所報之收市價;(ii)緊接 購股權授出日期前五個營業日股份在聯交所 每日報價表所報之平均收市價;或(iii)股份面 值。

於二零二二年五月十三日,根據該計劃向合 資格參與者授出合共16,700,000份購股權, 緊接授出購股權日期前的股份收市價為0.415 港元。

## For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **41. SHARE OPTION SCHEME** (Continued)

Details of the movements of the share options granted by the Company pursuant to the Share Option Scheme from the date of grant are as below:

At 31 December 2022

## **41. 購股權計劃**(續)

本公司根據購股權計劃授出的購股權自授出 日期起的變動詳情如下:

於二零二二年十二月三十一日

			Movement during the period 期內變動						
	Date of grant	Exercise price HK\$	Outstanding at 1 January 2022 於二零二二年	Granted	Exercised	Cancelled	Lapsed	Outstanding at 30 June 2022 於二零二二年	Exercise period
	授出日期	行使價 港元	一月一日 尚未行使	已授出	已行使	已註銷	已失效	六月三十日 尚未行使	行使期
Category 1: 類別1: Directors 董事									
业中 Zhuang Yuejin 莊躍進	15 May 2020 二零二零年五月十五日	0.425	796,000	-	(790,000)	-	(6,000)	-	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日
	13 May 2022 二零二二年五月十三日	0.433	-	1,670,000	-	-	-	1,670,000	
Wong Ho Yin 黃浩然	15 May 2020 二零二零年五月十五日	0.425	796,000	-	(790,000)	-	(6,000)	-	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日
	13 May 2022 二零二二年五月十三日	0.433	-	1,670,000	-	-	-	1,670,000	13 May 2022 to 12 May 2024 二零二二年五月十三日至 二零二四年五月十二日
Xiao Suni 肖蘇妮	15 May 2020 二零二零年五月十五日	0.425	796,000	-	(790,000)	-	(6,000)	-	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日
	13 May 2022 二零二二年五月十三日	0.433	-	1,670,000	-	-	-	1,670,000	13 May 2022 to 12 May 2024 二零二二年五月十三日至 二零二四年五月十二日
Zhu Chunyan 朱春燕	15 May 2020 二零二零年五月十五日	0.425	796,000	-	(790,000)	-	(6,000)	-	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日
	Total 總計		3,184,000	5,010,000	(3,160,000)	-	(24,000)	5,010,000	

## For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **41. SHARE OPTION SCHEME** (Continued)

## **41. 購股權計劃**(續)

於二零二一年十二月三十一日

At 31 D	ecember	2021
---------	---------	------

	Movement during the year 年內變動								
	Data of sugat	Outstanding at 1 January 2021	Created	Fuencies d		Outstanding at 31 December 2021	Furnity and		
	Date of grant	2021 於二零二一年 一月一日	Granted	Exercised	Lapsed +	2021 於二零二一年 一二月三十一日	Exercise period		
	授出日期	尚未行使	已授出	已行使	已失效	尚未行使	行使期		
Category 1: 類別1: Directors 董事									
Zhuang Yuejin 莊躍進	15 May 2020 二零二零年五月十五日	796,000	-	-	-	796,000	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日		
Wong Ho Yin 黃浩然	15 May 2020 二零二零年五月十五日	796,000	_	-	-	796,000	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日		
Xiao Suni 肖蘇妮	15 May 2020 二零二零年五月十五日	796,000	_	-	-	796,000	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日		
Zhu Chunyan 朱春燕	15 May 2020 二零二零年五月十五日	796,000	-	-		796,000	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日		
	Total Directors 董事總計	3,184,000	_			3,184,000			

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **41. SHARE OPTION SCHEME** (Continued) **41.** 購股權計劃(續)

## At 31 December 2022

於二零二二年十二月三十一日

					Movement dur 期內				
	Date of grant	Exercise price HK\$	Outstanding at 1 January 2022 於二零二二年	Granted	Exercised	Cancelled	Lapsed	Outstanding at 30 June 2022 於二零二二年	Exercise period
	授出日期	行使價 港元	一月一日 尚未行使	已授出	已行使	已註銷	已失效	六月三十日 尚未行使	行使期
Category 2: 類別2 : Employees 僱員	4 April 2019 二零一九年四月四日	2.500	4,800,000	-	-	-	-	4,800,000	4 April 2019 to 3 April 2029 二零一九年四月四日至 二零二九年四月三日
	15 May 2020 二零二零年五月十五日	0.425	4,776,000	-	(4,740,000)	-	(36,000)	-	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日
	12 May 2021 二零二一年五月十二日	0.690	7,960,000	-	-	-	-	7,960,000	12 May 2021 to 11 May 2023 二零二一年五月十二日至 二零二三年五月十一日
	13 May 2022 二零二二年五月十三日	0.433	-	11,690,000	-	-	-	11,690,000	13 May 2022 to 12 May 2024 二零二二年五月十三日至 二零二四年五月十二日
	Total 總計		17,536,000	11,690,000	(4,740,000)	-	(36,000)	24,450,000	
Total 總計			20,720,000	16,700,000	(7,900,000)	-	(60,000)	29,460,000	
A+ 21 D	ash sa 2021					於二	零二一年-	十二月三十	

#### At 31 December 2021

			Moven	nent during the y 年內變動	rear							
	Date of grant	Outstanding at 1 January 2020	Granted	Exercised	Lapsed	Outstanding before share consolidation (note)	Outstanding at 31 December 2020	Granted	Exercised	Lapsed	Outstanding at 31 December 2021	Exercise period
	Date of grant	於二零二零年 一月一日	Granteu	Exercised	Lapseu	於股份合併前	2020 於二零二零年 十二月三十一日	Granteu	Exercised	Lapseu	2021 於二零二一年 十二月三十一日	Exercise period
	授出日期	尚未行使	已授出	已行使	已失效	(附註)	尚未行使	已授出	已行使	已失效	尚未行使	行使期
Employees and others 僱員及其他	31 May 2017 二零一七年五月三十一日	11,040,000	-	-	(11,040,000)	-	-	-	-	-	-	31 May 2017 to 30 May 2027 二零一七年五月三十一日至 二零二七年五月三十日
	14 November 2017 二零一七年十一月十四日	39,800,000	-	-	(39,800,000)	-	-	-	-	-	-	14 November 2017 to 13 November 2027 二零一七年十一月十四日至 二零二七年十一月十三日
	4 April 2019 二零一九年四月四日	24,000,000	-	-	-	24,000,000	4,800,000	-	-	-	4,800,000	4 April 2019 to 3 April 2029 二零一九年四月四日至 二零二九年四月三日
	15 May 2020 二零二零年五月十五日	-	23,880,000	-	-	23,880,000	4,776,000	-	-	-	4,776,000	15 May 2020 to 14 May 2022 二零二零年五月十五日至 二零二二年五月十四日
	12 May 2021 於二零二一年五月十二日	-	-	-	-	_	-	7,960,000		-	7,960,000	12 May 2021 to 11 May 2023 二零二一年五月十二日至 二零二三年五月十一日
	Total 總計	74,840,000	23,880,000		(50,840,000)	47,880,000	9,576,000	7,960,000	-	-	17,536,000	

## *For the year ended 31 December 2022* 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **41. SHARE OPTION SCHEME** (Continued)

*Note:* The Share Consolidation of every five issued and unissued existing shares of per value of HK\$0.005 each in the share capital of the Company into one consolidated share with a per value of HK\$0.025 each was effective on 30 September 2020. The corresponding share option and exercise price were revised.

The fair value of share options were calculated using the Binomial Model. The inputs into the model were as follows:

## **41. 購股權計劃**(續)

附註:股份合併為將本公司股本中每五股每股面值 0.005港元的已發行及未發行現有股份合併為 一股每股面值0.025港元的合併股份,於二零二 零年九月三十日起生效。相應購股權及行使價 已經修訂。

購股權的公平值使用二項式模型計算。模型 計入的輸入參數如下:

		2021.05.12 二零二一年	2020.05.15 二零二零年	<b>2019.04.09</b> 二零一九年	2022.05.13 二零二二年
Date of grant	授出日期	五月十二日	五月十五日	四月九日	五月十三日
Grant date share price Exercise price before Share	授出日期的股份價格	HKD0.69港元	HKD0.074港元	HKD0.067港元	HKD0.415港元
Consolidation Exercise price after Share	股份合併前的行使價	HKD0.69港元	HKD0.085港元	HKD0.1港元	HKD0.433港元
Consolidation	股份合併後的行使價	HKD0.69港元	HKD0.425港元	HKD0.5港元	HKD0.433港元
Expected volatility	預期波幅	148.93%	88.78%	75.596%	141.378%
Expected life	預期年限	2 years年	2 years 年	10 years年	2 years年
Risk-free rate	無風險利率	0.096%	0.342%	1.559%	2.330%
Expected dividend yield	預期股息收益率	0%	0%	0%	0%

During the year ended 31 December 2022, the equity-settled share-based payment were approximately RMB3,008,000 (2021: RMB2,218,000).

截至二零二二年十二月三十一日止年度, 以權益結算並以股份為基礎支付的款項約 為人民幣3,008,000元(二零二一年:人民幣 2,218,000元)。

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

# 42. INFORMATION ABOUT THE STATEMENT 42. 本公司財務狀況表之資料 OF FINANCIAL POSITION OF THE COMPANY 642. 本公司財務狀況表之資料

		2022 二零二二年 RMB′000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
ASSETS Non-current assets Investments in subsidiaries Right-of-use assets	<b>資產</b> 非流動資產 於附屬公司的投資 使用權資產	18,760 	18,760 31
		18,760	18,791
<b>Current assets</b> Prepayments, deposits and other receivables Amounts due from subsidiaries <i>(note o</i> Cash and bank balances	<b>流動資產</b> 預付款項、按金及 其他應收款項 (a)) 應收附屬公司款項(附註(a)) 現金及銀行結餘	1,604 72,210 108 73,922	1,609 59,955 5,223 66,787
Total assets	資產總額	92,682	85,578
EQUITY Capital and reserves attributable to the owners of the Company Share capital Reserves (note (b))	<b>權益 本公司擁有人應佔資本及儲備</b> 股本 儲備 <i>(附註(b))</i>	3,643 88,326	3,476 81,655
Total equity	權益總額	91,969	85,131

140 CHINA AUTOMOTIVE INTERIOR DECORATION HOLDINGS LIMITED

*For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度* 

## 42. INFORMATION ABOUT THE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION OF THE COMPANY (Continued)

## 42. 本公司財務狀況表之資料(續)

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
<b>Current liabilities</b> Accruals and other payables Lease liabilities	<b>流動負債</b> 應計費用及其他應付款項 租賃負債	713	415
		713	447
Total liabilities	負債總額	713	447
Total equity and liabilities	權益及負債總額	92,682	85,578
Net current assets	流動資產淨額	73,209	66,340
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債	91,969	85,131
Net assets	資產淨額	91,969	85,131

Approved by the Board of Directors on 31 March 2023 and signed on its behalf by:

於二零二三年三月三十一日由董事會批准並 由下列人士代表簽署:

Zhuang Yuejin 莊躍進 Director 董事 Wong Ho Yin 黃浩然 Director 董事

 For the year ended 31 December 2022

 截至二零二二年十二月三十一日止年度

Notes:

(a)

## **42. INFORMATION ABOUT THE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION OF THE COMPANY** (Continued)

## 42. 本公司財務狀況表之資料(續)

The amounts due from subsidiaries are non-trade nature, unsecured, interest-free and recoverable on demand.

(b) Movement of the Company's reserves.

(a) 應收附屬公司款項為非貿易性質、無抵押、免息 及按要求收回。

(b) 本公司儲備之變動。

附註:

		Share premium 股份溢價 RMB'000 人民幣千元	Contributed surplus 繳入盈餘 RMB'000 人民幣千元	Foreign currency translation reserve 外幣換算儲備 RMB'000 人民幣千元	Share option reserve 購股權儲備 RMB'000 人民幣千元	Accumulated losses 累計虧損 RMB'000 人民幣千元	<b>Total</b> 合計 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2021	於二零二一年一月一日	304,721	17,219	20,369	3,868	(278,841)	67,336
Loss for the year	年度虧損	-	-	-	-	(3,180)	(3,180)
Other comprehensive expense	年度其他全面開支						
for the year			_	(2,049)	-	-	(2,049)
Total comprehensive expense for the year	年度全面開支總額	_	_	(2,049)	_	(3,180)	(5,229)
Share-based payment expenses	股份付款開支	-	-	-	2,218	-	2,218
Issue of share upon placing	於配售時發行股份	17,330	-	-	-	-	17,330
At 31 December 2021 and 1 January 2022 Loss for the year Other comprehensive income for the year	於二零二一年十二月三十一日及 二零二二年一月一日 年度虧損 年度其他全面收益	322,051 - -	17,219 - -	18,320 - 5,771	6,086 - _	(282,021) (4,783)	81,655 (4,783) 5,771
Total comprehensive income/	年度全面收益/(開支)總額					(4,700)	
(expense) for the year	股份付款開支	-	-	5,771	-	(4,783)	988
Share-based payment expenses Exercise of share options	版访刊款用文 行使購股權	- 3,594	-	-	3,008 (919)	-	3,008 2,675
Lapse of share options	睛股權失效	5,594	-	-	(919)	- 7	2,075
At 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	325,645	17,219	24,091	8,168	(286,797)	88,326

*For the year ended 31 December 2022* 截至二零二二年十二月三十一日止年度

## **43. NON-CASH TRANSACTION**

During the year ended 31 December 2022, the equity-settled share-based payment were approximately RMB3,008,000 (2021: RMB2,218,000).

During the year ended 31 December 2022, the Group had non-cash additions to right-of-use assets and lease liabilities of approximately RMB5,195,000 (2021: RMB1,004,000) and approximately RMB5,195,000 (2021: RMB1,004,000), respectively in respect of lease arrangements for office premises and factories.

## 44. AUTHORISATION FOR ISSUE OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The consolidated financial statements were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 31 March 2023.

## 43. 非現金交易

截至二零二二年十二月三十一日止年度, 以權益結算並以股份為基礎支付的款項約 人民幣3,008,000元(二零二一年:人民幣 2,218,000元)。

截至二零二二年十二月三十一日止年度,本 集團有關辦公室物業及廠房的租賃安排的使 用權資產及租賃負債之非現金添置分別為 約人民幣5,195,000元(二零二一年:人民幣 1,004,000元)及約人民幣5,195,000元(二零 二一年:人民幣1,004,000元)。

## 44. 授權刊發綜合財務報表

綜合財務報表已於二零二三年三月三十一日 獲董事會批准及授權刊發。

## **SUMMARY OF FINANCIAL INFORMATION** 財務資料概要

The following is a summary of the published results and of the assets 以下為本集團按下列附註所載基準編製之已刊發 and liabilities of the group prepared on the bases set out in the note 業績與資產及負債概要: below:

人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元

		Year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度						
		2018	2019	2020	2021	2022		
		二零一八年	二零一九年	二零二零年	二零二一年	二零二二年		
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000		
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元		
Revenue	收入	194,527	260,896	141,626	181,701	184,036		
Gross profit	毛利	17,959	23,940	13,485	24,039	19,486		
Loss before tax	除税前虧損	(63,636)	(31,482)	(6,286)	(175)	(78,470)		
Loss for the year attributable to owners	本公司擁有人 應佔年度虧損							
of the Company		(64,925)	(30,176)	(3,890)	(410)	(78,558)		
Basic loss per share	每股基本虧損							
(RMB cents)	(人民幣分)	(16.3)	(37.9)	(4.6)	(0.29)	(45.56)		
		As at 31 December						
		於十二月三十一日						
		2018	2019	2020	2021	2022		
		二零一八年	二零一九年	二零二零年	二零二一年	二零二二年		
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000		

Non-current assets	非流動資產	69,749	71,503	70,590	65,321	51,790
Current assets	流動資產	255,432	251,059	244,714	278,521	255,427
Current liabilities	流動負債	126,432	143,187	135,513	151,954	180,943
Non-current liabilities	非流動負債	-	3,262	3,727	2,180	4,608
Net assets	淨資產	198,749	176,113	176,064	189,708	121,666

